

Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea

L 204



Edizzjoni bil-Malti

Legiżlazzjoni

Volum 61

13 ta' Awwissu 2018

Werrej

II Atti mhux legiżlattivi

REGOLAMENTI

- ★ **Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kunsill (UE) 2018/1115 tal-10 ta' Awwissu 2018 li jimplimenta l-Artikolu 20(1) tar-Regolament (UE) 2015/735 dwar miżuri restrittivi fid-dawl tas-sitwazzjoni fis-Sudan t'Isfel** 1
- ★ **Regolament tal-Kunsill (UE) 2018/1116 tal-10 ta' Awwissu 2018 li jemenda r-Regolament (UE) 2015/735 dwar miżuri restrittivi fid-dawl tas-sitwazzjoni fis-Sudan t'Isfel** 6
- ★ **Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kunsill (UE) 2018/1117 tal-10 ta' Awwissu 2018 li jimplimenta r-Regolament (UE) Nru 401/2013 dwar miżuri restrittivi fir-rigward tal-Myanmar/Burma** 9
- ★ **Regolament Delegat tal-Kummissjoni (UE) 2018/1118 tas-7 ta' Ġunju 2018 li jemenda r-Regolament Delegat tal-Kummissjoni (UE) 2015/2446 fir-rigward tal-kundizzjonijiet għal tnaqqis tal-livell tal-garanzija komprensiva u tar-rinunzja tal-garanzija** 11
- ★ **Regolament tal-Kummissjoni (UE) 2018/1119 tal-31 ta' Lulju 2018 li jemenda r-Regolament (UE) Nru 1178/2011 fir-rigward tal-organizzazzjonijiet tat-tahriġ iddikjarati** 13
- ★ **Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2018/1120 tal-10 ta' Awwissu 2018 li jemenda l-Anness I tar-Regolament (UE) Nru 605/2010 fir-rigward tal-lista ta' pajjiżi terzi jew partijiet tagħhom li minnhom hija awtorizzata l-introduzzjoni fl-Unjoni Ewropea ta' kunsinni ta' halib mhux ipproċessat, prodotti tal-halib, kolostru u prodotti li fihom il-kolostru⁽¹⁾** 31
- ★ **Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2018/1121 tal-10 ta' Awwissu 2018 li jemenda r-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2015/1518 li jimponi dazju antidumping definitiv fuq l-importazzjonijiet ta' bijodiżil li joriginaw mill-Istati Uniti tal-Amerka wara rieżami ta' skadenza skont l-Artikolu 11(2) tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1225/2009** 33

⁽¹⁾ Test b'rilevanza għaż-ŻEE.

★ Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2018/1122 tal-10 ta' Awwissu 2018 li jawtorizza t-tqeghid fis-suq tal-melħ tad-disodju tal-pirrolokinolina kinon bhala ikel ġdid skont ir-Regolament (UE) 2015/2283 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill, u li jemenda r-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2017/2470 ⁽¹⁾	36
★ Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2018/1123 tal-10 ta' Awwissu 2018 li jawtorizza t-tqeghid fis-suq tal-klorur tal-1-metilnikotinamid bhala ikel ġdid skont ir-Regolament (UE) 2015/2283 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill, u li jemenda r-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2017/2470 ⁽¹⁾	41
★ Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2018/1124 tal-10 ta' Awwissu 2018 li jemenda r-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1210/2003 dwar ċerti restrizzjonijiet speċifiċi fuq relazzjonijiet ekonomiċi u finanzjarji mal-Iraq	46

DEĊIŻJONIJET

★ Deċiżjoni tal-Kunsill (PESK) 2018/1125 tal-10 ta' Awwissu 2018 li temenda d-Deċiżjoni (PESK) 2015/740 dwar miżuri restrittivi fid-dawl tas-sitwazzjoni fis-Sudan t'Isfel	48
★ Deċiżjoni tal-Kunsill (PESK) 2018/1126 tal-10 ta' Awwissu 2018 li temenda d-Deċiżjoni 2013/184/PESK dwar il-miżuri restrittivi kontra l-Myanmar/Burma	53

⁽¹⁾ Test b'rilevanza għaż-ŻEE.

II

(Atti mhux leġislattivi)

REGOLAMENTI

REGOLAMENT TA' IMPLIMENTAZZJONI TAL-KUNSILL (UE) 2018/1115

tal-10 ta' Awwissu 2018

li jimplimenta l-Artikolu 20(1) tar-Regolament (UE) 2015/735 dwar miżuri restrittivi fid-dawl tas-sitwazzjoni fis-Sudan t'Isfel

IL-KUNSILL TAL-UNJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidra t-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea,

Wara li kkunsidra r-Regolament tal-Kunsill (UE) 2015/735 tas-7 ta' Mejju 2015 dwar miżuri restrittivi fid-dawl tas-sitwazzjoni fis-Sudan t'Isfel, u li jhassar ir-Regolament (UE) Nru 748/2014 ⁽¹⁾, u b'mod partikolari l-Artikolu 20(1) tiegħu,

Wara li kkunsidra l-proposta tar-Rappreżentant Għoli tal-Unjoni għall-Affarijiet Barranin u l-Politika ta' Sigurtà,

Billi:

- (1) Fis-7 ta' Mejju 2015, il-Kunsill adotta r-Regolament (UE) 2015/735.
- (2) Fit-13 ta' Lulju 2018, il-Kunsill tas-Sigurtà tan-Nazzjonijiet Uniti adotta r-Riżoluzzjoni 2428 (2018) li notevolment iżżid żewġ persuni mal-lista ta' persuni u entitajiet soġġetti għal miżuri restrittivi. Jenhtieg għalhekk li dawn il-persuni jiġu miżjuda fl-Anness I għar-Regolament (UE) 2015/735. Peress li dawn iż-żewġ persuni kienu diġà ddeżinjati taħt l-Anness II għar-Regolament (UE) 2015/735, jenhtieg għalhekk li jitnehhew mill-Anness II għar-Regolament (UE) 2015/735 sabiex jiġu ddeżinjati taħt l-Anness I.
- (3) Għaldaqstant, jenhtieg li l-Annessi I u II għar-Regolament (UE) 2015/735 jiġu emendati skont dan,

ADOTTA DAN IR-REGOLAMENT:

Artikolu 1

L-Anness I għar-Regolament (UE) 2015/735 huwa b'dan emendat kif indikat fl-Anness I għal dan ir-Regolament.

Artikolu 2

L-Anness II għar-Regolament (UE) 2015/735 huwa b'dan emendat kif indikat fl-Anness II għal dan ir-Regolament.

Artikolu 3

Dan ir-Regolament għandu jidhol fis-seħh fil-jum tal-pubblikazzjoni tiegħu f'Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea.

⁽¹⁾ ĠUL 117, 8.5.2015, p. 13.

Dan ir-Regolament għandu jorbot fl-intier tiegħu u japplika direttament fl-Istati Membri kollha.

Magħmul fi Brussell, l-10 ta' Awwissu 2018.

Għall-Kunsill

Il-President

G. BLÜMEL

ANNEX I

Il-persuni li ġejjin għandhom jiżiedu mal-lista li tinsab fl-Anness I għar-Regolament (UE) 2015/735:

“7. Malek REUBEN RIAK RENGU (alias: a) Malek Ruben)

Titolu: Logutenent Ġeneral

Deżinjazzjoni: a) Viċi Kap tal-Persunal Ġenerali għal-Logistika; b) Viċi Kap tal-Persunal tad-Difiża u Spettur Ġenerali tal-Armata

Data tat-twelid: 1 ta' Jannar 1960

Post tat-twelid: Yei, is-Sudan t'Isfel

Nazzjonalità: Sudan t'Isfel

Data tad-deżinjazzjoni min-NU: 13 ta' Lulju 2018

Informazzjoni ohra: Bhala Viċi Kap tal-Persunal tal-SPLA għal-Logistika, Riak kien wiehed mill-uffiċjali għolja tal-Gvern tas-Sudan t'Isfel li ppjana u mexxa offensiva fl-istat ta' Unity fl-2015 li rriżultat f'qerda mifruxa u ċaqliq kbir tal-popolazzjoni.

Informazzjoni mit-taqisira narrattiva tar-raġunijiet għall-elenkar ipprovduta mill-Kumitat tas-Sanzjonijiet:

Malek Ruben Riak iddahhal fil-lista fit-13 ta' Lulju 2018 skont il-paragrafi 6, 7(a), u 8 tar-riżoluzzjoni 2206 (2015), kif affermat mill-ġdid fir-riżoluzzjoni 2418 (2018), għal “azzjonijiet jew linji ta' politika li jheddu l-paċi, is-sigurtà jew l-istabbiltà tas-Sudan t'Isfel”; “Azzjonijiet jew politiki li għandhom l-għan jew l-effett li jkabbru jew jestendu l-kunflitt fis-Sudan t'Isfel ...,” u bhala mexxej “ta' kwalunkwe entità, inkluż kwalunkwe gvern, oppożizzjoni, milizzja, jew grupp iehor tas-Sudan t'Isfel, li kienet involuta, jew li l-membri tagħha kienu involuti, fi kwalunkwe mill-attivitajiet deskritti fil-paragrafi 6 u 7”, u skont il-paragrafu 14(e) ta' din ir-riżoluzzjoni għal “l-ippjanar, id-direzzjoni jew it-twettagħ ta' atti li jinvolvu vjolenza sesswali u sessista fis-Sudan t'Isfel”.

Skont ir-rapport mill-Bord ta' Esperti dwar is-Sudan t'Isfel f'Jannar 2016 (S/2016/70), Riak kien wiehed minn grupp ta' uffiċjali għolja tas-sigurtà li ppjanaw offensiva tal-istat ta' Unity kontra l-SPLM-IO li bdiet f'Jannar 2015, u sussegwentement ha' hsieb l-eżekuzzjoni tagħha mill-ahħar ta' April 2015 'il quddiem. Il-Gvern tas-Sudan t'Isfel beda jarma liż-żgħażaġh ta' Bul Nuer fil-bidu tal-2015 biex tiġi ffaċilitata l-partecipazzjoni tagħhom fl-offensiva. Il-biċċa l-kbira taż-żgħażaġh ta' Bul Nuer diġà kellhom aċċess għall-azzarini awtomatiċi tad-disinn AK, iżda l-munizzjon kien kruċjali għas-sostenn tal-operazzjonijiet tagħhom. Il-Bord ta' Esperti rrapporta evidenza, inkluż xhieda minn sorsi militari, li l-munizzjon ġie fornut lil gruppi ta' żgħażaġh mill-kwartieri ġenerali tal-SPLA speċifikament għall-offensiva. F'dak iż-żmien kien Riak il-Viċi Kap tal-Persunal tal-SPLA għal-Logistika. L-offensiva wasslet għal qerda sistematika ta' rhula u infrastruttura, iċ-ċaqliq sfurzat tal-popolazzjoni lokali, il-qtil indiskriminat u t-tortura ta' persuni ċivili, l-użu mifrux ta' vjolenza sesswali, inkluż kontra l-anzjani u t-tfal, u l-ħtif u r-reklutaġġ ta' tfal bhala suldati, u ċaqliq kbir tal-popolazzjoni. Wara l-qerda tal-biċċa l-kbira tal-partijiet ċentrali u tan-nofsinar tal-istat, bosta organizzazzjonijiet umanitarji u tal-media, kif ukoll il-Missjoni tan-Nazzjonijiet Uniti fis-Sudan t'Isfel (UNMISS) ippubblikaw rapporti dwar l-iskala tal-abbużi li twettqu.

8. Paul MALONG AWAN (psewdonimu: a) Paul Malong Awan Anei, b) Paul Malong, c) Bol Malong)

Titolu: Ġeneral

Deżinjazzjoni a) Eks Kap tal-Persunal tal-Armata għal-Liberazzjoni tal-Poplu tas-Sudan (SPLA), b) Eks Gvernatur, l-Istat ta' Bahr el-Ghazal ta' Fuq

Data tat-twelid: a) 1962, b) 4 ta' Diċembru 1960, c) 12 ta' April 1960

Post tat-twelid: Malualkon, is-Sudan t'Isfel

Nazzjonalità: a) is-Sudan t'Isfel b) l-Uganda

Nru tal-passaport: a) is-Sudan t'Isfel numru S00004370, b) is-Sudan t'Isfel numru D00001369, c) is-Sudan numru 003606, d) is-Sudan numru 00606, e) is-Sudan numru B002606

Data tad-deżinjazzjoni min-NU: 13 ta' Lulju 2018

Informazzjoni ohra: Bhala Kap tal-Persunal Ġenerali tal-SPLA, Malong kabbar jew estenda l-kunflitt fis-Sudan t'Isfel permezz ta' ksur tal-Ftehim dwar il-Waqfien mill-Ostilitajiet u ksur tal-Ftehim tal-2015 dwar ir-Riżoluzzjoni tal-Kunflitt fis-Sudan t'Isfel (ARCSS). Huwa allegatament mexxa sforzi biex jinqatel il-mexxej tal-oppożizzjoni Riek Machar. Ordna unitajiet tal-SPLA biex jipprevjenu t-trasport ta' provvisti umanitarji. Taht it-tmexxija ta' Malong, l-SPLA attakkat persuni

ċivili, skejjel u sptarijiet; sfurzati iċ-ċaqliq ta' persuni ċivili; wettqet għajbien sfurzati; arbitrarjament zammet detenuti persuni ċivili; u wettqet atti ta' tortura, u stupru. Huwa mmobilizza l-milizzja tribali Mathiang Anyoor Dinka, li tuża suldati tfal. Taht it-tmexxija tiegħu, l-SPLA irrestringiet l-aċċess lill-UNMISS, il-Kummissjoni Kongunta ta' Monitoraġġ u Evalwazzjoni (JMEC) u CTSAMM għal siti biex jinvestigaw u jiddokumentaw l-abbużi.

Informazzjoni mit-taqsira narrattiva tar-raġunijiet għall-elenkar ipprovduta mill-Kumitat tas-Sanzjonijiet:

Paul Malong Awan gie elenkat fit-13 ta' Lulju 2018 skont il-paragrafi 6, 7(a), 7(b), (c), 7(d), 7(f), u 8 tar-Riżoluzzjoni 2206 (2015), kif affermat mill-ġdid fir-riżoluzzjoni 2418 (2018) għal "azzjonijiet jew politiki li għandhom l-ghan jew l-effett li jkabbru jew jestendu l-kunflitt fis-Sudan t'Isfel jew li jostakolaw it-taħditiet jew il-proċessi ta' rikonċiljazzjoni jew paċi, inkluż ksur tal-Ftehim dwar il-Waqfien mill-Ostilitajiet"; "azzjonijiet jew politiki li jheddu l-ftehimiet tranżizzjonali jew ixxekklu l-proċess politiku fis-Sudan t'Isfel"; "il-mira ta' persuni ċivili, inkluż in-nisa u t-tfal, permezz tat-tweqqi ta' atti ta' vjolenza (inkluż il-qtil, mankament, tortura, jew stupru jew vjolenza sesswali ohra), ħtif, għajbien sfurzati, l-ispostament sfurzati, jew attakki fuq skejjel, sptarijiet, siti reliġjużi, jew postijiet fejn persuni ċivili qed ifittxu rifugju, jew permezz ta' aġir li jikkostitwixxi abbuż serju jew ksur tad-drittijiet tal-bniedem jew ksur tad-dritt umanitarju internazzjonali"; "ippjanar, tmexxija jew tweqqi ta' atti bi ksur tal-dritt internazzjonali dwar id-drittijiet tal-bniedem u d-dritt umanitarju internazzjonali, jew atti li jikkostitwixxu abbużi tad-drittijiet tal-bniedem, fis-Sudan t'Isfel"; "L-użu jew ir-reklutaġġ ta' tfal minn gruppi armati jew forzi armati fil-kuntest tal-kunflitt armat fis-Sudan t'Isfel"; "it-tfixkil tal-attivitajiet ta' missjonijiet ta' żamma tal-paċi internazzjonali, diplomatiċi, jew umanitarji fis-Sudan t'Isfel, inkluż il-Mekkanizmu ta' Monitoraġġ u Verifika tal-IGAD jew tal-kunsinna jew id-distribuzzjoni ta' għajnuna umanitarja jew l-aċċess għaliha; u bħala mexxej ta' kwalunkwe entità, inkluż kwalunkwe gvern, oppożizzjoni, milizzja, jew grupp ieħor tas-Sudan t'Isfel, li kienu involuti, jew li l-membri tagħha kienu involuti, fi kwalunkwe mill-attivitajiet deskritti fil-paragrafi 6 u 7".

Malong serva bħala Kap tal-Persunal Ġenerali tal-SPLA mit-23 ta' April, 2014, sa Mejju 2017. Fil-pożizzjoni preċedenti tiegħu bħala l-Kap tal-Persunal Ġenerali, huwa kabbar jew estenda l-kunflitt fis-Sudan t'Isfel permezz ta' ksur tal-Ftehim dwar il-Waqfien mill-Ostilitajiet u ksur tal-Ftehim tal-2015 dwar ir-Riżoluzzjoni tal-Kunflitt fis-Sudan t'Isfel (ARCSS). Minn kmieni f'Awwissu 2016, Malong allegatament mexxa sforzi biex jinqatel il-mexxej tal-oppożizzjoni tas-Sudan t'Isfel, Riek Machar. Malong, filwaqt li konxjament mar kontra l-ordnijiet tal-President Salva Kiir, ordna l-attakki tal-10 ta' Lulju 2016 bit-tankijiet, elikopters armati, u bl-infanterija fuq ir-residenza ta' Machar u fuq il-baġi "Jebel" tal-Moviment għal-Liberazzjoni tal-Popli tas-Sudan fl-Oppożizzjoni (SPLM-IO). Malong personalment mexxa l-isforzi mill-kwartieri ġenerali tal-SPLA biex jinterċetta lil Machar. Minn kmieni f'Awwissu 2016, Malong ried lill-SPLA tattakka l-pożizzjoni suspettata ta' Machar immedjatament u informa lill-kmandanti tal-SPLA li ma kellhomx jaqdbu lil Machar haj. Barra minn hekk, kmieni fl-2016 l-informazzjoni tindika li Malong ordna lill-unitajiet tal-SPLA jipprevjenu t-trasport ta' provvisti umanitarji għan-naha l-oħra tax-Xmara Nil, fejn għexieren ta' eluf ta' persuni ċivili kienu qed jiffaċċjaw il-ġuħ, fejn sostna li l-għajnuna alimentari kienet ser tingħata lill-gruppi tal-milizzja minflok lill-persuni ċivili. Kaġun tal-ordnijiet ta' Malong il-provvisti tal-ikel inżammu milli jaqsmu n-Nil għal mill-inqas gimagħtejn.

Matul iż-żmien tiegħu bħala Kap tal-Persunal Ġenerali tal-SPLA, Malong kien responsabbli għall-SPLA u l-forzi alleati tagħha fit-tweqqi ta' abbużi serji inkluż attakki fuq persuni ċivili, ċaqliq sfurzati, għajbien furzat, detenzjonijiet arbitrarji, tortura u stupru. Taht it-tmexxija ta' Malong, l-SPLA nediet attakki diretti kontra l-popolazzjoni ċivili u qatlet intenzjonalment persuni ċivili mhux armati li kienu qed jaharbu. Fiż-żona ta' Yeï biss, in-NU ddokumentat il-qtil ta' 114-il persuna ċivili mill-SPLA u l-forzi alleati tagħha bejn Lulju 2016 u Jannar 2017. L-SPLA intenzjonalment attakkat skejjel u sptarijiet. F'April 2017, Malong allegatament ordna lill-SPLA biex tneħhi lil kulhadd, inkluż persuni ċivili, miż-żona madwar Wau. Malong allegatament ma skoraggiex il-qtil ta' persuni ċivili minn truppi tal-SPLA, u persuni suspettati li qed jahbu ribelli kienu kkunsidrati miri legittimi.

Skont rapport tal-15 ta' Ottubru 2014 tal-Kummissjoni ta' Inkjesta tal-Unjoni Afrikana dwar is-Sudan t'Isfel, Malong kien responsabbli għall-mobilizzazzjoni tal-massa tal-milizzja tribali Mathiang Anyoor Dinka, li skont kif iddokumentat mill-Mekkanizmu ta' Monitoraġġ dwar Arrangamenti tas-Sigurtà ta' Transizzjoni u ta' Waqfien mill-Ġlied (CTSAMM) tuża suldati tfal.

Taht it-tmexxija ta' Malong tal-SPLA, il-forzi tal-gvern regolarment irrestringew l-aċċess lill-Missjoni tan-Nazzjonijiet Uniti fis-Sudan t'Isfel (UNMISS), il-Kummissjoni Kongunta ta' Monitoraġġ u Evalwazzjoni (JMEC), u CTSAMM meta ppruvaw jinvestigaw u jiddokumentaw l-abbużi. Pereżempju, fil-5 ta' April, 2017, pattulja kongunta tan-NU u CTSAMM ippruvat taċċessa Pajok iżda ntbagħtet lura minn suldati tal-SPLA."

ANNEX II

L-entrati tal-persuni msemija hawn taht huma mhassra fl-Anness II għar-Regolament (UE) 2015/735:

- 1. Paul Malong;
 - 3. Malek Reuben Riak.
-

REGOLAMENT TAL-KUNSILL (UE) 2018/1116**tal-10 ta' Awwissu 2018****li jemenda r-Regolament (UE) 2015/735 dwar miżuri restrittivi fid-dawl tas-sitwazzjoni fis-Sudan t'Isfel**

IL-KUNSILL TAL-UNJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidra t-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 215 tiegħu,

Wara li kkunsidra d-Deciżjoni tal-Kunsill (PESK) 2015/740 tas-7 ta' Mejju 2015 dwar miżuri restrittivi fid-dawl tas-sitwazzjoni fis-Sudan t'Isfel u li thassar id-Deciżjoni 2014/449/PESK ⁽¹⁾,

Wara li kkunsidra l-proposta kongunta tar-Rappreżentant Għoli tal-Unjoni għall-Affarijiet Barranin u l-Politika ta' Sigurtà u tal-Kummissjoni Ewropea,

Billi:

- (1) Ir-Regolament tal-Kunsill (UE) 2015/735 ⁽²⁾ jagħti effett lill-miżuri previsti fid-Deciżjoni (PESK) 2015/740.
- (2) Fit-13 ta' Lulju 2018, il-Kunsill tas-Sigurtà tan-Nazzjonijiet Uniti (KSNU) adotta r-Riżoluzzjoni 2428 (2018), li fiha esprima thassib serju dwar in-nuqqasijiet tal-mexxejja tas-Sudan t'Isfel biex itemmu l-ostilitajiet tal-pajjiż, ikkundanna l-ksur kontinwu u serju tal-Ftehim dwar ir-Riżoluzzjoni tal-Kunflitt fir-Repubblika tas-Sudan t'Isfel tas-17 ta' Awwissu 2015, il-Ftehim dwar il-Waqfien mill-Ostilitajiet, il-Protezzjoni tal-Persuni Ċivili tal-21 ta' Diċembru 2017 u l-Aċċess Umanitarju, u d-Dikjarazzjoni ta' Kartum tas-27 ta' Ġunju 2018, u saħħah il-miżuri restrittivi għas-Sudan t'Isfel imposti mir-Riżoluzzjoni tal-KSNU 2206 (2015).
- (3) Fost l-oħrajn, il-KSNU jemenda l-eżenzjonijiet għall-embargo fuq l-armi u l-assistenza teknika u finanzjarja relatata u jemenda l-kriterji ta' dezinjazzjoni għall-persuni u l-entitajiet soġġetti għall-iffriżar tal-assi.
- (4) Id-Deciżjoni tal-Kunsill (PESK) 2018/1125 ⁽³⁾ emendat id-Deciżjoni (PESK) 2015/740 sabiex tagħti effett lill-miżuri imposti mir-Riżoluzzjoni tal-KSNU 2428 (2018).
- (5) Dawn il-miżuri jaqgħu fil-kamp ta' applikazzjoni tat-Trattat u, għalhekk, b'mod partikolari biex tiġi żgurata l-applikazzjoni uniformi tagħhom fl-Istati Membri kollha, hija meħtieġa azzjoni regolatorja fil-livell tal-Unjoni.
- (6) Għalhekk, jenhtieg li r-Regolament (UE) 2015/735 jiġi emendat skont dan,

ADOTTA DAN IR-REGOLAMENT:

Artikolu 1

Ir-Regolament (UE) 2015/735 huwa emendat kif ġej:

- (1) L-Artikolu 2 huwa sostitwit b'dan li ġej:

"Artikolu 2

Għandu jkun ipprojbit li jiġu pprovduti:

- (1) assistenza teknika, servizzi ta' senserija jew servizzi oħra relatati ma' attivitajiet militari jew il-forniment, il-manifattura, il-manutenzjoni u l-użu ta' armi u materjal relatat ta' kull tip, inklużi armi u munizzjon, vetturi u tagħmir militari, tagħmir paramilitari, u spare parts għalihom, direttament jew indirettament lil kwalunkwe persuna fizika jew ġuridika, entità jew korp fis-Sudan t'Isfel jew għall-użu fis-Sudan t'Isfel;
- (2) finanzjament jew assistenza finanzjarja relatati ma' attivitajiet militari, inklużi b'mod partikolari għotjiet, self u assigurazzjoni ta' kreditu għall-esportazzjoni, kif ukoll assigurazzjoni u riassigurazzjoni, għal kwalunkwe bejgħ, forniment, trasferiment jew esportazzjoni ta' armi u materjal relatat, jew għall-ghoti ta' għajjnuna teknika relatata, servizzi ta' senserija jew servizzi oħra direttament jew indirettament lil kwalunkwe persuna fizika jew ġuridika, entità jew korp fis-Sudan t'Isfel jew għall-użu fis-Sudan t'Isfel.

⁽¹⁾ ĠU L 117, 8.5.2015, p. 52.

⁽²⁾ Ir-Regolament tal-Kunsill (UE) 2015/735 tas-7 ta' Mejju 2015 dwar miżuri restrittivi fid-dawl tas-sitwazzjoni fis-Sudan t'Isfel, u li jthassar ir-Regolament (UE) Nru 748/2014 (ĠU L 117, 8.5.2015, p. 13).

⁽³⁾ Id-Deciżjoni tal-Kunsill (PESK) 2018/1125 tal-10 ta' Awwissu 2018 li temenda id-Deciżjoni (PESK) 2015/740 dwar miżuri restrittivi fid-dawl tas-sitwazzjoni fis-Sudan t'Isfel (ara paġna 48 ta' dan il-Ġurnal Uffiċjali).

- (3) assistenza teknika, finanzjament jew assistenza finanzjarja jew servizzi ta' senserija relatati mal-forniment ta' persunal merċenarju armat fis-Sudan t'Isfel jew għall-użu fis-Sudan t'Isfel."

- (2) L-Artikolu 3 huwa sostitwit b'dan li ġej:

"Artikolu 3

Il-projbizzjonijiet imsemija fl-Artikolu 2 ma għandhomx japplikaw għall-ghoti ta' finanzjament u assistenza finanzjarja, assistenza teknika u servizzi ta' senserija relatati ma':

- (a) Armi u materjal relatat, maħsuba biss għall-appoġġ jew għall-użu mill-persunal tan-NU, inkluż il-Missjoni tan-Nazzjonijiet Uniti fir-Repubblika tas-Sudan t'Isfel (UNMISS) u l-Forza tas-Sigurtà Temporanja tan-Nazzjonijiet Uniti għal Abyei (UNISFA);
- (b) Ilbies protettiv, inkluzi gkieket rinforzati u elmi militari, esportati temporanjament lejn is-Sudan t'Isfel mill-persunal tan-NU, mir-rappreżentanti tal-midja u mill-haddiema umanitarji u daww għall-iżvilupp u mill-persunal assoċjat, għall-użu personali tagħhom biss."

- (3) L-Artikolu 4 huwa sostitwit b'dan li ġej:

"Artikolu 4

1. B'deroga mill-Artikolu 2, l-awtoritajiet kompetenti jistgħu jawtorizzaw l-ghoti ta' finanzjament u assistenza finanzjarja, assistenza teknika u servizzi ta' senserija fir-rigward ta':

- (a) Tagħmir militari mhux letali maħsub biss għal użu umanitarju jew protettiv, dment li l-Istat Membru jkun innotifika lill-Kumitat tas-Sanzjonijiet minn qabel skont ir-rekwiżiti stabbiliti fil-paragrafu 6 tar-RKSNU 2428 (2018);
- (b) Armi u materjal relatat li huma esportati temporanjament lejn is-Sudan t'Isfel mill-forzi ta' Stat li jkun qed jieħu azzjoni, skont il-liġi internazzjonali, unikament u direttament biex jiffaċilita l-protezzjoni jew l-evakwazzjoni taċ-ċittadini tiegħu u ta' daww li għalihom għandu r-responsabbiltà konsulari fis-Sudan t'Isfel, dment li l-Istat Membru jinnotifika lill-Kumitat tas-Sanzjonijiet skont ir-rekwiżiti stabbiliti fil-paragrafu 6 tar-RKSNU 2428 (2018);
- (c) Armi u materjal relatat, għat-Task Force Reġjonali tal-Unjoni Afrikana jew biex jappoġġaha, maħsuba biss għal operazzjonijiet reġjonali biex tiġi miġġielda l-Armata ta' Reżistenza tas-Sinjur (LRA), dment li l-Istat Membru jkun innotifika lill-Kumitat tas-Sanzjonijiet minn qabel skont ir-rekwiżiti stabbiliti fil-paragrafu 6 tar-RKSNU 2428 (2018);
- (d) Armi u materjal relatat li jappoġġaw biss l-implimentazzjoni tat-termini tal-ftehim ta' paċi, dment li l-Istat Membru jkun kiseb l-approvazzjoni bil-quddiem tal-Kumitat tas-Sanzjonijiet skont ir-rekwiżiti stabbiliti fil-paragrafu 6 tar-RKSNU 2428 (2018);
- (e) Bejgħ jew forniment ieħor ta' armi u materjal relatat, jew l-ghoti ta' assistenza jew persunal, dment li l-Istat Membru jkun kiseb l-approvazzjoni bil-quddiem mill-Kumitat tas-Sanzjonijiet skont ir-rekwiżiti stabbiliti fil-paragrafu 6 tar-RKSNU 2428 (2018);

2. L-Istat Membru kkonċernat għandu jinnotifika lill-Istati Membri l-oħrajn u lill-Kummissjoni bi kwalunkwe awtorizzazzjoni mogħtija skont il-paragrafu 1."

- (4) Fl-Artikolu 5, il-paragrafu 1 huwa sostitwit b'dan li ġej:

"1. Il-fondi u r-riżorsi ekonomiċi kollha li jappartjenu, li huma l-proprietà, li huma fil-pussess jew taħt il-kontroll ta' kwalunkwe persuna fiżika jew ġuridika, entità jew korp elenkati fl-Anness I għandhom jiġu ffrizati. L-Anness I għandu jinkludi persuni fiżiċi jew ġuridici, entitajiet u korpi identifikati mill-Kumitat tal-Kunsill tas-Sigurtà tan-NU stabbilit skont il-paragrafu 16 tar-RKSNU 2206 (2015) ("il-Kumitat tas-Sanzjonijiet") bħala responsabbli għal, jew komplici fi, jew li kienu involuti, direttament jew indirettament, f'azzjonijiet jew politiki li jheddu l-paċi, is-sigurtà jew l-istabbiltà tas-Sudan t'Isfel, f'konformità mal-paragrafi 6, 7, 8 u 12 tar-RKSNU 2206 (2015) u l-paragrafu 14 tar-RKSNU 2428 (2018)."

Artikolu 2

Dan ir-Regolament għandu jidhol fis-seħħ fil-jum tal-pubblikazzjoni tiegħu f'Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea.

Dan ir-Regolament għandu jorbot fl-intier tiegħu u japplika direttament fl-Istati Membri kollha.

Magħmul fi Brussell, l-10 ta' Awwissu 2018.

Għall-Kunsill

Il-President

G. BLÜMEL

REGOLAMENT TA' IMPLIMENTAZZJONI TAL-KUNSILL (UE) 2018/1117**tal-10 ta' Awwissu 2018****li jimplimenta r-Regolament (UE) Nru 401/2013 dwar miżuri restrittivi fir-rigward tal-Myanmar/Burma**

IL-KUNSILL TAL-UNJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidra t-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea,

Wara li kkunsidra r-Regolament tal-Kunsill (UE) Nru 401/2013 dwar miżuri restrittivi fir-rigward tal-Myanmar/Burma u li jhassar ir-Regolament (KE) Nru 194/2008 ⁽¹⁾, u b'mod partikolari l-Artikolu 4i tiegħu,

Wara li kkunsidra l-proposta tar-Rappreżentant Għoli tal-Unjoni għall-Affarijiet Barranin u l-Politika ta' Sigurtà,

Billi:

- (1) Fit-2 ta' Mejju 2013, il-Kunsill adotta r-Regolament (UE) Nru 401/2013.
- (2) Fil-25 ta' Ġunju 2018, il-Kunsill adotta r-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) 2018/898 ⁽²⁾, li ziedet seba' persuni fil-lista ta' persuni fiżiċi u ġuridiċi, entitajiet u korpi soġġetti għal miżuri restrittivi fl-Anness IV għar-Regolament (UE) Nru 401/2013.
- (3) Għal diversi listi giet riċevuta informazzjoni aġġornata.
- (4) Jenhtieg li l-Anness IV għar-Regolament (UE) Nru 401/2013 jiġi emendat skont dan,

ADOTTA DAN IR-REGOLAMENT:

Artikolu 1

L-Anness IV għar-Regolament (UE) Nru 401/2013 huwa emendat kif indikat fl-Anness għal dan ir-Regolament.

Artikolu 2

Dan ir-Regolament għandu jidhol fis-seħh fil-jum tal-pubblikazzjoni tiegħu f'Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea.

Dan ir-Regolament għandu jorbot fl-intier tiegħu u japplika direttament fl-Istati Membri kollha.

Magħmul fi Brussell, l-10 ta' Awwissu 2018.

*Għall-Kunsill**Il-President*

G. BLÜMEL

⁽¹⁾ ĠUL 121, 3.5.2013, p. 1.⁽²⁾ Ir-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kunsill (UE) 2018/898 tal-25 ta' Ġunju 2018 li jimplimenta r-Regolament (UE) Nru 401/2013 dwar miżuri restrittivi fir-rigward tal-Myanmar/Burma (ĠU L 160 I, 25.6.2018, p. 1).

ANNEX

L-entrati 1, 3, 4 u 5 fil-lista ta' persuni u entitajiet imsemmija fl-Anness IV għar-Regolament (UE) Nru 401/2013 huma sostitwiti bl-entrati li ġejjin:

	Isem	Informazzjoni ta' identifikazzjoni	Raġunijiet	Data tal-inkluzjoni fil-lista
"1.	Aung Kyaw Zaw	Data tat-twelid: 20 ta' Awwissu 1961 Numru tal-passaport: DM000826 Data tal-hruġ: 22 ta' Novembru 2011 Data tal-iskadenza: 21 ta' Novembru 2021 Numru ta' identifikazzjoni militari: BC 17444	Il-Logutenent Ġeneral Aung Kyaw Zaw kien il-Kmandant tal-Uffiċċju tal-Operazzjonijiet Speċjali Nru 3 tal-Forzi Armati tal-Myanmar (Tatmadaw) minn Awwissu 2015 sa tmiem l-2017. L-Uffiċċju tal-Operazzjonijiet Speċjali Nru 3 kellu fidejha il-Kmand tal-Punent u, f'dak il-kuntest, il-Logutenent Ġeneral Aung Kyaw Zaw hu responsabbli għall-atroċitajiet u l-ksur serju tad-drittijiet tal-bniedem li twettqu kontra l-popolazzjoni Rohingya fl-Istat ta' Rakhine mill-Kmand tal-Punent matul dak il-perijodu. Dawn jinkludu qtil illegali, vjolenza sesswali u l-hruq sistematiku ta' djar u bini tar-Rohingya.	25.6.2018
3.	Than Oo	Data tat-twelid: 12 ta' Ottubru 1973 Numru ta' identifikazzjoni militari: BC 25723	Il-Brigadier Ġeneral Than Oo hu l-Kmandant tad-Divizjoni 99 tal-Infanterija Hafifa tal-Forzi Armati tal-Myanmar (Tatmadaw). F'dak il-kuntest, hu responsabbli għall-atroċitajiet u l-ksur serju tad-drittijiet tal-bniedem imwettqa kontra l-popolazzjoni Rohingya fl-Istat ta' Rakhine fit-tieni nofs tal-2017 mid-Divizjoni 99 tal-Infanterija Hafifa. Dawn jinkludu qtil illegali, vjolenza sesswali u l-hruq sistematiku ta' djar u bini tar-Rohingya.	25.6.2018
4.	Aung Aung	Numru ta' identifikazzjoni militari: BC 23750	Il-Brigadier Ġeneral Aung Aung hu l-Kmandant tad-Divizjoni 33 tal-Infanterija Hafifa tal-Forzi Armati tal-Myanmar (Tatmadaw). F'dak il-kuntest, hu responsabbli għall-atroċitajiet u l-ksur serju tad-drittijiet tal-bniedem imwettqa kontra l-popolazzjoni Rohingya fl-Istat ta' Rakhine fit-tieni nofs tal-2017 mid-Divizjoni 33 tal-Infanterija Hafifa. Dawn jinkludu qtil illegali, vjolenza sesswali u l-hruq sistematiku ta' djar u bini tar-Rohingya.	25.6.2018
5.	Khin Maung Soe		Il-Brigadier Ġenerali Khin Maung Soe hu l-Kmandant tal-Kmand Operattiv Militari 15, kultant magħruf ukoll bħala l-15-il Divizjoni tal-Infanterija Hafifa, tal-Forzi Armati tal-Myanmar (Tatmadaw), li taħtha hemm il-Battaljun Nru 564 tal-Infanterija. F'dak il-kuntest, huwa responsabbli għall-atroċitajiet u l-ksur serju tad-drittijiet tal-bniedem imwettqa kontra l-popolazzjoni Rohingya fl-Istat ta' Rakhine fit-tieni nofs tal-2017 mill-Kmand Operattiv Militari 15, b'mod partikolari l-Battaljun Nru 564 tal-Infanterija. Dawn jinkludu qtil illegali, vjolenza sesswali u l-hruq sistematiku ta' djar u bini tar-Rohingya.	25.6.2018"

REGOLAMENT DELEGAT TAL-KUMMISSJONI (UE) 2018/1118**tas-7 ta' Ġunju 2018****li jemenda r-Regolament Delegat tal-Kummissjoni (UE) 2015/2446 fir-rigward tal-kundizzjonijiet għal tnaqqis tal-livell tal-garanzija komprensiva u tar-rinunzja tal-garanzija**

IL-KUMMISSJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidrat it-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea,

Wara li kkunsidrat ir-Regolament (UE) Nru 952/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tad-9 ta' Ottubru 2013 li jstabbilixxi l-Kodiċi Doganali tal-Unjoni ⁽¹⁾, u b'mod partikolari l-Artikolu 99(c) tiegħu,

Billi:

- (1) L-Artikolu 95(1) tar-Regolament (UE) Nru 952/2013 jstabbilixxi l-kundizzjonijiet li jridu jiġu ssodisfati minn operatur ekonomiku sabiex ikun awtorizzat jipprovdi garanzija komprensiva biex jiżgura l-hlas tad-dejn doganali u ta' hlasijiet oħrajn. L-Artikolu 95(2) tar-Regolament (UE) Nru 952/2013 jstabbilixxi kriterji ulterjuri, li l-operaturi ekonomiċi jridu jissodisfaw sabiex ikunu awtorizzati jipprovdu tali garanzija komprensiva b'ammont imnaqqas jew biex ikollhom rinunzja tal-garanzija fir-rigward ta' djun doganali u hlasijiet oħrajn li jistgħu jgarrbu. Wiehed minn dawk il-kriterji huwa l-kriterju tas-solvenza finanzjarja ⁽²⁾. Dan il-kriterju jitqies bħala ssodisfat meta l-applikant ikollu qagħda finanzjarja tajba, li tippermettilu jonora l-impenji tiegħu, filwaqt li jitqiesu kif xieraq il-karatteristiċi tat-tip ta' attività kummerċjali kkonċernata.
- (2) Fil-kuntest ta' applikazzjoni għal tnaqqis tal-garanzija komprensiva jew għal rinunzja tal-garanzija, jenhtieg li l-amministrazzjonijiet doganali jivvalutaw jekk l-applikant għandux il-kapaċità li jhallas l-ammont tad-dejn doganali u hlasijiet oħra jekk dan ikun mehtieg.
- (3) L-Artikolu 84 tar-Regolament Delegat tal-Kummissjoni (UE) 2015/2446 ⁽³⁾ jstabbilixxi l-kundizzjonijiet li għandhom jiġu sodisfatti minn operatur ekonomiku sabiex jiġi awtorizzat juża garanzija komprensiva b'ammont imnaqqas jew rinunzja tal-garanzija. Minbarra l-kundizzjonijiet l-oħra stabbiliti abbażi tal-kriterju dwar is-solvenza finanzjarja, dan jirrikjedi li l-applikant juri li għandu biżżejjed riżorsi finanzjarji sabiex jissodisfa l-obbligi tiegħu fir-rigward tal-ammont tad-dejn doganali u ta' hlasijiet oħrajn mhux koperti mill-garanzija li jista' jgarrab. Madankollu, l-esperjenza Prattika mill-implimentazzjoni tar-Regolament (UE) Nru 952/2013 u tar-Regolament Delegat (UE) 2015/2446 turi li din il-kundizzjoni hija wisq restrittiva peress li hija interpretata bħala limitata għall-htieg li wiehed ikollu l-likwidità neċessarja disponibbli. Il-likwidità mhux dejjem tirrappreżenta l-kapaċità unika ta' operatur ekonomiku li jhallas l-ammont tad-dejn doganali jew hlasijiet oħrajn li mhumieks koperti mill-garanzija. Jistgħu jiġu kkunsidrati wkoll elementi oħra bħall-assi li jistgħu jinbidlu faċilment. Għalhekk jenhtieg li l-element tal-likwidità jitqies bħala kundizzjoni awtonoma u tingħata kjarifika b'tali mod li l-valutazzjoni tal-kapaċità li l-operatur jissodisfa l-obbligi tiegħu li jhallas l-ammont tad-dejn doganali u hlasijiet oħrajn mhux koperti mill-garanzija tkun integrata fil-valutazzjoni tal-qagħda finanzjarja tal-applikant.
- (4) Fl-istess hin u sabiex tiġi żgurata l-applikazzjoni uniformi ta' dawn ir-regoli, jenhtieg li jiġi cċarat li l-valutazzjoni tal-kundizzjoni dwar "qagħda finanzjarja suffiċjenti" f'relazzjoni mal-kapaċità tal-operatur ekonomiku li jhallas l-ammont tad-dejn doganali u hlasijiet oħrajn mhux koperti mill-garanzija li jista' jgarrab, hija speċifika għall-evalwazzjoni tal-applikazzjonijiet għal garanzija komprensiva b'ammont imnaqqas jew rinunzja tal-garanzija (simplifikazzjoni). Dan huwa mehtieg biex jiġu ddefiniti l-limiti tal-valutazzjoni fil-qafas tal-garanziji komprensivi b'kull livell ta' tnaqqis.
- (5) F'sitwazzjonijiet fejn l-ammont ta' referenza stabbilit f'konformità mal-Artikolu 155 tar-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2015/2447 ⁽⁴⁾ ikun sproporzjonat fir-rigward tal-ammonti ta' djun doganali potenzjali li x'aktarx jiġgarrbu, jenhtieg li tiġi prevista l-possibbiltà li l-awtoritajiet doganali jqisu r-riskju tat-tigrib ta' dejn doganali, skont id-diskrezzjoni tagħhom, sabiex jiddeċiedu dwar il-livell tat-tnaqqis.

⁽¹⁾ ĠU L 269, 10.10.2013, p. 1.⁽²⁾ L-Artikolu 39(c) tar-Regolament (UE) Nru 952/2013⁽³⁾ Ir-Regolament Delegat tal-Kummissjoni (UE) 2015/2446 tat-28 ta' Lulju 2015 li jissupplimenta r-Regolament (UE) Nru 952/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill fir-rigward ta' regoli dettaljati li jikkonċernaw uħud mid-dispożizzjonijiet tal-Kodiċi Doganali tal-Unjoni (ĠU L 343, 29.12.2015, p. 1).⁽⁴⁾ Ir-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2015/2447 tal-24 ta' Novembru 2015 li jstabbilixxi regoli dettaljati għall-implimentazzjoni ta' ċerti dispożizzjonijiet tar-Regolament (UE) Nru 952/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill li jstabbilixxi l-Kodiċi Doganali tal-Unjoni (ĠU L 343, 29.12.2015, p. 558).

- (6) Jenhtieg li jiġi cċarat ukoll li l-AEO ma għandux ikun soġġett għal duplikazzjoni tal-proċeduri tal-valutazzjoni f'konformità mal-Artikolu 38(5) tar-Regolament (UE) Nru 952/2013, filwaqt li jibqa' possibbli li l-awtoritajiet doganali, qabel ma jagħtu s-simplifikazzjonijiet speċifiċi li l-AEO jistgħu jkunu jixtiequ jibbenefikaw minnhom, jivverifikaw il-konformità mar-rekwiżiti speċifiċi għal dik is-simplifikazzjoni.

ADOTTAT DAN IR-REGOLAMENT:

Artikolu 1

L-Artikolu 84 tar-Regolament Delegat (UE) 2015/2446 huwa emendat kif ġej:

- (1) fil-paragrafu 1, jithassar il-punt (f);
- (2) fil-paragrafu 2, jithassar il-punt (g);
- (3) fil-paragrafu 3, jithassar il-punt (l);
- (4) jiddahhlu l-paragrafi 3a u 3b li ġejjin:

“3a. Meta jivverifikaw jekk l-applikant għandux qagħda finanzjarja suffiċjenti sabiex jingħata awtorizzazzjoni għall-użu ta' garanzija komprensiva b'ammont imnaqqas jew rinunzja tal-garanzija kif mehtieg skont il-paragrafi 1(e), 2(f) u 3(k), l-awtoritajiet doganali għandhom iqisu l-kapaċità li applikant jissodisfa l-obbligi tiegħu tal-hlas tad-djun doganali u ta' hlasijiet oħrajn li jistgħu jiġġarrbu, li ma jkunux koperti minn dik il-garanzija.

Jekk ikun ġustifikat, l-awtoritajiet doganali jistgħu jqisu r-riskju tat-tigrib ta' dawk id-djun doganali u ta' hlasijiet oħrajn filwaqt li jitqiesu t-tip u l-volum tal-attivitajiet kummerċjali relatati mad-dwana tal-applikant u tat-tip ta' prodotti li għalihom tenhtieg il-garanzija.

3b. Meta l-kundizzjoni dwar il-qagħda finanzjarja suffiċjenti tkun diġà giet ivvalutata bħala modalità tal-applikazzjoni tal-kriterju msemmi fl-Artikolu 39(c) tal-Kodiċi, l-awtoritajiet doganali għandhom jivverifikaw biss jekk il-qagħda finanzjarja tal-applikant tiġġustifikax l-ghoti tal-awtorizzazzjoni għall-użu ta' garanzija komprensiva b'ammont imnaqqas jew rinunzja tal-garanzija.”

- (5) il-paragrafu 4 huwa sostitwit bil-paragrafu li ġej:

“4. Meta l-applikant ikun ilu stabbilit inqas minn tliet snin, l-issodisfar tal-kundizzjonijiet stipulati fil-punti (d) u (e) tal-paragrafu 1, fil-punti (e) u (f) tal-paragrafu 2 u fil-punti (j) u (k) tal-paragrafu 3 għandu jiġi vverifikat abbażi tar-rekords u tal-informazzjoni disponibbli.”.

Artikolu 2

Dan ir-Regolament għandu jidhol fis-seħh fl-ghoxrin jum wara dak tal-pubblikazzjoni tiegħu f'Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea.

Dan ir-Regolament għandu jorbot fl-intier tiegħu u japplika direttament fl-Istati Membri kollha.

Magħmul fi Brussell, is-7 ta' Ġunju 2018.

Għall-Kummissjoni

Il-President

Jean-Claude JUNCKER

REGOLAMENT TAL-KUMMISSJONI (UE) 2018/1119**tal-31 ta' Lulju 2018****li jemenda r-Regolament (UE) Nru 1178/2011 fir-rigward tal-organizzazzjonijiet tat-tahriġ iddikjarati**

IL-KUMMISSJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidrat it-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea,

Wara li kkunsidrat ir-Regolament (KE) Nru 216/2008 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-20 ta' Frar 2008 dwar regoli komuni fil-kamp tal-avjazzjoni ċivili u li jstabbilixxi Aġenzija Ewropea tas-Sikurezza tal-Avjazzjoni, u li jhassar id-Direttiva tal-Kunsill 91/670/KEE, ir-Regolament (KE) Nru 1592/2002 u d-Direttiva 2004/36/KE⁽¹⁾, u b'mod partikolari l-Artikolu 7(6) tiegħu,

Billi:

- (1) Skont ir-rekwiżiti stipulati fl-Anness VII (il-Parti-ORA) tar-Regolament tal-Kummissjoni (UE) Nru 1178/2011⁽²⁾, jehtieg li l-organizzazzjonijiet tat-tahriġ tal-bdoti jstabbilixxu u jżommu sistema ta' ġestjoni, inkluż il-monitoraġġ tal-konformità, u sistema ta' ġestjoni tas-sikurezza. Jehtieg li l-organizzazzjoni ġenerali, flimkien mal-proċessi, mal-proċeduri u mal-attivitajiet tagħha, jiġu stabbiliti f'dokumentazzjoni dettaljata (manwali).
- (2) L-Anness VII (il-Parti-ORA) jikkostitwixxi qafas legali xieraq għaċ-ċertifikazzjoni ta' organizzazzjonijiet li jipprovdu tahrig bl-ghan li jinkisbu licenzji ta' bdot kummerċjali. Madankollu, ir-rekwiżiti stipulati fih huma ta' piż bla bżonn u mhumiex proporzjonati għal organizzazzjonijiet li jipprovdu biss tahrig bl-ghan li jinkisbu licenzji ta' bdot mhux kummerċjali u klassifikazzjonijiet, privileġġi u ċertifikati speċifiċi, meta wiehed iqis il-kostijiet imġarrba, in-natura u l-iskala tal-attivitajiet tagħhom u r-riskji u l-benefiċċji għas-sikurezza tal-avjazzjoni. Għaldaqstant, kif ġie nnutat fil-Pjan Direzzjonali għall-Avjazzjoni Ġenerali⁽³⁾ tal-Aġenzija Ewropea tas-Sikurezza tal-Avjazzjoni, jenhtieg li tiġi żviluppata sistema iktar sempliċi għal dawk l-organizzazzjonijiet.
- (3) Għal dawk ir-raġunijiet, jenhtieg li dawk l-organizzazzjonijiet ikunu soġġetti għal sett ta' rekwiżiti speċifiċi u ma jkunux soġġetti għal rekwiżit ta' approvazzjoni minn qabel mill-awtorità kompetenti. Minflok, jenhtieg li jithallew jiddikjaraw lill-awtorità kompetenti li jikkonformaw ma' dawk ir-rekwiżiti li huma applikabbli għalihom.
- (4) Jenhtieg li r-rekwiżiti speċifiċi għal organizzazzjonijiet tat-tahriġ iddikjarati (DTOs) bħal dawn jinkludu proċeduri ssimplifikati ta' sikurezza sabiex jitqiesu kemm l-ambjent ta' inqas riskju li fih joperaw il-bdoti mhux kummerċjali kif ukoll il-ħtieġa li l-awtoritajiet kompetenti jeżerċitaw sorveljanza xierqa. F'għieħ is-sikurezza, jenhtieg li jiġu previsti wkoll regoli dwar il-preżentazzjoni ta' programmi ta' tahrig lill-awtorità kompetenti flimkien mad-dikjarazzjoni, iż-żamma tar-rekords, il-monitoraġġ tal-konformità permezz ta' analiżi interna annwali u l-hatra ta' rappreżentanti tad-DTO responsabbli għall-politika dwar is-sikurezza.
- (5) Għall-istess raġunijiet, jenhtieg li jiġu emendati wkoll ir-regoli dwar is-sorveljanza u l-infurzar fir-rigward tad-DTOs mill-awtoritajiet kompetenti, stipulati fl-Anness VI (il-Parti-ARA) tar-Regolament (UE) Nru 1178/2011, sabiex jiġi żgurat li jkun proporzjonati, flessibbli biżżejjed, ibbażati fuq approċċ abbażi tar-riskju u konsistenti mar-rekwiżiti speċifiċi għad-DTOs.
- (6) Ikun xieraq li jiġu emendati wkoll ċerti dispożizzjonijiet oħra tar-Regolament (UE) Nru 1178/2011 dwar l-organizzazzjonijiet tat-tahriġ tal-bdoti, b'mod partikolari biex tiġi pprovduta kjarifika, jithassru d-dispożizzjonijiet tranżizzjonali li ma jkunux għadhom rilevanti iktar u jiġi emendat l-Anness I (il-Parti-FCL) ta' dak ir-Regolament sabiex jirreferi kemm għal organizzazzjonijiet tat-tahriġ approvati kif ukoll għal dawk li jkun ddikjarati.
- (7) Jenhtieg li jingħata żmien addizzjonali biex jiġu implimentati l-miżuri dwar il-prevenzjoni tat-telfien tal-kontroll u t-tahriġ ta' rkupru.
- (8) Skont l-Artikolu 19(1) tar-Regolament (KE) Nru 216/2008, l-Aġenzija Ewropea tas-Sikurezza tal-Avjazzjoni pprezentat abbozz ta' regoli ta' implimentazzjoni lill-Kummissjoni fl-Opinjoni Nru 11/2016.
- (9) Il-miżuri previsti f'dan ir-Regolament huma skont l-opinjoni tal-Kumitat stabbilit bl-Artikolu 65 tar-Regolament (KE) Nru 216/2008,

⁽¹⁾ ĠUL 79, 19.3.2008, p. 1.⁽²⁾ Ir-Regolament tal-Kummissjoni (UE) Nru 1178/2011 tat-3 ta' Novembru 2011 li jstabbilixxi rekwiżiti tekniċi u proċeduri amministrattivi relatati mal-ekwipaġġi tal-ajruplani tal-avjazzjoni ċivili skont ir-Regolament (KE) Nru 216/2008 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill (ĠUL 311, 25.11.2011, p. 1).⁽³⁾ <http://www.easa.europa.eu/easa-and-you/general-aviation>

ADOPTAT DAN IR-REGOLAMENT:

Artikolu 1

Ir-Regolament (UE) Nru 1178/2011 huwa emendat kif ġej:

(1) fl-Artikolu 2, jiżdiedu d-definizzjonijiet li ġejjin:

- “(14) ‘mezzi aċċettabbli ta’ konformità (AMC)’ tfisser standards mhux vinkolanti adottati mill-Aġenzija sabiex juru l-mezzi li bihom tiġi stabbilita l-konformità mar-Regolament (KE) Nru 216/2008 u mar-regoli ta’ implimentazzjoni tiegħu;
- (15) ‘mezzi alternattivi ta’ konformità (AltMOC)’ tfisser dawk il-mezzi ta’ konformità li jipproponu alternattiva għal AMC eżistenti jew dawk li jipproponu mezzi godda sabiex tiġi stabbilita l-konformità mar-Regolament (KE) Nru 216/2008 u mar-regoli ta’ implimentazzjoni tiegħu li għalihom ma ġie adottat l-ebda AMC assoċjat mill-Aġenzija;
- (16) ‘organizzazzjoni tat-taħriġ approvata (ATO)’ tfisser organizzazzjoni li tkun intitolata tipprovdi taħriġ għall-bdoti abbażi ta’ approvazzjoni mahruga skont l-ewwel subparagrafu tal-Artikolu 10a(1);
- (17) ‘apparat bażiku għat-taħriġ fl-istrumenti (BITD)’ tfisser apparat tat-taħriġ ibbażat fuq l-art għat-taħriġ ta’ bdoti li jirrappreżenta l-post fiżiku ta’ bdot student ta’ klassi ta’ ajruplani, li jista’ juża pannelli tal-istrumenti bbażati fuq skrins u kontrolli tat-titjir li jittellghu b’molla, u li jipprovdi pjattaforma ta’ taħriġ għall-inqas għall-aspetti proċedurali tat-titjir bl-istrumenti;
- (18) ‘speċifikazzjonijiet taċ-ċertifikazzjoni (CS)’ tfisser standards tekniċi adottati mill-Aġenzija li jindikaw il-mezzi li jridu jintużaw minn organizzazzjoni għall-iskop ta’ ċertifikazzjoni;
- (19) ‘għalliem tat-titjir (FI)’ tfisser għalliem bil-privileġġi li jipprovdi taħriġ f’ingenju tal-ajru, skont is-Subparti J tal-Anness I (il-Parti-FCL);
- (20) ‘apparat ta’ taħriġ ta’ simulazzjoni tat-titjir (FSTD)’ tfisser apparat għat-taħriġ tal-bdoti li jkun:
 - (a) fil-każ tal-ajruplani, simulatur ta’ titjira shiħa (FFS), apparat għat-taħriġ fit-titjir (FTD), tagħmir għat-taħriġ fil-proċeduri tat-titjir u tan-navigazzjoni (FNPT) jew apparat bażiku għat-taħriġ fl-istrumenti (BITD);
 - (b) fil-każ tal-helikopters, simulatur ta’ titjira shiħa (FFS), apparat għat-taħriġ fit-titjir (FTD) jew tagħmir għat-taħriġ fil-proċeduri tat-titjir u tan-navigazzjoni (FNPT);
- (21) ‘kwalifika FSTD’ tfisser il-livell ta’ kapacità teknika ta’ FSTD; kif speċifikat fl-ispeċifikazzjonijiet taċ-ċertifikazzjoni marbuta mal-FSTD inkwistjoni;
- (22) ‘post prinċipali tan-negozju’ ta’ organizzazzjoni tfisser l-uffiċċju prinċipali jew l-uffiċċju rreġistrat tal-organizzazzjoni li fih jiġu eżerċitati l-funzjonijiet finanzjarji prinċipali u l-kontroll operattiv tal-attivitajiet imsemmija f’dan ir-Regolament;
- (23) ‘gwidat għat-test tal-kwalifika (QTG)’ tfisser dokument stabbilit biex juri li l-prestazzjoni u l-kwalitajiet tal-immaniġġjar ta’ FSTD jirrappreżentaw dawk tal-ingenju tal-ajru, tal-klassi tal-ajruplan jew tat-tip ta’ helikopter, simulat fil-limiti preskritti u li r-rekwiżiti applikabbli kollha ġew issodisfati. Il-QTG jinkludi kemm id-dejta tal-ingenju tal-ajru, il-klassi ta’ ajruplan jew it-tip ta’ helikopter kif ukoll id-dejta użata biex tissostanzja l-validazzjoni;
- (24) ‘organizzazzjoni tat-taħriġ iddikjarata (DTO)’ tfisser organizzazzjoni li tkun intitolata tipprovdi taħriġ għall-bdoti abbażi ta’ dikjarazzjoni li tkun saret skont it-tieni subparagrafu tal-Artikolu 10a(1);
- (25) ‘programm ta’ taħriġ tad-DTO’ tfisser dokument stabbilit minn DTO, li jiddeskrivi fid-dettall il-kors ta’ taħriġ ipprovdut minn dik id-DTO.”

(2) L-Artikolu 10a huwa emendat kif ġej:

(a) il-paragrafu 1 jinbidel b’dan li ġej:

“1. Skont l-Artikolu 7(3) tar-Regolament (KE) Nru 216/2008, l-organizzazzjonijiet għandhom ikunu intitolati jipprovdu taħriġ għall-bdoti involuti fit-thaddim ta’ ingeni tal-ajru msemmija fl-Artikolu 4(1)(b) u (c) tar-Regolament (KE) Nru 216/2008 u dan biss meta dawk l-organizzazzjonijiet tkun inhargħitilhom approvazzjoni mill-awtorità kompetenti li tikkonferma li jikkonformaw mar-rekwiżiti essenzjali stabbiliti fl-Anness III tar-Regolament (KE) Nru 216/2008 u mar-rekwiżiti tal-Anness VII ta’ dan ir-Regolament.

Madankollu, permezz ta' deroga mill-Artikolu 7(3) tar-Regolament (KE) Nru 216/2008 u l-ewwel subparagrafu ta' dan il-paragrafu, l-organizzazzjonijiet għandhom ikunu intitolati jipprovdu t-taħriġ imsemmi fil-punt DTO.GEN.110 tal-Anness VIII ta' dan ir-Regolament mingħajr approvazzjoni bħal din meta jkunu għamlu dikjarazzjoni lill-awtorità kompetenti skont ir-rekwiżiti stipulati fil-punt DTO.GEN.115 ta' dak l-Anness u, meta dan ikun meħtieġ skont il-punt DTO.GEN.230(c) ta' dak l-Anness, l-awtorità kompetenti tkun approvat il-programm ta' taħriġ.”;

(b) il-paragrafu 3 jinbidel b'dan li ġej:

“3. L-organizzazzjonijiet tat-taħriġ konformi mal-JAR għandhom jithallew jipprovdu taħriġ għal liċenzja ta' bdot privat (PPL) tal-Parti-FCL, għall-klassifikazzjonijiet assoċjati inklużi fir-registrazzjoni u għal liċenzja ta' bdot ta' inġenji tal-ajru żgħar (LAPL) sat-8 ta' April 2019 mingħajr ma jikkonformaw mad-dispożizzjonijiet tal-Anness VII u l-Anness VIII, diment li jkunu ġew irregistrati qabel it-8 ta' April 2015.”;

(3) L-Artikolu 12 huwa emendat kif ġej:

(a) il-paragrafu 2a jinbidel b'dan li ġej:

“2a. B'deroga mill-paragrafu 1, l-Istati Membri jistgħu jiddeċiedu li ma japplikawx sat-8 ta' April 2020:

(1) id-dispożizzjonijiet tal-Anness I relatati mal-liċenzji ta' bdot għall-gliders u għall-blalen tal-ajru;

(2) id-dispożizzjonijiet tal-Annessi VII u VIII relatati ma' organizzazzjoni ta' taħriġ li tagħti taħriġ biss għal liċenzja nazzjonali li tkun eliġibbli skont l-Artikolu 4(3) tar-Regolament (UE) Nru 1178/2011, għall-konverżjoni f'liċenzja ta' bdot ta' inġenji tal-ajru żgħar (LAPL) tal-Parti-FCL għall-gliders u għall-blalen tal-ajru, f'liċenzja ta' bdot tal-gliders (SPL) tal-Parti-FCL jew f'liċenzja ta' bdot tal-blalen tal-ajru (BPL) tal-Parti-FCL.

(3) id-dispożizzjonijiet tas-Subparti B tal-Anness I.”;

(b) jiżdied paragrafu 8 ġdid kif ġej:

“8. B'deroga mill-paragrafu 1, il-punt FCL.315.A, it-tieni sentenza tal-paragrafu (a) tal-punt FCL.410.A u l-paragrafu (c) tal-punt FCL.725.A tal-Anness I (il-Parti-FCL) għandhom jibdew japplikaw mit-8 ta' April 2019.”;

(4) L-Anness I huwa emendat skont l-Anness I ta' dan ir-Regolament;

(5) L-Anness VI huwa emendat skont l-Anness II ta' dan ir-Regolament;

(6) L-Anness VII huwa emendat skont l-Anness III ta' dan ir-Regolament;

(7) L-Anness VIII jiżdied kif stabbilit fl-Anness IV ta' dan ir-Regolament.

Artikolu 2

Dan ir-Regolament għandu jidholl fis-seħh fl-ghoxrin jum wara dak tal-pubblikazzjoni tiegħu f'Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea.

Dan ir-Regolament għandu jorbot fl-intier tiegħu u japplika direttament fl-Istati Membri kollha.

Magħmul fi Brussell, il-31 ta' Lulju 2018.

Għall-Kummissjoni

Il-President

Jean-Claude JUNCKER

ANNEX I

L-Anness I mar-Regolament (UE) Nru 1178/2011 (il-Parti-FCL) huwa emendat kif ġej:

(1) fil-punt FCL.010, tithassar id-definizzjoni ta' "Apparat Bażiku għat-Taħriġ fl-Istrumenti".

(2) il-punt FCL.025 huwa emendat kif ġej:

(a) fil-punt (a), il-punti (2) u (3) jinbidlu b'dan li ġej:

"(2) L-applikanti għandhom jagħmlu l-eżami tal-għarfien teoriku biss meta jkunu rrankomandati mill-organizzazzjoni tat-taħriġ iddikjarata (DTO) u mill-organizzazzjoni tat-taħriġ approvata (ATO) responsabbli għat-taħriġ tagħhom, ladarba jkunu kkompletaw l-elementi xierqa tal-kors ta' taħriġ tat-tagħlim tal-għarfien teoriku b'livell sodisfaċenti.

(3) Ir-rakkomandazzjoni minn DTO jew minn ATO għandha tkun valida għal 12-il xahar. Jekk l-applikant ma jkunx ipprova jagħmel minn tal-inqas eżami wiehed tal-għarfien teoriku f'dan il-perjodu ta' validità, il-htieġa għal taħriġ ulterjuri għandha tiġi stabbilita mid-DTO jew mill-ATO, abbażi tal-htigijiet tal-applikant.";

(b) il-punt (b) huwa emendat kif ġej:

(i) fl-ewwel paragrafu, il-punt (3) jinbidel b'dan li ġej:

"(3) Jekk applikant ma jirnexxilux jgħaddi minn wiehed mill-eżamijiet tal-għarfien teoriku wara erba' tentattivi, jew ma jirnexxilux jgħaddi mill-eżamijiet kollha jew fsitt tentattivi jew inkella fil-perjodu msemmi fil-punt (2), l-applikant għandu jerga' jagħmel is-sett kollu ta' eżamijiet.

Qabel ma jerga' jagħmel l-eżamijiet tal-għarfien teoriku, l-applikant għandu jiehu taħriġ ulterjuri f'DTO jew f'ATO. Il-livell u l-ambitu tat-taħriġ mehtieġ għandhom jiġu stabbiliti mid-DTO jew mill-ATO, abbażi tal-htigijiet tal-applikant.";

(ii) it-tieni paragrafu jiħassar;

(3) il-punt FCL.115 jinbidel b'dan li ġej:

"FCL.115 LAPL — Kors ta' taħriġ

(a) L-applikanti għal LAPL għandhom ilestu kors ta' taħriġ f'DTO jew f'ATO.

(b) Il-kors għandu jinkludi għarfien teoriku u tagħlim fit-titjir li jkunu xierqa għall-privileġġi tal-LAPL li tkun saret applikazzjoni għalih.

(c) It-tagħlim tal-għarfien teoriku u t-tagħlim fit-titjir jistgħu jitlestew f'DTO jew f'ATO differenti minn dik li fiha l-applikanti jkunu bdew it-taħriġ tagħhom.";

(4) fil-punt FCL.110.A, il-punti (b) u (c) jinbidlu b'dan li ġej:

"(b) Ir-rekwiżiti speċifiċi għall-applikanti li jkollhom LAPL(S) jew SPL b'estensjoni għal TMG. L-applikanti għal LAPL(A) li jkollhom LAPL(S) jew SPL b'estensjoni għal TMG għandhom ikunu lestew minn tal-inqas 21 siegħa ta' hin tat-titjir fuq it-TMGs wara l-approvazzjoni tal-estensjoni għal TMG u kkonformaw mar-rekwiżiti tal-punt FCL.135.A(a) dwar l-ajruplani.

(c) Ikkreditar. L-applikanti b'esperjenza preċedenti bhala PIC jistgħu jiġu kkreditati fir-rigward tar-rekwiżiti tal-punt (a).

L-ammont ta' kreditu għandu jiġi deciz mid-DTO jew mill-ATO li fiha l-bdot ikun attenda l-kors ta' taħriġ, abbażi ta' test tat-titjir qabel id-dhul, iżda fi kwalunkwe każ:

(1) ma għandux jaqbeż il-hin tat-titjir totali bhala PIC;

(2) ma għandux jaqbeż il-50 % tas-sigħat mehtieġa fil-punt (a);

(3) ma għandux jinkludi r-rekwiżiti tal-punt (a)(2).";

(5) fil-punt FCL.110.H, il-punt (b) jinbidel b'dan li ġej:

"(b) Ikkreditar. L-applikanti b'esperjenza preċedenti bhala PIC jistgħu jiġu kkreditati fir-rigward tar-rekwiżiti tal-punt (a).

L-ammont ta' kreditu għandu jiġi deciz mid-DTO jew mill-ATO li fiha l-bdot ikun attenda l-kors ta' taħriġ, abbażi ta' test tat-titjir qabel id-dhul, iżda fi kwalunkwe każ:

(1) ma għandux jaqbeż il-hin tat-titjir totali bhala PIC;

(2) ma għandux jaqbeż il-50 % tas-sigħat mehtieġa fil-punt (a);

(3) ma għandux jinkludi r-rekwiżiti tal-punt (a)(2).";

(6) fil-punt FCL.110.S, il-punt (c) jinbidel b'dan li ġej:

“(c) Ikkreditar. L-applikanti b'esperjenza preċedenti bhala PIC jistgħu jiġu kkreditati fir-rigward tar-rekwiżiti tal-punt (a).

L-ammont ta' kreditu għandu jiġi deċiż mid-DTO jew mill-ATO li fiha l-bdot ikun attenda l-kors ta' tahrig, abbażi ta' test tat-titjir qabel id-dhul, iżda fi kwalunkwe każ:

- (1) ma għandux jaqbeż il-hin tat-titjir totali bhala PIC;
- (2) ma għandux jaqbeż il-50 % tas-sigħat meħtieġa fil-punt (a);
- (3) ma għandux jinkludi r-rekwiżiti tal-punti (2), (3) u (4) tal-punt (a).”;

(7) fil-punt FCL.135.S, il-frazi introduttiva tinbidel b'dan li ġej:

“Il-privileġġi ta' LAPL(S) għandhom jiġu estiżi għal TMG meta l-bdot ikun lesta, f'DTO jew f'ATO, minn tal-inqas:”;

(8) fil-punt FCL.110.B, il-punt (b) jinbidel b'dan li ġej:

“(b) Ikkreditar. L-applikanti b'esperjenza preċedenti bhala PIC fuq blalen tal-arja jistgħu jiġu kkreditati fir-rigward tar-rekwiżiti tal-punt (a).

L-ammont ta' kreditu għandu jiġi deċiż mid-DTO jew mill-ATO li fiha l-bdot ikun attenda l-kors ta' tahrig, abbażi ta' test tat-titjir qabel id-dhul, iżda fi kwalunkwe każ:

- (1) ma għandux jaqbeż il-hin tat-titjir totali bhala PIC fuq il-blalen tal-arja;
- (2) ma għandux jaqbeż il-50 % tas-sigħat meħtieġa fil-punt (a);
- (3) ma għandux jinkludi r-rekwiżiti tal-punti (2) u (3) tal-punt (a).”;

(9) fil-punt FCL.135.B, il-frazi introduttiva tinbidel b'dan li ġej:

“Il-privileġġi tal-LAPL(B) għandhom ikunu limitati għall-klassi tal-blalen tal-arja li fihom ikun sar it-test tal-hiliet. Din il-limitazzjoni tista' titneħħa meta l-bdot ikun lesta fil-klassi l-oħra, f'DTO jew f'ATO, minn tal-inqas:”

(10) il-punt FCL.210 jinbidel b'dan li ġej:

“FCL.210 Kors ta' tahrig

(a) L-applikanti għal BPL, għal SPL jew għal PPL għandhom ilestu kors ta' tahrig f'DTO jew f'ATO.

(b) Il-kors għandu jinkludi għarfien teoriku u tagħlim fit-titjir li jkunu xierqa għall-privileġġi tal-BPL, tal-SPL jew tal-PPL li għaliha tkun saret l-applikazzjoni.

(c) It-tagħlim tal-għarfien teoriku u t-tagħlim fit-titjir jistgħu jitlestew f'DTO jew f'ATO differenti minn dik li fiha l-applikanti jkunu bdew it-tahrig tagħhom.”;

(11) fil-punt FCL.210.A, il-punti (b) u (c) jinbidlu b'dan li ġej:

“(b) Rekwiżiti speċifiċi għal applikanti li jkollhom LAPL(A). L-applikanti għal PPL(A) li jkollhom LAPL(A) għandhom ikunu lestew minn tal-inqas 15-il siegħa ta' hin tat-titjir fuq l-ajruplani wara l-hruġ tal-LAPL(A), li minnhom minn tal-inqas 10 sigħat għandhom ikunu tagħlim fit-titjir imwettaq f'kors ta' tahrig f'DTO jew f'ATO. Dak il-kors ta' tahrig għandu jinkludi minn tal-inqas erba' sigħat ta' hin tat-titjir bi bdot waħdu taht supervizjoni, inklużi minn tal-inqas sagħtejn ta' hin tat-titjir minn pajjiż għall-iehor bi bdot waħdu b'minn tal-inqas titjira waħda minn pajjiż għall-iehor ta' mill-inqas 270 km (150 NM), li matulhom għandu jsir inzul b'waqfien totali f'zewġ ajrudromi differenti mill-ajrudrom tat-tluq.

(c) Ir-rekwiżiti speċifiċi għall-applikanti li jkollhom LAPL(S) jew SPL b'estensjoni għal TMG. L-applikanti għal PPL(A) li jkollhom LAPL(S) jew SPL b'estensjoni għal TMG għandhom ikunu lestew:

- (1) minn tal-inqas 24 siegħa ta' hin tat-titjir fuq TMG wara l-approvazzjoni tal-estensjoni għal TMG; u
- (2) minn tal-inqas 15-il siegħa ta' tagħlim fit-titjir tal-ajruplani f'kors ta' tahrig f'DTO jew f'ATO, inklużi minn tal-inqas ir-rekwiżiti tal-punt (a)(2).”;

(12) fil-punt FCL.210.H, il-punt (b) jinbidel b'dan li ġej:

“(b) Rekwiżiti speċifiċi għal applikant li jkollu LAPL(H). L-applikanti għal PPL(H) li jkollhom LAPL(H) għandhom ilestu kors ta' tahrig f'DTO jew f'ATO. Dak il-kors ta' tahrig għandu jinkludi minn tal-inqas hames sghat ta' hin tat-tagħlim fit-titjir b'żewġ bdoti u minn tal-inqas titjira waħda bi bdot waħdu taht superviżjoni minn pajjiż għall-iehor ta' mill-inqas 185 km (100 NM), bi nżul b'waqfien totali f'zewġ ajrudromi differenti mill-ajrudrom tat-tluq.”;

(13) fil-punt FCL.725, il-punt (a) jinbidel b'dan li ġej:

“(a) Kors ta' tahrig. Applikant għal klassifikazzjoni tal-klassi jew tat-tip għandu jlesti kors ta' tahrig f'ATO. Applikant għal klassifikazzjoni tal-klassi għal inġenji tal-ajru tal-pistuni b'magna waħda mhux ta' prestazzjoni għolja, għal klassifikazzjoni tal-klassi ta' TMG jew għal klassifikazzjoni tat-tip għal helikopters b'magna waħda msemija fil-punt DTO.GEN.110(a)(2)(c) tal-Anness VIII (il-Parti-DTO) jista' jlesti l-kors ta' tahrig f'DTO. Il-kors ta' tahrig tal-klassifikazzjoni tat-tip għandu jinkludi l-elementi obbligatorji tat-tahrig għat-tip rilevanti kif iddefinit fid-dejta tal-adegwatezza operattiva stabbilita skont l-Anness I (il-Parti-21) tar-Regolament tal-Kummissjoni (UE) Nru 748/2012.”;

(14) fil-punt FCL.740, il-punt (b) jinbidel b'dan li ġej:

“(b) Tiġdid. Jekk klassifikazzjoni tal-klassi jew tat-tip tkun skadjet, l-applikant għandu jiehu l-passi li ġejjin:

(1) jgħaddi minn kontroll tal-profiċjenza skont l-Appendiċi 9 ta' dan l-Anness;

(2) qabel il-kontroll tal-profiċjenza msemmi fil-punt (1), jiehu tahrig ta' aġġornament f'ATO, meta jkun mehtieg biex jilhaq il-livell ta' profiċjenza biex ihaddem b'mod sikur il-klassi jew it-tip rilevanti tal-inġenju tal-ajru. Madankollu, l-applikant jista' jiehu t-tahrig:

(i) f'DTO jew f'ATO, meta l-klassifikazzjoni li skadjet kienet klassifikazzjoni tal-klassi għal inġenji tal-ajru tal-pistuni b'magna waħda mhux ta' prestazzjoni għolja, għal klassifikazzjoni tal-klassi ta' TMG jew għal klassifikazzjoni tat-tip għal helikopters b'magna waħda msemija fil-punt DTO.GEN.110(a)(2)(c) tal-Anness VIII (il-Parti-DTO);

(ii) f'DTO, f'ATO jew ma' għalliem, meta l-klassifikazzjoni tkun ilha li skadjet għal mhux iktar minn tliet snin u l-klassifikazzjoni kienet klassifikazzjoni tal-klassi għal inġenji tal-ajru tal-pistuni b'magna waħda mhux ta' prestazzjoni għolja jew klassifikazzjoni tal-klassi ta' TMG.”;

(15) fil-punt FCL.800(b)(2), il-frazi introduttiva tinbidel b'dan li ġej:

“(2) kors ta' tahrig f'DTO jew f'ATO, li jinkludi:”;

(16) il-punt FCL.805 huwa emendat kif ġej:

(a) fil-punt (b)(2), il-frazi introduttiva tinbidel b'dan li ġej:

“(2) kors ta' tahrig f'DTO jew f'ATO, li jinkludi:”;

(b) fil-punt (c)(2), il-frazi introduttiva tinbidel b'dan li ġej:

“(2) kors ta' tahrig f'DTO jew f'ATO, li jinkludi:”;

(17) il-punt FCL.810 huwa emendat kif ġej:

(a) fil-punt (a)(1), il-frazi introduttiva tinbidel b'dan li ġej:

“(1) Jekk il-privileġġi ta' LAPL, ta' SPL jew ta' PPL għall-ajruplani, għat-TMGs jew għall-airships iridu jiġu eżerċitati f'kundizzjonijiet VFR billejl, l-applikanti għandhom ikunu lestew kors ta' tahrig f'DTO jew f'ATO. Il-kors għandu jinkludi:”;

(b) fil-punt (b)(2), il-frazi introduttiva tinbidel b'dan li ġej:

“(2) lesta kors ta' tahrig f'DTO jew f'ATO. Il-kors għandu jitlesta f'perjodu ta' sitt xhur u għandu jinkludi:”;

(18) fil-punt FCL.815, il-punt (b) jinbidel b'dan li ġej:

“(b) Kors ta' tahrig. L-applikanti għal klassifikazzjoni tat-titjir fil-muntanji għandhom ikunu lestew, f'perjodu ta' 24 xahar, kors ta' tagħlim tal-għarfien teoriku u ta' tahrig fit-titjir f'DTO jew f'ATO. Il-kontenut tal-kors għandu jkun xieraq għall-privileġġi tal-klassifikazzjoni tat-titjir fil-muntanji li għaliha tkun saret applikazzjoni.”;

(19) fil-punt FCL.830(b)(2), il-frazi introduttiva tinbidel b'dan li ġej:

“(2) kors ta' tahrig f'DTO jew f'ATO, li jinkludi:”;

(20) il-punt FCL.930 jinbidel b'dan li ġej:

“FCL.930 Kors ta' tahrig

- (a) Applikant għal ċertifikat ta' għalliem għandu jkun lesta kors ta' għarfien teoriku u ta' tagħlim fit-titjir f'ATO. Applikant għal ċertifikat ta' għalliem għall-gliders jew għall-blalen tal-arja jista' jkun lesta kors ta' għarfien teoriku u ta' tagħlim fit-titjir f'DTO.
- (b) Minbarra l-elementi speċifiċi stabbiliti f'dan l-Anness (il-Parti-FCL) għal kull kategorija ta' għalliem, il-kors ta' tahrig għandu jinkludi l-elementi meħtieġa fil-punt FCL.920.”;

(21) fil-punt FCL.910.FI(a), il-frazi introduttiva tinbidel b'dan li ġej:

- “(a) FI għandu jkollu l-privileġġi tiegħu limitati għat-twettiq ta' tagħlim fit-titjir taht is-supervizjoni ta' FI għall-istess kategorija ta' inġenju tal-ajru nnominat mid-DTO jew mill-ATO għal dan l-ghan, fil-każijiet li ġejjin:”;

(22) fil-punt FCL.1015, il-punt (a) jinbidel b'dan li ġej:

- “(a) L-applikant għal ċertifikat ta' eżaminatur għandu jiehu kors ta' standardizzazzjoni pprovdut mill-awtorità kompetenti jew minn ATO u approvat mill-awtorità kompetenti. Applikant għal ċertifikat ta' eżaminatur għall-gliders jew għall-blalen tal-arja jista' jiehu kors ta' standardizzazzjoni pprovdut minn DTO u approvat mill-awtorità kompetenti.”;

(23) fil-punt FCL.1025(b), il-punt (2) jinbidel b'dan li ġej:

- “(2) attenda, matul l-aħħar sena tal-perjodu ta' validità, kors ta' aġġornament għall-eżaminaturi pprovdut mill-awtorità kompetenti jew minn ATO u approvat mill-awtorità kompetenti. Eżaminatur li jkollu ċertifikat għall-gliders jew għall-blalen tal-arja jista' jkun attenda, matul l-aħħar sena tal-perjodu ta' validità, kors ta' aġġornament għall-eżaminaturi pprovdut minn DTO u approvat mill-awtorità kompetenti.”.

ANNEX II

L-Anness VI mar-Regolament (UE) Nru 1178/2011 (il-Parti-ARA) huwa emendat kif ġej:

(1) il-punt ARA.GEN.105 jithassar;

(2) fil-punt ARA.GEN.200, il-punt (c) jinbidel b'dan li ġej:

“(c) L-awtorità kompetenti għandha tistabbilixxi proċeduri għall-partecipazzjoni fi skambju reċiproku tal-informazzjoni u tal-assistenza kollha mehtieġa ma' awtoritajiet kompetenti ohra kkonċernati, inkluż l-informazzjoni dwar is-sejbiet kollha li jsiru, l-azzjonijiet ta' segwitu li jittiehdu bis-sahha ta' sejbiet bħal dawk u l-mizuri ta' infurzar li jittiehdu bħala riżultat ta' sorveljanza ta' persuni u ta' organizzazzjonijiet li jeżerċitaw l-attivitajiet fit-territorju ta' Stat Membru, iżda li jkunu ċċertifikati mill-awtorità kompetenti ta' Stat Membru iehor jew mill-Aġenzija, jew li jkunu għamlu xi dikjarazzjoni lilhom.”;

(3) il-punt ARA.GEN.220 huwa emendat kif ġej:

(a) fil-punt (a), il-punt (4) jinbidel b'dan li ġej:

“(4) proċessi ta' ċertifikazzjoni u ta' dikjarazzjoni kif ukoll sorveljanza ta' organizzazzjonijiet iċċertifikati u ddikjarati”;

(b) il-punt (b) jinbidel b'dan li ġej:

“(b) L-awtorità kompetenti għandha tistabbilixxi lista taċ-ċertifikati tal-organizzazzjonijiet, taċ-ċertifikati tal-kwalifika FSTD u tal-liċenzji, taċ-ċertifikati u tal-attestazzjonijiet tal-persunal li harġet, tad-dikjarazzjonijiet tad-DTO li rċeviet u tal-programmi ta' tahrig tad-DTO li vverifikat jew approvat għall-konformità mal-Anness I (il-Parti-FCL), u żżommha agġornata.”;

(4) fil-punt ARA.GEN.300(a), il-punt (2) jinbidel b'dan li ġej:

“(2) konformità kontinwa mar-rekwiżiti applikabbli għall-persuni li jkollhom liċenzji, klassifikazzjonijiet u ċertifikati, l-organizzazzjonijiet li tkun iċċertifikat, id-detenturi ta' kwalifika FSTD u l-organizzazzjonijiet li rċeviet dikjarazzjoni mingħandhom”;

(5) fil-punt ARA.GEN.305, jiżdied il-punt (f) li ġej:

“(f) Minkejja l-punti (b), (c) u (ca), il-programm ta' sorveljanza tad-DTOs għandu jiġi żviluppat filwaqt li jitqiesu n-natura speċifika tal-organizzazzjoni, il-kumplessità tal-attivitajiet tagħha u r-riżultati tal-attivitajiet ta' sorveljanza tal-imghoddi u għandu jkun ibbażat fuq il-valutazzjoni tar-riskji assoċjati mat-tip ta' tahrig ipprovdut. L-attivitajiet ta' sorveljanza għandhom jinkludu l-ispezzjonijiet, inklużi spezzjonijiet għal għarrieda, u jistgħu jinkludu awditi, skont kif tqis li jkun mehtieġ mill-awtorità kompetenti.”;

(6) fil-punt ARA.GEN.330, jiżdied il-punt (d) li ġej:

“(d) Minkejja l-punti (a), (b) u (c), fil-każ ta' tibdil fl-informazzjoni inkluża fid-dikjarazzjonijiet li jaslulha minn DTO jew fil-programm ta' tahrig li jintuża mid-DTO, innotifikati lilha skont il-punt DTO.GEN.116 tal-Anness VIII (il-Part-DTO), l-awtorità kompetenti għandha tagħxi skont ir-rekwiżiti tal-punti ARA.DTO.105 u ARA.DTO.110, kif applikabbli.”;

(7) il-punt ARA.GEN.350 huwa emendat kif ġej:

(a) jiddaħħal il-punt (da) li ġej:

“(da) Minkejja l-punti (a) sa (d), fil-każ ta' DTOs, jekk waqt is-sorveljanza jew bi kwalunkwe mezz iehor, l-awtorità kompetenti ssib evidenza li tindika nuqqas ta' konformità mar-rekwiżiti essenzjali stabbiliti fl-Anness III tar-Regolament (KE) Nru 216/2008 jew mar-rekwiżiti tal-Anness I (il-Parti-FCL) u tal-Anness VIII (il-Parti-DTO) ta' dan ir-Regolament minn DTO, l-awtorità kompetenti għandha:

(1) tagħmel sejba, iżżomm rekord tagħha, tikkomunikaha bil-miktub lir-rappreżentant tad-DTO u tistabbilixxi perjodu raġonevoli ta' żmien li fih id-DTO trid tiehu l-passi speċifikati fil-punt DTO.GEN.150 tal-Anness VIII (il-Parti-DTO);

- (2) tiegħu azzjoni immedjata u xierqa biex tillimita jew tipprojbixxi l-attivitàjiet tat-taħriġ affettwati min-nuqqas ta' konformità sakemm id-DTO tkun hadet l-azzjoni korrettiva msemmija fil-punt (1), meta ssehh kwalunkwe waħda mis-sitwazzjonijiet li ġejjin:

(i) tkun ġiet identifikata problema ta' sikurezza;

(ii) id-DTO ma tihux azzjoni korrettiva skont il-punt DTO.GEN.150;

- (3) fir-rigward tal-programmi ta' taħriġ imsemmija fil-punt DTO.GEN.230(c) tal-Anness VIII (il-Parti-DTO), tillimita, tissospendi jew tirrevoka l-approvazzjoni tal-programm ta' taħriġ;

- (4) tiegħu kwalunkwe miżura ta' infurzar ulterjuri li tkun meħtieġa sabiex jiġi żgurat li jintemm in-nuqqas ta' konformità u, meta jkun rilevanti, ikun hemm rimedju għall-konsegwenzi ta' dak in-nuqqas.”;

(b) il-punt (e) jinbidel b'dan li ġej:

“(e) Mingħajr preġudizzju għal kwalunkwe miżura ta' infurzar addizzjonali, meta l-awtorità ta' Stat Membru li taġixxi skont il-punt ARA.GEN.300(d) tidentifika kwalunkwe nuqqas ta' konformità mar-rekwiżiti essenzjali stabbiliti fl-Anness III tar-Regolament (KE) Nru 216/2008 jew mar-rekwiżiti tal-Anness I (il-Parti-FCL) u tal-Anness VIII (il-Parti-DTO) ta' dan ir-Regolament minn organizzazzjoni ċċertifikata mill-awtorità kompetenti ta' Stat Membru ieħor jew mill-Aġenzija, jew li tkun għamlitilhom dikjarazzjoni, din għandha tinforma lil dik l-awtorità kompetenti b'dak in-nuqqas ta' konformità.”;

(8) is-Subparti DTO li ġejja tizzied wara s-Subparti MED:

“SUBPARTI DTO

REKWIŻITI SPECIFIĊI MARBUTA MAL-ORGANIZZAZZJONIJET TAT-TAĦRIĠ IDDIKJARATI (DTOs)

ARA.DTO.100 Dikjarazzjoni lill-awtorità kompetenti

- (a) Malli tirċievi dikjarazzjoni mingħand DTO, l-awtorità kompetenti għandha tivverifika li d-dikjarazzjoni jkun fiha l-informazzjoni kollha speċifikata fil-punt DTO.GEN.115 tal-Anness VIII (il-Parti-DTO) u tikkonferma li rċeviet id-dikjarazzjoni, inkluż l-assenjazzjoni ta' numru ta' referenza individwali tad-DTO lir-rappreżentant tad-DTO.
- (b) Jekk id-dikjarazzjoni ma jkunx fiha l-informazzjoni meħtieġa, jew ikun fiha informazzjoni li tindika nuqqas ta' konformità mar-rekwiżiti essenzjali stabbiliti fl-Anness III tar-Regolament (KE) Nru 216/2008 jew mar-rekwiżiti tal-Anness I (il-Parti-FCL) u tal-Anness VIII (il-Parti-DTO) ta' dan ir-Regolament, l-awtorità kompetenti għandha taġixxi skont il-punt ARA.GEN.350(da).

ARA.DTO.105 Tibdil fid-dikjarazzjonijiet

Malli tirċievi notifika dwar tibdil fl-informazzjoni li tinsab fid-dikjarazzjoni ta' DTO, l-awtorità kompetenti għandha taġixxi skont il-punt ARA.DTO.100.

ARA.DTO.110 Verifika tal-konformità tal-programm ta' taħriġ

- (a) Meta tirċievi l-programm ta' taħriġ ta' DTO, u kwalunkwe tibdil fih, u li jiġu nnotifikati lilha skont il-punt DTO.GEN.115(c) tal-Anness VIII (il-Parti-DTO) jew l-applikazzjoni għall-approvazzjoni tal-programm ta' taħriġ ta' DTO pprezentat lilha skont il-punt DTO.GEN.230(c) ta' dak l-Anness, l-awtorità kompetenti għandha tivverifika l-konformità ta' dawk il-programmi ta' taħriġ mar-rekwiżiti tal-Anness I (il-Parti FCL).
- (b) Meta tkun issodisfata li l-programm ta' taħriġ ta' DTO, u kwalunkwe tibdil sussegwenti fih, huma konformi ma' dawk ir-rekwiżiti, l-awtorità kompetenti għandha tinforma bil-miktub lir-rappreżentant tad-DTO b'dan jew, fil-każ imsemmi fil-punt DTO.GEN.230(c) tal-Anness VIII (il-Parti-DTO), tapprova l-programm ta' taħriġ. Għal approvazzjoni bħal din għandha tuża l-formola li tinsab fl-Appendiċi VIII ta' dan l-Anness (il-Parti-ARA).
- (c) F'każ ta' kwalunkwe nuqqas ta' konformità, l-awtorità kompetenti għandha taġixxi skont il-punt ARA.GEN.350(da) jew, fil-każ imsemmi fil-punt DTO.GEN.230(c) tal-Anness VIII (il-Parti-DTO), tirrifjuta l-applikazzjoni għal approvazzjoni tal-programm ta' taħriġ.”

(9) jizzied l-Appendiċi VIII li ġej:

“Appendiċi VIII tal-Anness VI (il-Parti-ARA)

Approvazzjoni tal-programm ta' taħriġ

għal organizzazzjoni tat-taħriġ iddikjarata (DTO)

L-Unjoni Ewropea (*)

L-awtorità kompetenti

L-awtorità tal-ħruġ:

Isem id-DTO:

In-numru ta' referenza tad-DTO:

Programm(i) ta' taħriġ approvat(i):

Standardizzazzjoni għall-eżaminaturi — FE(S), FIE(S), FE(B), FIE(B) (**)

Seminar ta' aġġornament għall-eżaminaturi — FE(S), FIE(S), FE(B), FIE(B) (**)

Ir-referenza tad-dokument:

Rimarki:

Il-programm(i) ta' taħriġ imsemmi(ja) hawn fuq ġie vverifikat/ġew ivverifikati mill-awtorità kompetenti msemmija hawn fuq u nstab(u) konformi mar-rekwiżiti tal-Anness I (il-Parti-FCL) tar-Regolament tal-Kummissjoni (UE) Nru 1178/2011.

Id-data tal-ħruġ:

Iffirmat: [l-awtorità kompetenti]

(*) Il-kliem “Unjoni Ewropea” irid jithassar għall-pajjiżi li mhumiex Stati Membri tal-UE.

(**) Irid jiġi aġġustat kif ikun applikabbli.

Il-Ħarġa Nru 1 tal-Formola XXX tal-EASA — Paġna 1/1”.

ANNEX III

Fl-Anness VII mar-Regolament (UE) Nru 1178/2011 (il-Parti-ORA), il-frażi introduttiva fil-punt ORA.ATO.120 tinbidel b'dan li ġej:

“Ir-rekords li ġejjin ghandhom jinżammu matul il-kors u għal perjodu ta' tliet snin wara li jitlesta t-tahriġ:”.

ANNEX IV

“ANNEX VIII

REKWIŻITI GHALL-ORGANIZZAZZJONIJIET TAT-TAHRIG IDDIKJARATI (DTOs)

[PARTI-DTO]

DTO.GEN.100 Ġenerali

Skont it-tieni subparagrafu tal-Artikolu 10a(1), dan l-Anness (il-Part-DTO) jistabbilixxi r-rekwiżiti applikabbli għall-organizzazzjonijiet tat-taħriġ tal-bdoti li jipprovdu t-taħriġ imsemmi fil-punt DTO.GEN.110 abbażi ta' dikjarazzjoni li tkun saret skont il-punt DTO.GEN.115.

DTO.GEN.105 Awtorità kompetenti

Għall-ghan ta' dan l-Anness (il-Part-DTO), l-awtorità kompetenti fir-rigward ta' DTO għandha tkun l-awtorità mahtura mill-Istat Membru li fit-territorju tiegħu d-DTO jkollha l-post prinċipali tan-negozju tagħha.

DTO.GEN.110 Ambitu tat-taħriġ

(a) DTO għandha tkun intitolata tipprovdi t-taħriġ li ġej, diment li d-DTO tkun ippreżentat dikjarazzjoni skont il-punt DTO.GEN.115:

(1) għall-ajruplani:

- (a) tagħlim tal-ġarfien teoriku għal LAPL(A) u għal PPL(A);
- (b) tagħlim fit-titjir għal LAPL(A) u għal PPL(A);
- (c) taħriġ għal klassifikazzjoni tal-klassi ta' SEP(tal-art), ta' SEP(tal-baħar) u ta' TMG;
- (d) taħriġ għal klassifikazzjonijiet addizzjonali: titjir ta' billejl, titjir ajrubatiku, titjir fil-muntanji, titjir ta' gliders u titjir bl-irmonk ta' strixxuni;

(2) għall-helikopters:

- (a) tagħlim tal-ġarfien teoriku għal LAPL(H) u għal PPL(H);
- (b) tagħlim fit-titjir għal LAPL(H) u għal PPL(H);
- (c) klassifikazzjoni tat-tip għal helikopters b'magna waħda b'konfigurazzjoni massima ċċertifikata tas-sits li ma taqbiżx il-hames sits;
- (d) taħriġ għal klassifikazzjoni tat-titjir ta' billejl;

(3) għall-gliders:

- (a) tagħlim tal-ġarfien teoriku għal LAPL(S) u għal SPL;
- (b) tagħlim fit-titjir għal LAPL(S) u għal SPL;
- (c) taħriġ għal estensjoni tal-privileġġi għal TMG skont il-punt FCL.135.S;
- (d) taħriġ għal metodi ta' llanċjar addizzjonali skont il-punt FCL.130.S;
- (e) taħriġ għal klassifikazzjonijiet addizzjonali: klassifikazzjoni għal titjir ajrubatiku, għal titjir ta' gliders bl-irmonk u għal titjir ta' gliders fis-shab;
- (f) taħriġ għal klassifikazzjoni FI(S) tat-tagħlim fit-titjir;
- (g) seminar ta' aġġornament dwar l-FI(S).

(4) għall-blalen tal-arja:

- (a) tagħlim tal-ġarfien teoriku għal LAPL(B) u għal BPL;
- (b) tagħlim fit-titjir għal LAPL(B) u għal BPL;
- (c) taħriġ għal estensjoni tal-klassi skont il-punt FCL.135.B;

- (d) taħriġ għal estensjoni tal-klassi jew tal-grupp skont il-punt FCL.225.B;
 - (e) taħriġ għal estensjoni għat-titjir marbut mal-art skont il-punt FCL.130.B;
 - (f) taħriġ għal klassifikazzjoni tat-titjir ta' billejl;
 - (g) taħriġ għal klassifikazzjoni FI(B) tat-tagħlim fit-titjir;
 - (h) seminar ta' aġġornament dwar l-FI(B).
- (b) DTO għandha tkun intitolata tipprovdi wkoll il-korsijiet għall-eżaminaturi msemija fil-punti FCL.1015(a) u FCL.1025(b)(2) tal-Anness I (il-Parti-FCL) għal FE(S), għal FIE(S), għal FE(B) u għal FIE(B), diment li d-DTO tkun ippreżentat dikjarazzjoni skont il-punt DTO.GEN.115 u l-awtorità kompetenti tkun approvat il-programm ta' taħriġ skont il-punt DTO.GEN.230(c).

DTO.GEN.115 Dikjarazzjoni

- (a) Qabel ma tipprovdi kwalunkwe taħriġ speċifikat fil-punt DTO.GEN.110, organizzazzjoni li tkun beħsiebha tipprovdi taħriġ bħal dan għandha tippreżenta dikjarazzjoni lill-awtorità kompetenti. Id-dikjarazzjoni għandu jkollha minn tal-inqas l-informazzjoni li ġejja:
- (1) isem id-DTO;
 - (2) id-dettalji ta' kuntatt tal-post prinċipali tan-negozju tad-DTO u, meta jkun applikabbli, id-dettalji ta' kuntatt tal-ajrudromi u tas-siti operattivi tad-DTO;
 - (3) l-ismijiet u d-dettalji ta' kuntatt tal-persuni li ġejjin:
 - (i) ir-rappreżentant tad-DTO;
 - (ii) il-kap tat-taħriġ tad-DTO; u
 - (iii) l-viċi kapijiet kollha tat-taħriġ, jekk dan ikun meħtieġ skont il-punt DTO.GEN.250(b)(1);
 - (4) it-tip ta' taħriġ, kif speċifikat fil-punt DTO.GEN.110, li jiġi pprovdut f'kull ajrudrom u/jew f'kull sit operattiv;
 - (5) lista tal-inġenji tal-ajru u tal-FSTDs kollha li jridu jintużaw għat-taħriġ, jekk ikun applikabbli;
 - (6) id-data prevista għall-bidu tat-taħriġ;
 - (7) stqarrija li tikkonferma li d-DTO żviluppat politika ta' sikurezza u se tapplika dik il-politika matul l-attivitajiet kollha tat-taħriġ koperti bid-dikjarazzjoni, skont il-punt DTO.GEN.210(a)(1)(ii);
 - (8) stqarrija li tikkonferma li d-DTO tikkonforma u, matul l-attivitajiet kollha tat-taħriġ koperti bid-dikjarazzjoni, se tkompli tikkonforma mar-rekwiżiti essenzjali stabbiliti fl-Anness III tar-Regolament (KE) Nru 216/2008 u mar-rekwiżiti tal-Anness I (il-Parti-FCL) u tal-Anness VIII (il-Parti-DTO) ta' dan ir-Regolament.
- (b) Id-dikjarazzjoni, u kwalunkwe tibdil sussegwenti fiha, għandhom isiru billi tintuża l-formola li tinsab fl-Appendiċi 1.
- (c) Flimkien mad-dikjarazzjoni, DTO għandha tippreżenta lill-awtorità kompetenti l-programm jew il-programmi ta' taħriġ, li tuża jew li beħsiebha tuża biex tipprovdi t-taħriġ, kif ukoll l-applikazzjoni tagħha għal approvazzjoni tal-programm jew tal-programmi ta' taħriġ meta approvazzjoni bħal din tkun meħtieġa skont il-punt DTO.GEN.230(c).
- (d) B'deroga mill-punt (c), organizzazzjoni li jkollha approvazzjoni mahruġa skont is-Subparti ATO tal-Anness VII (il-Parti-ORA) tista', flimkien mad-dikjarazzjoni, tippreżenta biss ir-referenza għall-manwal jew għall-manwali tat-taħriġ li diġà jkun(u) approvat(i).

DTO.GEN.116 Notifika ta' tibdil u ta' waqfien tal-attivitajiet tat-taħriġ

DTO għandha tinnotifika lill-awtorità kompetenti minghajr dewmien bla bżonn b'dan li ġej:

- (a) kwalunkwe tibdil fir-rigward tal-informazzjoni li tinsab fid-dikjarazzjoni speċifikata fil-punt DTO.GEN.115(a) u fir-rigward tal-programm jew tal-programmi ta' taħriġ jew tal-manwal jew tal-manwali tat-taħriġ approvat(i) fil-punti DTO.GEN.115(c) u (d) rispettivament;
- (b) il-waqfien ta' xi attivitajiet tat-taħriġ jew tal-attivitajiet kollha tat-taħriġ koperti bid-dikjarazzjoni.

DTO.GEN.135 Terminazzjoni tal-intitolament tal-provvista ta' tahrig

DTO ma għandhiex tibqa' tkun intitolata tipprovdi xi tahrig jew it-tahrig kollu speċifikat fid-dikjarazzjoni tagħha abbażi ta' dik id-dikjarazzjoni, meta jsehh wiehed mill-kazijiet li ġejjin:

- (a) id-DTO tkun innotifikat lill-awtorità kompetenti bil-waqfien ta' xi attivitajiet jew tal-attivitajiet kollha tat-tahrig koperti bid-dikjarazzjoni skont il-punt DTO.GEN.116(b);
- (b) id-DTO ma tkunx ipprovdiet it-tahrig għal iktar minn 36 xahar wara xulxin.

DTO.GEN.140 Aċċess

Bl-ghan li jiġi stabbilit jekk DTO hijiex qed taġixxi f'konformità mad-dikjarazzjoni tagħha, id-DTO għandha tagħti aċċess fi kwalunkwe hin lil kwalunkwe faċilità, inġenju tal-ajru, dokument, rekord, dejta, proċedura jew lil kwalunkwe materjal ieħor li jkun rilevanti għall-attivitajiet tat-tahrig tagħha koperti bid-dikjarazzjoni, lil kwalunkwe persuna awtorizzata mill-awtorità kompetenti.

DTO.GEN.150 Sejbiet

Wara li l-awtorità kompetenti tkun ikkomunikat sejba lil DTO skont il-punt ARA.GEN.350(da)(1), id-DTO għandha tiehu l-passi li ġejjin fil-perjodu ta' żmien stabbilit mill-awtorità kompetenti:

- (a) tidentifika l-kawża ewlenija tan-nuqqas ta' konformità;
- (b) tiehu l-azzjoni korrettiva meħtieġa biex jintemm in-nuqqas ta' konformità u, meta jkun rilevanti, ikun hemm rimedju għall-konsegwenzi tiegħu;
- (c) tinforma lill-awtorità kompetenti dwar l-azzjoni korrettiva li tkun hadet.

DTO.GEN.155 Reazzjoni għal problema ta' sikurezza

Bħala reazzjoni għal problema ta' sikurezza, DTO għandha timplimenta:

- (a) il-miżuri ta' sikurezza li l-awtorità kompetenti awtorizzat skont il-punt ARA.GEN.135(c);
- (b) l-informazzjoni obbligatorja rilevanti dwar is-sikurezza mahruġa mill-Aġenzija, inkluzi d-direttivi dwar l-ajrunavigabbiltà.

DTO.GEN.210 Rekwiżiti tal-persunal

- (a) DTO għandha tahtar:

(1) rappreżentant, li għandu jkun responsabbli u awtorizzat debitament biex minn tal-inqas jagħmel dan li ġej:

- (i) jiżgura l-konformità tad-DTO u tal-attivitajiet tagħha mar-rekwiżiti applikabbli u mad-dikjarazzjoni tagħha;
- (ii) jiżviluppa u jstabbilixxi politika ta' sikurezza li tiżgura li l-attivitajiet tad-DTO jitwettqu b'mod sikur, jiżgura li d-DTO jaderixxi ma' dik il-politika ta' sikurezza u jiehu l-miżuri meħtieġa sabiex jinkisbu l-oġettivi ta' dik il-politika ta' sikurezza;
- (iii) jippromwovi s-sikurezza fid-DTO;
- (iv) jiżgura d-disponibbiltà ta' biżżejjed riżorsi fid-DTO sabiex l-attivitajiet imsemmija fil-punti (i), (ii) u (iii) ikunu jistgħu jitwettqu b'mod effettiv.

(2) kap tat-tahrig, li għandu jkun responsabbli u kkwalfikat biex jiżgura minn tal-inqas dan li ġej:

- (i) li t-tahrig ipprovdut jikkonforma mar-rekwiżiti tal-Anness I (il-Parti-FCL) u mal-programm ta' tahrig tad-DTO;
- (ii) l-integrazzjoni sodisfaċenti tat-tahrig fit-titjir f'ingenu tal-ajru jew b'apparat ta' tahrig ta' simulazzjoni tat-titjir (FSTD) u tat-tagħlim tal-għarfien teoriku;
- (iii) is-supervizjoni tal-progress tal-istudenti;
- (iv) fil-każ li hemm referenza għalih fil-punt DTO.GEN.250(b), is-supervizjoni tal-viċi kap jew tal-viċi kapijiet tat-tahrig.

- (b) DTO tista' tahtar persuna waħda bħala r-rappreżentant tagħha u l-kap tat-tahrig tagħha.

- (c) DTO ma għandhiex tahtar persuna bħala rappreżentant tagħha jew bħala l-kap tat-taħriġ tagħha jekk hemm indikazzjonijiet oġġettivi li din ma tistax tiġi fdata biex twettaq il-kompiti elenkati fil-punt (a) b'mod li jissalvagwardja u jmxexxi 'l quddiem is-sikurezza tal-avjazzjoni. Il-fatt li persuna tkun giet soġġetta għal miżura ta' infurzar meħuda skont il-punt ARA.GEN.355 fl-aħħar tliet snin għandu jitqies li jikkostitwixxi indikazzjoni oġġettiva, sakemm dik il-persuna ma tkunx tista' turi li s-sejba li wasslet għal dik il-miżura, minhabba n-natura, l-iskala jew l-impatt tagħha fuq is-sikurezza tal-avjazzjoni, ma tagħtix lok li tindika li ma tistax tiġi fdata biex twettaq dawk il-kompiti b'dak il-mod.
- (d) DTO għandha tiżgura li l-għalliema tal-għarfien teoriku tagħha jkollhom waħda mill-kwalifiki li ġejjin:
- (1) sfond prattiku fl-avjazzjoni, fl-oqsma rilevanti għat-taħriġ ipprovdut, u jkunu attendew kors ta' taħriġ għat-tekniki tat-tagħlim;
 - (2) esperjenza preċedenti fl-ghoti ta' tagħlim tal-għarfien teoriku u sfond teoriku xieraq fis-suġġett li fih ikunu se jipprovdut tagħlim tal-għarfien teoriku.
- (e) L-għalliema tat-titjir u l-għalliema tat-taħriġ ta' simulazzjoni tat-titjir għandu jkollhom il-kwalifiki meħtieġa skont l-Anness I (il-Parti-FCL) għat-tip ta' taħriġ li jkunu qed jipprovdut.

DTO.GEN.215 Rekwiżiti tal-faċilitajiet

DTO għandha jkollha faċilitajiet fis-seħh li jippermettu t-twertiq u l-ġestjoni tal-attivitajiet kollha tagħha skont ir-rekwiżiti essenzjali tal-Anness III tar-Regolament (KE) Nru 216/2008 u skont ir-rekwiżiti ta' dan l-Anness (il-Parti-DTO).

DTO.GEN.220 Żamma tar-rekords

- (a) DTO għandha żżomm ir-rekords li ġejjin għal kull student individwali matul il-kors tat-taħriġ u għal tliet snin wara li tilesta l-aħħar sessjoni tat-taħriġ:
- (1) id-dettalji dwar it-taħriġ fit-titjir fuq l-art, fl-ajru, u ssimulat;
 - (2) informazzjoni dwar il-progress individwali;
 - (3) informazzjoni dwar il-liċenzji u l-klassifikazzjonijiet assoċjati rilevanti għat-taħriġ ipprovdut, inklużi d-dati ta' skadenza tal-klassifikazzjonijiet u taċ-ċertifikati mediċi.
- (b) DTO għandha żżomm ir-rapport dwar l-analiżi interna annwali u r-rapport annwali tal-attività msemmiya fil-punti DTO.GEN.270(a) u (b) rispettivament għal tliet snin mid-data li fiha d-DTO stabbiliet dawk ir-rapporti.
- (c) DTO għandha żżomm il-programm ta' taħriġ tagħha għal tliet snin mid-data li fiha pprovdiet l-aħħar kors tat-taħriġ skont dak il-programm.
- (d) DTO għandha, f'konformità mal-liġi applikabbli dwar il-protezzjoni tad-dejta personali, taħżen ir-rekords imsemmiya fil-punt (a), b'mod li jiżgura l-protezzjoni b'għodod u bi protokoll xierqa, u tiegħu l-miżuri meħtieġa biex tirrestringi l-aċċess għal dawk ir-rekords lil persuni li jkunu awtorizzati debitament biex ikollhom aċċess għalihom.

DTO.GEN.230 Programm ta' taħriġ ta' DTO

- (a) DTO għandha tistabbilixxi programm ta' taħriġ għal kull taħriġ speċifikat fil-punt DTO.GEN.110 li tipprovdut d-DTO.
- (b) Il-programmi ta' taħriġ għandhom jikkonformaw mar-rekwiżiti tal-Anness I (il-Parti-FCL).
- (c) DTO għandha tkun intitolata tipprovdut t-taħriġ imsemmi fil-punt DTO.GEN.110(b) biss meta l-programm ta' taħriġ tagħha għal dak it-taħriġ, u kwalunkwe tibdil fih, ikunu nharġu mill-awtorità kompetenti, wara applikazzjoni mid-DTO, b'approvazzjoni li tikkonferma li l-programm ta' taħriġ u kwalunkwe tibdil jikkonformaw mar-rekwiżiti tal-Anness I (il-Parti-FCL), skont il-punt ARA.DTO.110. DTO għandha tapplika għal approvazzjoni bħal din permezz tal-preżentazzjoni tad-dikjarazzjoni tagħha skont il-punt DTO.GEN.115.
- (d) Il-punt (c) ma għandux japplika għal organizzazzjoni li jkollha wkoll approvazzjoni mahruġa f'konformità mas-Subparti ATO tal-Anness VII (il-Parti-ORA) li tinkludi privileġġi għal dak it-taħriġ.

DTO.GEN.240 Inġenji tal-ajru għat-taħriġ u FSTDs

- (a) DTO għandha tuża flotta adegwata ta' inġenji tal-ajru għat-taħriġ jew ta' FSTDs li tkun xierqa għat-taħriġ li tkun qed tipprovdut.
- (b) DTO għandha tistabbilixxi lista tal-inġenji kollha tal-ajru, u żżommha aġġornata, inkluż tal-marki tar-reġistrazzjoni tagħhom, li jintużaw għat-taħriġ li tkun qed tipprovdut.

DTO.GEN.250 Ajrudromi u siti operattivi

- (a) Meta ttipprovdi taħriġ fit-titjir fuq inġenju tal-ajru, DTO għandha tuża biss ajrudromi jew siti operattivi li jkollhom il-faċilitajiet u l-karatteristiki xierqa li jippermettu t-taħriġ tal-manuvri rilevanti, filwaqt li tikkunsidra t-taħriġ ipprovdut u l-kategorija u t-tip ta' inġenji tal-ajru li jintużaw.
- (b) Meta DTO tuża iktar minn ajrudrom wieħed biex ttipprovdi kwalunkwe taħriġ speċifikat fil-punti DTO.GEN.110(a)(1) u (2), din għandha:
 - (1) għal kull ajrudrom addizzjonali, tahtar viċi kap tat-taħriġ, li għandu jkun responsabbli għall-kompiti msemmija fil-punti DTO.GEN.210(a)(2)(i) sa (iii) f'dak l-ajrudrom; u
 - (2) tiżgura d-disponibbiltà ta' biżżejjed riżorsi biex topera b'mod sikur fl-ajrudromi kollha, f'konformità mar-rekwiziti ta' dan l-Anness (il-Parti-DTO).

DTO.GEN.260 Tagħlim tal-gharfien teoriku

- (a) Meta ttipprovdi tagħlim tal-gharfien teoriku, DTO tista' tuża tagħlim fil-post jew tagħlim mill-bogħod.
- (b) DTO għandha twettaq monitoraġġ u żżomm rekord tal-progress ta' kull student li jattendi għal tagħlim tal-gharfien teoriku.

DTO.GEN.270 Analizi interna annwali u rapport annwali tal-attività

DTO għandha tiehu l-passi li ġejjin:

- (a) twettaq analizi interna annwali dwar il-kompiti u r-responsabbiltajiet speċifikati fil-punt DTO.GEN.210 u tistabbilixxi rapport dwar dik l-analizi;
 - (b) tistabbilixxi rapport annwali tal-attività;
 - (c) tippreżenta r-rapport dwar l-analizi interna annwali u r-rapport annwali tal-attività lill-awtorità kompetenti sad-data stabbilita mill-awtorità kompetenti.
-

L-Appendiċi 1 tal-Anness VIII (il-Part-DTO)

DIKJARAZZJONI

skont ir-Regolament tal-Kummissjoni (UE) Nru 1178/2011

☐ Id-dikjarazzjoni inizjali☐ In-notifika ta' tibdil ⁽¹⁾ — in-numru ta' referenza tad-DTO:

1.	L-organizzazzjoni tat-tahriġ iddikjarata (DTO) Isem:
2.	Il-post(ijiet) tan-negozju Id-dettalji ta' kuntatt (l-indirizz, it-telefown, l-email) tal-post prinċipali tan-negozju tad-DTO:
3.	Il-persunal L-isem u d-dettalji ta' kuntatt (l-indirizz, it-telefown, l-email) tar-rappreżentant tad-DTO: L-isem u d-dettalji ta' kuntatt (l-indirizz, it-telefown, l-email) tal-kap tat-tahriġ tad-DTO u, jekk ikun applikabbli, tal-viċi kap(ijiet) tat-tahriġ:
4.	L-ambitu tat-tahriġ Lista tat-tahriġ kollu pprovdut: Lista tal-programmi kollha ta' tahrġ li ntużaw biex jiġi pprovdut it-tahriġ (id-dokumenti jridu jiġu meħmuża ma' din id-dikjarazzjoni) jew, fil-każ imsemmi fil-punt DTO.GEN.230(d) tal-Anness VIII (il-Parti-DTO) tar-Regolament (UE) Nru 1178/2011, ir-referenza għall-manwali kollha tat-tahriġ li ġew approvati u li ntużaw biex jiġi pprovdut it-tahriġ:
5.	L-inġenji tal-ajru għat-tahriġ u l-FSTDs Lista tal-inġenji tal-ajru li ntużaw għat-tahriġ: Lista ta' FSTDs ikkwalifikati li ntużaw għat-tahriġ (jekk ikun applikabbli, inkluz il-kodiċi bl-ittri kif indikat fuq iċ-ċertifikat tal-kwalifika):
6.	L-ajrudrom(i) u s-sit(i) operattiv(i) Id-dettalji ta' kuntatt (l-indirizz, it-telefown, l-email) tal-ajrudromi u tas-siti operattivi kollha li ntużaw mid-DTO biex jiġi pprovdut it-tahriġ:
7.	Id-data prevista għall-bidu tat-tahriġ:
8.	L-applikazzjoni għal approvazzjoni ta' korsijiet ta' standardizzazzjoni għall-eżaminaturi u ta' seminars ta' aġġornament (jekk ikun applikabbli) ☐ B'din l-applikazzjoni d-DTO tapplika għal approvazzjoni tal-programm(i) ta' tahrġ imsemmi(ja) hawn fuq għal korsijiet għall-eżaminaturi għal gliders jew għal blalen tal-arja skont il-punti DTO.GEN.110(b) u DTO.GEN.230(c) tal-Anness VIII (il-Parti-DTO) tar-Regolament (UE) Nru 1178/2011.
9.	L-istqarrijiet Id-DTO żviluppat politika ta' sikurezza skont l-Anness VIII (il-Parti-DTO) tar-Regolament (UE) Nru 1178/2011, u b'mod partikolari skont il-punt DTO.GEN.210(a)(1)(ii) tiegħu, u se tapplika dik il-politika waqt l-attivitajiet kollha tat-tahriġ koperti bid-dikjarazzjoni. Id-DTO tikkonforma u, matul l-attivitajiet kollha tat-tahriġ koperti bid-dikjarazzjoni, se tkompli tikkonforma mar-rekwiziti essenzjali stabbiliti fl-Anness III tar-Regolament (KE) Nru 216/2008 u mar-rekwiziti tal-Anness I (il-Parti-FCL) u tal-Anness VIII (il-Parti-DTO) tar-Regolament (UE) Nru 1178/2011.

Nikkonfermaw li l-informazzjoni kollha li tinsab f'din id-dikjarazzjoni, inklużi l-annessi tagħha (jekk huwa applikabbli), hija kompluta u korretta.

L-isem, id-data u l-firma tar-rappreżentant tad-DTO

L-isem, id-data u l-firma tal-kap tat-taħriġ tad-DTO

⁽¹⁾ Fil-każ ta' tibdil, jehtieġ li jimtlew biss il-punt 1 u daww l-oqsma li fihom it-tibdil."

REGOLAMENT TA' IMPLIMENTAZZJONI TAL-KUMMISSJONI (UE) 2018/1120**tal-10 ta' Awwissu 2018**

li jemenda l-Anness I tar-Regolament (UE) Nru 605/2010 fir-rigward tal-lista ta' pajjiżi terzi jew partijiet tagħhom li minnhom hija awtorizzata l-introduzzjoni fl-Unjoni Ewropea ta' kunsinni ta' halib mhux ipproċessat, prodotti tal-halib, kolostru u prodotti li fihom il-kolostru

(Test b'rilevanza għaż-ŻEE)

IL-KUMMISSJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidrat it-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea,

Wara li kkunsidrat id-Direttiva tal-Kunsill 2002/99/KE tas-16 ta' Diċembru 2002 li tistabbilixxi r-regoli sanitarji għall-annimali u li jiddeterminaw il-produzzjoni, l-ipproċessar, id-distribuzzjoni u l-introduzzjoni ta' prodotti li joriġinaw mill-annimali u li huma għall-konsum uman ⁽¹⁾, u b'mod partikolari l-frazi ta' introduzzjoni tal-Artikolu 8, l-ewwel subparagrafu tal-punt (1) u l-punt (4) tal-Artikolu 8 u l-Artikolu 9(4) tagħha,

Wara li kkunsidrat ir-Regolament (KE) Nru 854/2004 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tad-29 ta' April 2004 li jippreskrivi regoli speċifiċi għall-organizzazzjoni ta' kontrolli uffiċjali fuq prodotti li joriġinaw mill-annimali maħsuba għall-konsum uman ⁽²⁾, u b'mod partikolari l-Artikolu 11(1) tiegħu,

Billi:

- (1) Ir-Regolament tal-Kummissjoni (UE) Nru 605/2010 ⁽³⁾ jistipula l-kundizzjonijiet tas-saħħa tal-annimali u tas-saħħa pubblika kif ukoll ir-rekwiżiti taċ-ċertifikazzjoni għall-introduzzjoni fl-Unjoni ta' kunsinni ta' halib mhux ipproċessat, prodotti tal-halib, kolostru u prodotti li fihom il-kolostru u l-lista ta' pajjiżi terzi li minnhom hija awtorizzata l-introduzzjoni fl-Unjoni ta' dawn il-kunsinni.
- (2) L-Anness I tar-Regolament (UE) Nru 605/2010 jistabbilixxi lista ta' pajjiżi terzi jew partijiet minnhom li huma awtorizzati jintroduċu fl-Unjoni kunsinni ta' halib mhux ipproċessat, prodotti tal-halib, kolostru u prodotti li fihom il-kolostru u jindika t-tip ta' trattament meħtieġ għal dawn il-komoditajiet.
- (3) Il-Bożnija-Herzegovina hija diġà elenkata fl-Anness I tar-Regolament (UE) Nru 605/2010 u hija awtorizzata tesporta lejn l-Unjoni l-halib u l-prodotti tal-halib li jkunu għaddew mit-trattament "C".
- (4) Il-Bożnija-Herzegovina għamlet talba lill-Kummissjoni għal awtorizzazzjoni biex tesporta halib, prodotti tal-halib, kolostru u prodotti bbażati fuq il-kolostru lejn l-Unjoni, li jkunu għaddew minn trattament inqas strett. Mill-perspettiva tas-saħħa tal-annimali, il-Bożnija-Herzegovina hija pajjiż terz elenkat mill-Organizzazzjoni Dinjija għas-Saħħa tal-Annimali bħala li huwa hieles mill-marda tal-ilsien u d-dwiefer (FMD) mingħajr ma għandu rekwiżit ta' politika ta' vacċini u għalhekk jissodisfa r-rekwiżiti ta' importazzjoni tas-saħħa tal-annimali tal-Unjoni.
- (5) Il-Kummissjoni wettqet kontrolli veterinarji fil-Bożnija-Herzegovina. Ir-risultati tat-tali kontrolli wrew ċerti nuqqasijiet, b'mod partikolari fir-rigward ta' kwistjonijiet ta' saħħa pubblika fl-istabbilimenti. L-awtoritajiet kompetenti fil-Bożnija-Herzegovina jinsabu fil-proċess li jindirizzaw tali nuqqasijiet.
- (6) Madankollu, abbażi tas-sitwazzjoni favorevoli tas-saħħa tal-annimali fir-rigward tal-marda tal-ilsien u d-dwiefer fil-Bożnija-Herzegovina, huwa xieraq li l-Bożnija-Herzegovina jizdied mal-Kolonna A tal-Anness I tar-Regolament (UE) Nru 605/2010. Jenhtieg li din iż-żieda mal-lista tal-Anness I tkun mingħajr preġudizzju għall-obbligi li jirriżultaw minn dispożizzjonijiet ohra tal-leġiżlazzjoni tal-Unjoni dwar l-importazzjonijiet fl-Unjoni, u t-tqeghid fis-suq tal-Unjoni ta' prodotti li joriġinaw mill-annimali, b'mod partikolari dawk li huma relatati mal-elencar tal-istabbilimenti skont l-Artikolu 12 tar-Regolament (KE) Nru 854/2004.
- (7) Għalhekk jenhtieg li r-Regolament (UE) Nru 605/2010 jiġi emendat skont dan.
- (8) Il-miżuri previsti f'dan ir-Regolament huma konformi mal-opinjoni tal-Kumitat Permanenti dwar il-Pjanti, l-Annimali, l-Ikel u l-Għalf,

⁽¹⁾ ĠUL 18, 23.1.2003, p. 11.⁽²⁾ ĠUL 139, 30.4.2004, p. 206.⁽³⁾ Ir-Regolament tal-Kummissjoni (UE) Nru 605/2010 tat-2 ta' Lulju 2010 li jistipula l-kundizzjonijiet tas-saħħa tal-annimali u tas-saħħa pubblika kif ukoll iċ-ċertifikazzjoni veterinarja għall-introduzzjoni fl-Unjoni Ewropea ta' halib mhux ipproċessat, prodotti tal-halib, kolostru u prodotti li fihom il-kolostru maħsuba għall-konsum mill-bniedem (ĠUL 175, 10.7.2010, p. 1).

ADOTTAT DAN IR-REGOLAMENT:

Artikolu 1

Fit-tabella stabbilita fl-Anness I tar-Regolament (UE) Nru 605/2010, l-entrata għall-Bożnija-Herzegovina hija sostitwita b'dan li ġej:

"BA	Il-Bożnija-Herzegovina	+	+	+"
-----	------------------------	---	---	----

Artikolu 2

Dan ir-Regolament għandu jidhol fis-seħh fl-għoxrin jum wara dak tal-pubblikazzjoni tiegħu f'Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea.

Dan ir-Regolament għandu jorbot fl-intier tiegħu u japplika direttament fl-Istati Membri kollha.

Magħmul fi Brussell, l-10 ta' Awwissu 2018.

Għall-Kummissjoni

Il-President

Jean-Claude JUNCKER

REGOLAMENT TA' IMPLIMENTAZZJONI TAL-KUMMISSJONI (UE) 2018/1121**tal-10 ta' Awwissu 2018**

li jemenda r-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2015/1518 li jimponi dazju antidumping definittiv fuq l-importazzjonijiet ta' bijodizil li joriġinaw mill-Istati Uniti tal-Amerka wara rieżami ta' skadenza skont l-Artikolu 11(2) tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1225/2009

IL-KUMMISSJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidrat it-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea,

Wara li kkunsidrat ir-Regolament (UE) 2016/1036 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-8 ta' Ġunju 2016 dwar il-protezzjoni kontra l-importazzjonijiet li huma l-oġġett ta' dumping minn pajjiżi mhux membri tal-Unjoni Ewropea ⁽¹⁾,

Wara li kkunsidrat ir-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2015/1518 tal-14 ta' Settembru 2015 li jimponi dazju antidumping definittiv fuq l-importazzjonijiet ta' bijodizil li joriġinaw mill-Istati Uniti tal-Amerka wara rieżami ta' skadenza skont l-Artikolu 11(2) tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1225/2009 ⁽²⁾, u b'mod partikolari l-Artikolu 1(6) tiegħu,

Billi:

A. MIŻURI FIS-SEHH

- (1) Bir-Regolament (KE) Nru 599/2009 tas-7 ta' Lulju 2009 ⁽³⁾, il-Kunsill impona dazju antidumping definittiv fuq l-importazzjonijiet ta' bijodizil li joriġina mill-Istati Uniti tal-Amerka.
- (2) Fl-investigazzjoni oriġinali, ippreżenta ruhu għadd kbir ta' produttori esportaturi mill-Istati Uniti tal-Amerka. B'hekk, il-Kummissjoni għażlet kampjun ta' produttori esportaturi Amerikani għall-investigazzjoni.
- (3) Il-Kunsill impona rati ta' dazju individwali fuq il-bijodizil li joriġina mill-Istati Uniti tal-Amerka li jvarja minn EUR 0 sa EUR 198 għal kull tunnellata netta fuq il-kumpaniji fil-kampjun, u dazju medju ponderat ta' EUR 115,6 għal kull tunnellata netta fuq kumpaniji oħrajn li kkooperaw mhux inklużi fil-kampjun. Barra minn hekk, rata ta' dazju ta' EUR 172,2 għal kull tunnellata netta kienet imposta fuq l-importazzjonijiet ta' bijodizil mill-kumpaniji Amerikani l-oħrajn.
- (4) Wara revizzjoni tal-iskadenza bbażata fuq l-Artikolu 11(2) tar-Regolament (KE) Nru 1225/2009, il-miżuri oriġinali ttawlu għal hames snin mir-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) 2015/1518.
- (5) Ir-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2017/1598 ⁽⁴⁾ li jemenda r-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) 2015/1518 biex jinkludi l-Artikolu 1(6) li jippermetti lill-produttori esportaturi jitolbu trattament għdid ta' produttur esportatur.
- (6) L-Artikolu 1(6) tar-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) 2015/1518 jgħid li l-Kummissjoni tista' temenda l-Anness I, sabiex tattribwixxi d-dazju applikabbli għall-produttori li jikkooperaw mhux inklużi fil-kampjun, jigiġifieri EUR 115,6 it-tunnellata netta, meta kwalunkwe parti mill-Istati Uniti tal-Amerika tipprovdi biżżejjed provi lill-Kummissjoni li:
 - (a) ma esportax bijodizil li joriġina mill-Istati Uniti tal-Amerka matul il-perjodu ta' investigazzjoni (l-1 ta' April 2007 - il-31 ta' Marzu 2008);
 - (b) ma tigix minn esportatur jew minn produttur soġġett għall-miżuri imposti minn dan ir-Regolament; u
 - (c) li effettivament esportat il-merkanzija kkonċernata jew dahlet l-obbligu kuntrattwali irrevokabbli li tesporta kwantità sinifikanti lill-Unjoni wara t-tmiem tal-perjodu tal-investigazzjoni.

⁽¹⁾ ĠU L 176, 30.6.2016, p. 21.

⁽²⁾ Ir-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2015/1518 tal-14 ta' Settembru 2015 li jimponi dazju antidumping definittiv fuq l-importazzjonijiet ta' bijodizil li joriġinaw mill-Istati Uniti tal-Amerka wara rieżami ta' skadenza skont l-Artikolu 11(2) tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1225/2009 (ĠU L 239, 15.9.2015, p. 69).

⁽³⁾ Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 599/2009 tas-7 ta' Lulju 2009 li jimponi dazju antidumping definittiv u jiġbör b'mod definittiv id-dazju provvizorju impost fuq l-importazzjonijiet tal-bijodizil li joriġinaw mill-Istati Uniti tal-Amerka (ĠU L 179, 10.7.2009, p. 26).

⁽⁴⁾ Ir-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2017/1598 tat-22 ta' Settembru 2017 li jemenda r-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) 2015/1518 li jimponi dazju antidumping definittiv fuq l-importazzjonijiet ta' bijodizil li joriġinaw mill-Istati Uniti tal-Amerka wara rieżami ta' skadenza skont l-Artikolu 11(2) tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1225/2009 (ĠU L 245, 23.9.2017, p. 1)

B. TALBIET GHAL TRATTAMENT TA' PRODUTTUR ESPORTATUR ĠDID

- (7) Wara l-pubblikazzjoni tar-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) 2015/1518, kumpanija Amerikana, Organic Technologies ("l-applikant"), sostniet li ssodisfat it-tliet kriterji stabbiliti fil-premessa (6) u li jenhtieg li tinghata trattament ta' produttur esportatur ġdid L-applikant ipprova informazzjoni u evidenza ta' sostenn bi twegiba għal kwestjonarju mill-Kummissjoni. Wara analiżi inizjali tat-twegiba għall-kwestjonarju, il-Kummissjoni bagħtet ittra lill-applikant biex titlob iktar informazzjoni. L-applikant wieġeb.
- (8) Għall-kriterju (a), l-applikant sostna li kien jeżisti waqt il-perjodu ta' investigazzjoni oriġinali. Huwa sostna wkoll li beda jipproduċi l-bijodizil fl-2009, jiġifieri wara l-perjodu ta' investigazzjoni oriġinali. Il-Kummissjoni vverifikat il-kotba tal-bejgħ ipprovduti mill-applikant. L-applikant wera li l-kumpanija bdiet il-produzzjoni tal-bijodizil fl-2009 u l-ewwel bejgħ barra l-Istati Uniti tal-Amerka ma sehhx qabel l-2016. Għalhekk, il-Kummissjoni aċċettat li l-applikant ma esportax bijodizil lejn l-Unjoni matul il-perjodu tal-investigazzjoni oriġinali. B'hekk, l-applikant huwa konformi mal-kriterju (a).
- (9) Fir-rigward tal-kriterju (b), jiġifieri li l-applikant ma jkun relatat ma' ebda esportatur jew produttur li jkun soġġett għal miżuri antidumping imposti mir-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) 2015/1518, il-Kummissjoni stabbiliet, fuq il-bażi tad-dokumenti mibgħuta mill-applikant, li l-applikant ma għandu l-ebda kumpanija relatata soġġetta għall-miżuri. Għalhekk, l-applikant huwa konformi mal-kriterju (b).
- (10) Fir-rigward tal-kriterju (c), il-Kummissjoni stabbiliet ukoll li l-applikant kien daħal f'obbligu kuntrattwali irrevokabbli biex jesporta kwantità sinifikanti tal-prodott ikkonċernat lejn l-Unjoni fl-2018. F'dak ir-rigward, l-applikant ipprova kuntratt ta' bejgħ għall-konsenja tal-prodott ikkonċernat fl-2018, li kien jissodisfa dan il-kriterju. Għalhekk, l-applikant huwa konformi mal-kriterju (c).
- (11) Għaldaqstant, il-Kummissjoni kkonkludiet li l-applikant jissodisfa t-tliet kriterji biex jitqies produttur esportatur ġdid. Għalhekk, jenhtieg li isimha jiżdied mal-lista ta' kumpaniji li kkooperaw mhux inkluzi fil-kampjun fl-Anness I tar-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) 2015/1518.
- (12) Għalhekk, ir-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2015/1518 jenhtieg li jiġi emendat skont dan.
- (13) Il-Kummissjoni infurmat lill-applikant u lill-industrija tal-Unjoni bis-sejbiet tagħha u tatu l-opportunità jikkummenta. Il-Kummissjoni ma rċeviet l-ebda kumment.
- (14) Dan ir-Regolament huwa skont l-opinjoni tal-Kumitat stabbilit mill-Artikolu 15(1) tar-Regolament (UE) 2016/1036,

ADOTTAT DAN IR-REGOLAMENT:

Artikolu 1

Fl-Anness I tar-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2015/1518 il-kumpanija li ġejja għandha tiżdied mal-lista ta' produtturi esportaturi mill-Istati Uniti tal-Amerka:

Isem il-kumpanija	Belt	Kodiċi addizzjonali TARIC
"Organic Technologies	Coshocton (Ohio)	C482"

Artikolu 2

Dan ir-Regolament għandu jidhol fis-seħh l-għada tal-jum tal-pubblikazzjoni tiegħu f'Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea.

Dan ir-Regolament għandu jorbot fl-intier tiegħu u għandu japplika direttament fl-Istati Membri kollha.

Magħmul fi Brussell, l-10 ta' Awwissu 2018.

Għall-Kummissjoni

Il-President

Jean-Claude JUNKER

REGOLAMENT TA' IMPLIMENTAZZJONI TAL-KUMMISSJONI (UE) 2018/1122**tal-10 ta' Awwissu 2018****li jawtorizza t-tqeghid fis-suq tal-melħ tad-disodju tal-pirrolokinolina kinon bhala ikel ġdid skont ir-Regolament (UE) 2015/2283 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill, u li jemenda r-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2017/2470****(Test b'rilevanza għaż-ŻEE)**

IL-KUMMISSJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidrat it-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea,

Wara li kkunsidrat ir-Regolament (UE) 2015/2283 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Novembru 2015 dwar ikel ġdid, li jemenda r-Regolament (UE) Nru 1169/2011 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill u li jhassar ir-Regolament (KE) Nru 258/97 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill u r-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 1852/2001 ⁽¹⁾, u b'mod partikolari l-Artikolu 12 tiegħu,

Billi:

- (1) Ir-Regolament (UE) 2015/2283 jipprevedi li l-ikel ġdid awtorizzat u inkluz fil-lista tal-Unjoni biss jista' jitqiegħed fis-suq fl-Unjoni.
- (2) Skont l-Artikolu 8 tar-Regolament (UE) 2015/2283, ġie adottat ir-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2017/2470 ⁽²⁾, li jistabbilixxi lista tal-Unjoni ta' ikel ġdid awtorizzat.
- (3) Skont l-Artikolu 12 tar-Regolament (UE) 2015/2283, il-Kummissjoni trid tiddeċiedi dwar l-awtorizzazzjoni u dwar it-tqeghid fis-suq tal-Unjoni ta' ikel ġdid u dwar l-aġġornament tal-lista tal-Unjoni.
- (4) Fis-6 ta' Diċembru 2012, il-kumpanija Mitsubishi Gas Chemical Company, Inc. ("l-Applikant") għamlet talba lill-awtorità kompetenti tal-Irlanda biex tqiegħed fis-suq il-melħ tad-disodju tal-pirrolokinolina kinon prodott mill-batterju *Hyphomicrobium denitrificans*, bhala ingredjent tal-ikel ġdid fit-tifsira tal-punt (c) tal-Artikolu 1(2) tar-Regolament (KE) Nru 258/97 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill ⁽³⁾. L-applikazzjoni titlob biex il-melħ tad-disodju tal-pirrolokinolina kinon jintuża fis-supplimenti tal-ikel għall-popolazzjoni ġenerali adulta, minbarra nisa' tqal u li qegħdin ireddegħu.
- (5) Skont l-Artikolu 35(1) tar-Regolament (UE) 2015/2283, kwalunkwe talba għat-tqeghid fis-suq ta' ikel ġdid fi hdan l-Unjoni pprezentata lil Stat Membru skont l-Artikolu 4 tar-Regolament (KE) Nru 258/97 dwar l-ikel il-ġdid u l-ingredjenti godda tal-ikel, u li għaliha ma tkunx ittiedet deċizzjoni finali qabel l-1 ta' Jannar 2018, għandha tiġi trattata bhala applikazzjoni pprezentata skont ir-Regolament (UE) 2015/2283.
- (6) Filwaqt li giet ipprezentata lil Stat Membru talba għat-tqeghid fis-suq tal-melħ tad-disodju tal-pirrolokinolina kinon bhala ikel ġdid fl-Unjoni skont l-Artikolu 4 tar-Regolament (KE) Nru 258/97, l-applikazzjoni tissodisfa wkoll ir-rekwiziti stabbiliti fir-Regolament (UE) 2015/2283.
- (7) Fit-8 ta' Lulju 2016, l-awtorità kompetenti tal-Irlanda ħarġet ir-rapport ta' valutazzjoni inizjali tagħha. Fdak ir-rapport, waslet għall-konkluzjoni li hija meħtieġa valutazzjoni addizzjonali għall-melħ tad-disodju tal-pirrolokinolina kinon fir-rigward tas-sikurezza tiegħu wara konsum fit-tul fil-livelli proposti tal-applikazzjoni, skont l-Artikolu 6(3) tar-Regolament (KE) Nru 258/97.
- (8) Fit-2 ta' Awwissu 2016, il-Kummissjoni għaddiet ir-rapport ta' valutazzjoni inizjali lill-Istati Membri l-oħra. L-Istati Membri qablu mar-rapport ta' valutazzjoni inizjali tal-Irlanda fi żmien il-perjodu ta' 60 jum stabbilit fl-ewwel subparagrafu tal-Artikolu 6(4) tar-Regolament (KE) Nru 258/97.
- (9) Fid-dawl tal-konkluzjonijiet tar-rapport ta' valutazzjoni inizjali mahruġa mill-Irlanda, li l-Istati Membri l-oħra qablu miegħu, fit-13 ta' Ottubru 2016, il-Kummissjoni kkonsultat lill-Awtorità Ewropea dwar is-Sigurtà fl-Ikel ("L-Awtorità") u talbitha tagħmel valutazzjoni oħra għall-melħ tad-disodju tal-pirrolokinolina kinon bhala ingredjent tal-ikel ġdid skont ir-Regolament (KE) Nru 258/97.

⁽¹⁾ ĠU L 327, 11.12.2015, p. 1.

⁽²⁾ Ir-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2017/2470 tal-20 ta' Diċembru 2017 li jistabbilixxi l-lista tal-Unjoni tal-ikel ġdid skont ir-Regolament (UE) 2015/2283 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar ikel ġdid (ĠU L 351, 30.12.2017, p. 72).

⁽³⁾ Ir-Regolament (KE) Nru 258/97 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-27 ta' Jannar 1997 dwar l-ikel il-ġdid u l-ingredjenti godda tal-ikel (ĠU L 43, 14.2.1997, p. 1).

- (10) Fl-24 ta' Ottubru 2017, l-Awtorità adottat parir xjentifiku dwar is-sikurezza tal-melħ tad-disodju tal-pirrolokinolina kinon bħala ikel ġdid skont ir-Regolament (KE) Nru 258/97 ("Scientific Opinion on the safety of pyrroloquinoline quinone disodium salt as a novel food pursuant to Regulation (KE) Nru 258/97")⁽¹⁾. Din l-opinjoni, għalkemm elaborata u adottata mill-Awtorità skont ir-Regolament (KE) Nru 258/97, hija f'konformità mar-rekwiżiti tal-Artikolu 11 tar-Regolament (UE) 2015/2283.
- (11) Dik l-opinjoni tagħti biżżejjed raġunijiet biex jiġi stabbilit li l-melħ tad-disodju tal-pirrolokinolina kinon fl-użi u fil-livelli tal-użu proposti meta jintuża bħala ingredjent fis-supplimenti tal-ikel, jikkonforma mal-kriterji stabbiliti fl-Artikolu 12(1) tar-Regolament (UE) 2015/2283.
- (12) Fl-24 ta' Jannar 2018, l-Applikant għamel talba lill-Kummissjoni għall-protezzjoni tad-data riżervata għal għadd ta' studji pprezentati b'appoġġ tal-applikazzjoni, jiġifieri, studju tat-test tal-mutazzjoni invertita batterjali⁽²⁾, studju tat-test *in vitro* ta' aberrazzjoni kromożomika fil-limfoċiti tad-demem fil-bniedem⁽³⁾, studju tat-test *in vitro* ta' aberrazzjoni kromożomika fil-fibroblasti tal-pulmun tal-hamster Ċiniż⁽⁴⁾, studju tat-test mikronukleu *in vivo*⁽⁵⁾, studju ta' 14-il jum u studju ta' 90 jum dwar it-tossiċità orali⁽⁶⁾, u studju ta' 28 jum dwar it-tossiċità fil-kliwi⁽⁷⁾.
- (13) Fit-18 ta' Frar 2018, l-Awtorità qieset⁽⁸⁾ li waqt li kienet qed telabora l-opinjoni tagħha dwar il-melħ tad-disodju tal-pirrolokinolina kinon bħala ikel ġdid, id-data mit-test tal-mutazzjoni invertita batterjali u mill-istudju tat-test mikronukleu *in vivo* serviet bħala bażi biex itaffu t-tħassib fir-rigward tal-genotossiċità potenzjali tal-melħ tad-disodju tal-pirrolokinolina kinon, u l-istudju ta' 14-il jum dwar it-tossiċità orali, l-istudju ta' 28 jum dwar it-tossiċità fil-kliwi, u l-istudju ta' 90 jum dwar it-tossiċità orali servew bħala bażi biex jiġi vvalutat il-profil tat-tossiċità tal-melħ tad-disodju tal-pirrolokinolina kinon u biex jiġi stabbilit il-Livell Bla Effett Hażin Osservat (NOAEL) relatat. Għalhekk, huwa meqjus li l-konkluzjonijiet dwar is-sikurezza tal-melħ tad-disodju tal-pirrolokinolina kinon, ma setgħux jintlaħqu mingħajr id-data mir-rapporti mhux ippubblikati ta' dawn l-istudji.
- (14) Wara li rċeviet l-opinjoni tal-Awtorità, il-Kummissjoni talbet lill-Applikant sabiex jiċċara aktar il-ġustifikazzjoni mogħtija fir-rigward tal-pretensjoni proprjetarja tiegħu fuq ir-rapporti tal-istudji, li ma ġewx ippubblikati fiż-żmien li saret l-applikazzjoni, u biex jiċċara l-pretensjoni tiegħu għal dritt esklussiv ta' referenza għal dawk l-istudji, kif imsemmi fil-punti (a) u (b) tal-Artikolu 26(2) tar-Regolament (UE) 2015/2283.
- (15) L-applikant iddikjara wkoll li, fil-mument meta għet ipprezentata l-applikazzjoni, huwa kellu d-drittijiet proprjetarji u d-drittijiet esklużivi ta' referenza għall-istudji skont il-ligi nazzjonali u li għalhekk il-partijiet terzi ma setgħux jaċċessaw jew jużaw dawk l-istudji b'mod legali. Il-Kummissjoni vvalutat l-informazzjoni kollha pprovduta mill-applikant u kkunsidrat li l-applikant issostanzja biżżejjed it-tweqqif tar-rekwiżiti stabbiliti fl-Artikolu 26(2) tar-Regolament (UE) 2015/2283.
- (16) Għaldaqstant, kif previst fl-Artikolu 26(2) tar-Regolament (UE) 2015/2283, l-istudji tat-test ta' mutazzjoni invertita batterjali u tat-test mikronukleu *in vivo*, l-istudju ta' 14-il jum dwar it-tossiċità orali, l-istudju ta' 28 jum dwar it-tossiċità fil-kliwi, u l-istudju ta' 90 jum dwar it-tossiċità orali li jinsabu fil-fajl tal-Applikant jenhtieg li ma jintużawx mill-Awtorità għall-benefiċċju ta' applikant sussegwenti għal perjodu ta' hames snin mid-data tad-dhul fis-seħħ ta' dan ir-Regolament. Bħala konsegwenza ta' dan, it-tqegħid fis-suq fl-Unjoni tal-ikel ġdid awtorizzat minn dan ir-Regolament jenhtieg li jkun ristrett għall-Applikant għal perjodu ta' hames snin.
- (17) Madankollu, ir-restrizzjoni tal-awtorizzazzjoni ta' dan l-ikel ġdid u tar-referenza għall-istudji li jinsabu fil-fajl tal-Applikant għall-użu esklussiv tal-Applikant ma twaqqafx lil applikanti oħrajn milli japplikaw għal awtorizzazzjoni għat-tqegħid fis-suq tal-istess ikel ġdid sakemm l-applikazzjoni tagħhom tkun ibbażata fuq tagħrif miksub legalment li jappoġġa l-awtorizzazzjoni skont dan ir-Regolament.
- (18) B'kont meħud tal-użu mahsub fis-supplimenti tal-ikel għall-popolazzjoni ġenerali adulta, u l-fatt li t-talba għall-awtorizzazzjoni teskludi nisa tqal u li qeghdin iredgħu, is-supplimenti tal-ikel li fihom il-melħ tad-disodju tal-pirrolokinolina kinon jenhtieg li jkunu tikkettati b'mod xieraq.
- (19) Id-Direttiva 2002/46/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill⁽⁹⁾ tistabbilixxi rekwiżiti dwar is-supplimenti tal-ikel. L-użu tal-melħ tad-disodju tal-pirrolokinolina kinon jenhtieg li jkun awtorizzat mingħajr preġudizzju għal dik id-Direttiva.

⁽¹⁾ EFSA Journal 2017; 15(11):5058.

⁽²⁾ Mitsubishi Gas Chemical Company Inc., 2005b (rapport mhux ippubblikat).

⁽³⁾ Mitsubishi Gas Chemical Company Inc., 2008b (rapport mhux ippubblikat).

⁽⁴⁾ Mitsubishi Gas Chemical Company Inc., 2006d (rapport mhux ippubblikat).

⁽⁵⁾ Mitsubishi Gas Chemical Company Inc., 2006c (rapport mhux ippubblikat).

⁽⁶⁾ Mitsubishi Gas Chemical Company Inc., 2005a (rapport mhux ippubblikat).

⁽⁷⁾ Mitsubishi Gas Chemical Company Inc., 2006b (rapport mhux ippubblikat).

⁽⁸⁾ Il-Bord Xjentifiku tal-EFSA dwar Prodotti Djetetiċi, Nutriment u Allergiji, il-Minuti tat-83 Laqgħa Plenarja li saret fis-7 u t-8 ta' Frar 2018 li ġew approvati fit-18 ta' Frar 2018.

⁽⁹⁾ Id-Direttiva 2002/46/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-10 ta' Ġunju 2002 dwar l-approssimazzjoni tal-ligijiet tal-Istati Membri dwar is-supplimenti tal-ikel (GU L 183, 12.7.2002, p. 51).

- (20) Il-miżuri previsti f'dan ir-Regolament huma skont l-opinjoni tal-Kumitat Permanenti dwar il-Pjanti, l-Annimali, l-Ikel u l-Għalf.

ADOTTAT DAN IR-REGOLAMENT:

Artikolu 1

1. Il-melġ tad-disodju tal-pirrolokinolina kinon, kif speċifikat fl-Anness ta' dan ir-Regolament għandu jiddaħhal fil-lista tal-Unjoni ta' ikel ġdid awtorizzat, kif stabbilit fir-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) 2017/2470.

2. Għal perjodu ta' hames snin mid-data tad-dhul fis-seħħ ta' dan ir-Regolament huwa biss l-applikant inizzjali:

Kumpanija: Mitsubishi Gas Chemical Company, Inc.

Indirizz: Mitsubishi Building 5-2 Marunouchi 2-chome, Chiyoda-ku, Tokyo 100-8324, Il-Ġappun;

li huwa awtorizzat li jqiegħed fis-suq fl-Unjoni l-ikel ġdid imsemmi fil-paragrafu 1, sakemm applikant sussegwenti ma jiksibx awtorizzazzjoni għall-istess ikel ġdid mingħajr referenza għad-*data* protetta skont l-Artikolu 2 ta' dan ir-Regolament jew bi qbil ma' Mitsubishi Gas Chemical Company, Inc.

3. L-entrata fil-lista tal-Unjoni msemija fl-ewwel paragrafu għandha tinkludi l-kundizzjonijiet għall-użu u r-rekwiżiti tat-tikkettar stipulati fl-Anness ta' dan ir-Regolament.

4. L-awtorizzazzjoni prevista f'dan l-Artikolu għandha tkun mingħajr preġudizzju għad-dispożizzjonijiet tad-Direttiva 2002/46/KE.

Artikolu 2

L-istudji li hemm fil-fajl tal-applikazzjoni li abbażi tagħhom l-ikel ġdid imsemmi fl-Artikolu 1 gie vvalutat mill-Awtorità, ġew iddikjarati mill-applikant bħala proprjetarju u li mingħajrhom l-protezzjoni tad-*data* ma setgħetx tiġi awtorizzata, ma għandhomx jintużaw għall-benefiċċju ta' applikant sussegwenti għal perjodu ta' hames snin mid-data tad-dhul fis-seħħ ta' dan ir-Regolament mingħajr il-qbil ta' Mitsubishi Gas Chemical Company, Inc.

Artikolu 3

L-Anness tar-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2017/2470 huwa emendat skont l-Anness ta' dan ir-Regolament.

Artikolu 4

Dan ir-Regolament għandu jidhul fis-seħħ fl-ghoxrin jum wara l-pubblikazzjoni tiegħu f'Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea.

Dan ir-Regolament għandu jorbot fl-intier tiegħu u japplika direttament fl-Istati Membri kollha.

Magħmul fi Brussell, l-10 ta' Awwissu 2018.

Għall-Kummissjoni

Il-President

Jean-Claude JUNCKER

L-Anness tar-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) 2017/2470 huwa emendat kif ġej:

(1) l-aħħar kolonna li ġejja tiżdied fit-Tabella 1 (L-ikel il-ġdid awtorizzat):

“Protezzjoni tad-Data”

(2) Tiddaħhal l-entrata li ġejja fit-Tabella 1 (L-ikel il-ġdid awtorizzat) f'ordni alfabetiku:

L-ikel il-ġdid awtorizzat	Il-kundizzjonijiet li fihom jista' jintuża l-ikel il-ġdid		Rekwiżiti tat-tikkettar speċifiċi oħrajn	Rekwiżiti oħrajn	Protezzjoni tad-Data
“Melh tad-disodju pirrokinolina kinon	<i>Il-kategorija tal-ikel speċifikat</i>	<i>Livelli massimi</i>	Id-denominazzjoni tal-ikel il-ġdid fuq it-tikkettar tal-oġġetti tal-ikel li fihom minn dan l-ikel għandha tkun “Melh tad-disodju tal-pirrolokinolina kinon” Is-supplimenti tal-ikel li fihom il-Melh tad-disodju tal-pirrolokinolina kinon għandu jkollhom d-dik-jarazzjoni li ġejja: Dan is-suppliment tal-ikel jenħteġ li jiġi kkonsmat minn adulti biss, minbarra n-nisa tqal u li qeghdin iredgħu		Awtorizzat fit-2 ta' Settembru 2018. Din l-inklużjoni hija bbażata fuq evidenza xjentifika proprjetarja u <i>data</i> xjentifika riżervata protetta skont l-Artikolu 26 tar-Regolament (UE) 2015/2283. Applikant: Mitsubishi Gas Chemical Company, Inc., Mitsubishi Building 5-2 Marunouchi 2-chome, Chiyoda-ku, Tokyo 100-8324, Il-Ġappun. Matul il-perjodu tal-protezzjoni tad- <i>data</i> , l-ikel ġdid il-“Melh tad-disodju tal-pirrolokinolina kinon” huwa awtorizzat għat-tqeghid fis-suq fl-Unjoni biss mill-Mitsubishi tal-Gass Chemical Company, Inc., sakemm applikant sussegwenti ma jiksibx l-awtorizzazzjoni għall-ikel ġdid mingħajr referenza għal evidenza xjentifika proprjetarja jew <i>data</i> xjentifika riżervata protetta f'konformità mal-Artikolu 26 tar-Regolament (UE) 2015/2283 jew bil-qbil ta' Mitsubishi tal-Gass Chemical Company, Inc. Id-data ta' tmiem tal-protezzjoni tad- <i>data</i> : it-2 ta' Settembru 2023.”
	Is-Supplimenti tal-Ikel kif iddefiniti fid-Direttiva 2002/46/KE mahsubin għall-popolazzjoni adulta, minbarra n-nisa tqal u n-nisa li qeghdin iredgħu	20 mg kuljum			

(3) Tiddaħhal l-entrata li ġejja fit-Tabella 2 (Speċifikazzjonijiet) f'ordni alfabetiku:

L-Ikel il-Ġdid awtorizzat	Speċifikazzjoni
“Melh tad-disodju pirrokinolina kinon	Definizzjoni: Isem kimiku: disodju 9-karbossi-4,5-diosso-1H-pirrolo[5,4-f]kinolin-2,7-dikarbossilat Formula kimika: C ₁₄ H ₄ N ₂ Na ₂ O ₈ Nru CAS: 122628-50-6 Piż molekulari: 374,17 Da

L-Ikel il-Ġdid awtorizzat	Speċifikazzjoni
	Deskrizzjoni Il-melħ tad-disodju pirrokinolina kinon huwa trab kannella fl-aħmar prodott mill-batterju mhux ġenetikament modifikat tar-razza <i>Hyphomicrobium denitrificans</i> CK-275. Karatteristiċi/Kompożizzjoni Dehra: Trab kannella fl-aħmar Purità: $\geq 99,0 \%$ (piż xott) Assorbiment UV (A322/A259): $0,56 \pm 0,03$ Assorbiment UV (A233/A259): $0,90 \pm 0,09$ Ndewwa: $\leq 12,0 \%$ Solvent residwu Etanol: $\leq 0,05 \%$ Metalli tqal Ġomb: $< 3 \text{ mg/kg}$ Arseniku: $< 2 \text{ mg/kg}$ Kriterji mikrobijoloġiċi: Għadd totali ta' ċelloli vijabbli: $\leq 300 \text{ CFU/g}$ Moffa/ħmira $\leq 12 \text{ CFU/g}$ Koliformi: nieqsa f'1 g <i>Hyphomicrobium denitrificans</i>: $\leq 25 \text{ CFU/g}$ CFU: Unitajiet li Jiffurmaw il-Kolonji"

REGOLAMENT TA' IMPLIMENTAZZJONI TAL-KUMMISSJONI (UE) 2018/1123**tal-10 ta' Awwissu 2018****li jawtorizza t-tqeghid fis-suq tal-klorur tal-1-metilnikotinamid bhala ikel ġdid skont ir-Regolament (UE) 2015/2283 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill, u li jemenda r-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2017/2470****(Test b'rilevanza għaż-ŻEE)**

IL-KUMMISSJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidrat it-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea,

Wara li kkunsidrat ir-Regolament (UE) 2015/2283 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Novembru 2015 dwar ikel ġdid, li jemenda r-Regolament (UE) Nru 1169/2011 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill u li jhassar ir-Regolament (KE) Nru 258/97 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill u r-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 1852/2001 ⁽¹⁾, b'mod partikolari l-Artikolu 12 tiegħu,

Billi:

- (1) Ir-Regolament (UE) 2015/2283 jipprevedi li l-ikel ġdid awtorizzat u inkluz fil-lista tal-Unjoni biss jista' jitqiegħed fis-suq fl-Unjoni.
- (2) Skont l-Artikolu 8 tar-Regolament (UE) 2015/2283, ġie adottat ir-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2017/2470 ⁽²⁾, li jistabbilixxi lista tal-Unjoni ta' ikel ġdid awtorizzat.
- (3) Skont l-Artikolu 12 tar-Regolament (UE) 2015/2283, il-Kummissjoni trid tiddeciedi dwar l-awtorizzazzjoni u dwar it-tqeghid fis-suq tal-Unjoni ta' ikel ġdid u dwar l-aġġornament tal-lista tal-Unjoni.
- (4) Fit-18 ta' Settembru 2013, il-kumpanija Pharmena S.A. ("l-Applikant") għamlet talba lill-awtorità kompetenti tar-Renju Unit biex tqiegħed fis-suq tal-Unjoni l-klorur tal-1-metilnikotinamid, bhala ingredjent ġdid fi hdan it-tifsira tal-punt (c) tal-Artikolu 1(2) tar-Regolament (KE) Nru 258/97 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill ⁽³⁾. L-applikazzjoni titlob biex il-klorur tal-1-metilnikotinamid jintuża fis-supplimenti tal-ikel għall-popolazzjoni generali adulta, minbarra n-nisa tqal u li qeghdin iredgħu.
- (5) Skont l-Artikolu 35(1) tar-Regolament (UE) 2015/2283, kwalunkwe talba għat-tqeghid fis-suq ta' ikel ġdid f l-Unjoni pprezentata lil Stat Membru skont l-Artikolu 4 tar-Regolament (KE) Nru 258/97, u li għaliha ma ttehditx decizjoni finali qabel l-1 ta' Jannar 2018, għandha tiġi trattata bhala applikazzjoni pprezentata skont ir-Regolament (UE) 2015/2283.
- (6) Filwaqt li t-talba għat-tqeghid fis-suq fl-Unjoni tal-klorur tal-1-metilnikotinamid bhala ingredjent ġdid tal-ikel ġiet ipprezentata skont l-Artikolu 4 tar-Regolament (KE) Nru 258/97, l-applikazzjoni tissodisfa wkoll ir-rekwiżiti stabbiliti fir-Regolament (UE) 2015/2283.
- (7) Fis-26 ta' Novembru 2015, l-awtorità kompetenti tar-Renju Unit harget ir-rapport ta' valutazzjoni inizjali tagħha. F'dak ir-rapport waslet għall-konkluzjoni li l-klorur tal-1-metilnikotinamid jissodisfa l-kriterji għall-ingredjent tal-ikel ġdid kif stabbilit fl-Artikolu 3(1) tar-Regolament (KE) Nru 258/97.
- (8) Fil-11 ta' Diċembru 2015, il-Kummissjoni għaddiet ir-rapport ta' valutazzjoni inizjali lill-Istati Membri l-oħra. Tqajmu oġġezzjonijiet motivati minn xi Stati Membri oħra fi żmien il-perjodu ta' 60 jum stabbilit fl-ewwel subparagrafu tal-Artikolu 6(4) tar-Regolament (KE) Nru 258/97 fir-rigward tas-sikurezza u t-tolleranza tal-klorur tal-1-metilnikotinamid, u b'mod partikolari dwar l-effetti fuq is-saħħa tal-konsumatur tat-tehid fit-tul tal-1-MNA, speċjalment meta jitqies it-tehid tan-niacina fid-dieta, inkluzi s-supplimenti tal-ikel.
- (9) Fid-dawl tal-oġġezzjonijiet li tqajmu mill-Istati Membri l-oħra, fil-11 ta' Awwissu 2016, il-Kummissjoni kkonsultat lill-Awtorità Ewropea dwar is-Sigurtà fl-Ikel ("l-Awtorità") u talbitha tagħmel valutazzjoni oħra għall-klorur tal-1-metilnikotinamid, bhala ingredjent tal-ikel ġdid skont ir-Regolament (KE) Nru 258/97.

⁽¹⁾ ĠUL 327, 11.12.2015, p. 1.

⁽²⁾ Ir-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2017/2470 tal-20 ta' Diċembru 2017 li jistabbilixxi l-lista tal-Unjoni tal-ikel ġdid skont ir-Regolament (UE) 2015/2283 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar ikel ġdid (ĠUL 351, 30.12.2017, p. 72).

⁽³⁾ Ir-Regolament (KE) Nru 258/97 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas- 27 ta' Jannar 1997 dwar l-ikel il-ġdid u l-ingredjenti godda tal-ikel (ĠUL 43, 14.2.1997, p. 1).

- (10) Fl-20 ta' Settembru 2017, l-Awtorità adottat opinjoni xjentifika dwar is-sikurezza tal-klorur tal-1-metilnikotinamid bħala ikel ġdid skont ir-Regolament (KE) Nru 258/97 ("Scientific Opinion on the safety of 1-methylnicotinamide chloride as a novel food pursuant to Regulation (KE) Nru 258/97")⁽¹⁾. Din l-opinjoni, anki jekk giet elaborata u adottata mill-EFSA skont ir-Regolament (KE) Nru 258/97, hija konformi mar-rekwiżiti tal-Artikolu 11 tar-Regolament (UE) 2015/2283.
- (11) Dik l-opinjoni tagħti biżżejjed raġunijiet biex jiġi stabbilit li l-klorur tal-1-metilnikotinamid fl-użi u fil-livelli tal-użu proposti meta użat bħala ingredjent fis-supplimenti tal-ikel, jikkonforma mal-Artikolu 12(1) tar-Regolament (UE) 2015/2283.
- (12) Fil-25 ta' Jannar 2018, l-Applikant għamel talba lill-Kummissjoni għall-protezzjoni tad-data riżervata għal għadd ta' studji pprezentati b'appoġġ tal-applikazzjoni, jiġifieri, il-metodi ta' analiżi⁽²⁾, studju dwar it-tossicità tal-annimali u l-farmakokinetika⁽³⁾, studju dwar il-farmakokinetika fil-bniedem⁽⁴⁾, studju ta' test tal-mikronukleu *in vitro* bil-linfoċiti fil-bniedem⁽⁵⁾, studju dwar il-metabolizmu lipidu fil-bniedem⁽⁶⁾, studju ta' 90 jum dwar it-tossicità subkronika orali⁽⁷⁾, u studju dwar il-biodisponibilità ta' doża singola fil-bniedem⁽⁸⁾.
- (13) Fit-18 ta' Frar 2018, l-Awtorità kkunsidrat li waqt li kienet qed telabora l-opinjoni tagħha dwar il-klorur tal-1-metilnikotinamid bħala ikel ġdid, il-metodi ta' analiżi servew bħala l-bażi biex tevalwa l-ispeċifikazzjonijiet u l-kompożizzjoni tal-1-metilnikotinamid, l-istudju tat-test tal-mikronukleu *in vitro* bil-linfoċiti fil-bniedem serva bħala l-bażi biex tikkonkludi li ma kien hemm l-ebda thassib fir-rigward tal-ġenotossicità tal-klorur tal-1-metilnikotinamid, u l-istudju ta' 90 jum dwar it-tossicità orali serva bħala l-bażi biex jiġi stabbilit punt ta' referenza u biex jiġi vvalutat jekk il-marġini ta' esponiment fir-rigward tat-tehdid massimu propost tal-klorur tal-1-metilnikotinamid min-naħa tal-bniedem huwiex suffiċjenti.
- (14) Wara li rċeviet l-opinjoni tal-Awtorità, il-Kummissjoni talbet lill-Applikant sabiex jiċċara aktar il-ġustifikazzjoni mogħtija fir-rigward tal-pretensjoni proprjetarja tiegħu fuq l-istudji, li ma ġewx ippubblikati fiż-żmien li giet ipprezentata l-applikazzjoni, u biex jiċċara l-pretensjoni tiegħu għal dritt esklussiv ta' referenza għal dawk l-istudji, kif imsemmi fil-punti (a) u (b) tal-Artikolu 26(2) tar-Regolament (UE) 2015/2283.
- (15) L-Applikant iddikjara wkoll li, fil-mument meta giet ipprezentata l-applikazzjoni, huwa kellu d-drittijiet proprjetarji u d-drittijiet esklużivi ta' referenza għall-istudji skont il-ligi nazzjonali u li għalhekk il-partijiet terzi ma setgħux jaċċessaw jew jużaw dawk l-istudji b'mod legali. Il-Kummissjoni vvalutat l-informazzjoni kollha pprovduta mill-Applikant u kkunsidrat li l-Applikant issostanza biżżejjed it-tweqqif tar-rekwiżiti stabbiliti fl-Artikolu 26(2) tar-Regolament (UE) 2015/2283.
- (16) Għaldaqstant, kif previst fl-Artikolu 26(2) tar-Regolament (UE) 2015/2283, il-metodi tal-analiżi tal-klorur tal-1-metilnikotinamid, l-istudju tat-test tal-mikronukleu *in vitro* bil-linfoċiti umani, u l-istudju ta' 90 jum dwar it-tossicità orali subkronika li jinsabu fil-fajl tal-Applikant jenhtieg li ma jintużawx mill-Awtorità għall-benefiċċju ta' applikant sussegwenti għal perjodu ta' hames snin mid-data tad-dhul fis-sehh ta' dan ir-Regolament. Bħala konsegwenza ta' dan, it-tqeghid fis-suq fl-Unjoni tal-ikel ġdid awtorizzat minn dan ir-Regolament jenhtieg li jkun ristrett għall-Applikant għal perjodu ta' hames snin.
- (17) Madankollu, ir-restrizzjoni tal-awtorizzazzjoni ta' dan l-ikel ġdid u tar-referenza għall-istudji li jinsabu fil-fajl tal-applikant għall-użu esklussiv tal-Applikant ma twaqqafx lil applikanti oħrajn milli japplikaw għal awtorizzazzjoni għat-tqeghid fis-suq tal-istess ikel ġdid sakemm l-applikazzjoni tagħhom tkun ibbażata fuq tagħrif miksub legalment disponibbli barra l-fajl tal-Applikant li jappoġġa l-awtorizzazzjoni skont dan ir-Regolament.
- (18) B'kont meħud tal-użu maħsub fis-supplimenti tal-ikel għall-popolazzjoni ġenerali adulta, u l-fatt li t-talba għall-awtorizzazzjoni teskludi nisa tqal u li qegħdin ireddegħu, is-supplimenti tal-ikel li fihom il-klorur tal-1-metilnikotinamid jenhtieg li jkun tikkettati b'mod xieraq.
- (19) Id-Direttiva 2002/46/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill⁽⁹⁾ tistabbilixxi rekwiżiti dwar is-supplimenti tal-ikel. L-użu tal-klorur tal-1-metilnikotinamid jehtieg li jkun awtorizzat mingħajr preġudizzju għal dik id-Direttiva.
- (20) Il-miżuri previsti f'dan ir-Regolament huma skont l-opinjoni tal-Kumitat Permanenti dwar il-Pjanti, l-Annimali, l-Ikel u l-Għalf.

⁽¹⁾ EFSA Journal 2017; 15(10):5001.

⁽²⁾ Rapport intern tal-kumpanija mhux ippubblikat.

⁽³⁾ Przybyła M., 2013, rapport mhux ippubblikat.

⁽⁴⁾ Proskin, H.M., 2008, rapport mhux ippubblikat.

⁽⁵⁾ Stepnik M., 2012, rapport mhux ippubblikat.

⁽⁶⁾ Cossette M., 2009, rapport mhux ippubblikat.

⁽⁷⁾ Ford J.A., 2014, rapport mhux ippubblikat.

⁽⁸⁾ Dessouki E., 2013, rapport mhux ippubblikat.

⁽⁹⁾ Id-Direttiva 2002/46/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-10 ta' Ġunju 2002 dwar l-approssimazzjoni tal-ligijiet tal-Istati Membri dwar is-supplimenti tal-ikel (GU L 183, 12.7.2002, p. 51).

ADOTTAT DAN IR-REGOLAMENT:

Artikolu 1

1. Il-klorur tal-1-metilnikotinamid, kif speċifikat fl-Anness ta' dan ir-Regolament għandu jigi inkluz fil-lista tal-Unjoni ta' ikel ġdid awtorizzat, stabbilita fir-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) 2017/2470.

2. Għal perjodu ta' hames snin mid-data tad-dhul fis-seħh ta' dan ir-Regolament biss, l-Applikant inizjali:

Kumpanija: Pharmena S.A.,

Indirizz: ul. Wolczanska 178, 90 530 Lodz, il-Polonja;

hija awtorizzata li tqiegħed fis-suq fl-Unjoni l-ikel ġdid imsemmi fil-paragrafu 1, sakemm applikant sussegwenti ma jiksibx awtorizzazzjoni għall-ikel ġdid mingħajr referenza għad-data protetta skont l-Artikolu 2 ta' dan ir-Regolament jew bi ftehim ma' Pharmena S.A.

3. L-entrata fil-lista tal-Unjoni msemija fl-ewwel paragrafu għandha tinkludi l-kundizzjonijiet għall-użu u r-rekwiżiti tat-tikkettar stipulati fl-Anness ta' dan ir-Regolament.

4. L-awtorizzazzjoni prevista f'dan l-Artikolu għandha tkun mingħajr preġudizzju għad-dispożizzjonijiet tad-Direttiva 2002/46/KE.

Artikolu 2

L-istudji li hemm fil-fajl tal-applikazzjoni li fuq il-bażi tagħhom l-ikel ġdid msemmi fl-Artikolu 1 gie vvalutat min-naha tal-Awtorità, u li skont kif gie ddikjarat mill-applikant huma proprjetarji u li mingħajrhom il-protezzjoni tad-data ma' setghetx tiġi awtorizzata, ma għandhomx jintużaw għall-benefiċċju ta' applikant sussegwenti għal perjodu ta' hames snin mid-data tad-dhul fis-seħh ta' dan ir-Regolament mingħajr il-qbil ta' Pharmena S.A..

Artikolu 3

L-Anness tar-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2017/2470 huwa emendat skont l-Anness ta' dan ir-Regolament.

Artikolu 4

Dan ir-Regolament għandu jidhol fis-seħh fl-ghoxrin jum wara l-pubblikazzjoni tiegħu f'Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea.

Dan ir-Regolament għandu jorbot fl-intier tiegħu u japplika direttament fl-Istati Membri kollha.

Magħmul fi Brussell, l-10 ta' Awwissu 2018.

Għall-Kummissjoni

Il-President

Jean-Claude JUNCKER

L-Anness tar-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) 2017/2470 huwa emendat kif ġej:

(1) L-ahħar kolonna li ġejja tiżdied mat-Tabella 1 (L-ikel il-ġdid awtorizzat):

“Protezzjoni tad-Data”

(2) L-entrata li ġejja tiddaħhal fit-Tabella 1 (L-ikel il-ġdid awtorizzat) f'ordni alfabetiku:

L-ikel il-ġdid awtorizzat	Il-kundizzjonijiet li fihom jista' jintuza l-ikel il-ġdid		Rekwiziti tat-tikkettar speċifiċi oħrajn	Rekwiziti oħrajn	Protezzjoni tad-Data
“klorur tal-1-Metilnikotinamid	<i>Il-kategorija tal-ikel speċifikat</i>	<i>Livelli massimi</i>	Id-denominazzjoni tal-ikel ġdid fuq it-tikkettar tal-oġġetti tal-ikel li fihom minn dan l-ikel għandha tkun “klorur tal-1-Metilnikotinamid”. Is-supplimenti tal-ikel li fihom il-klorur tal-1-Metilnikotinamid għandhom ikollhom d-dikjarazzjoni li ġejja: Dan is-suppliment tal-ikel għandu jiġi kkonsmat minn adulti biss, minbarra n-nisa tqal u li qegħdin iredgħu		Awtorizzat fit-2 ta' Settembru 2018. Din l-inklużjoni hija bbażata fuq evidenza xjentifika proprjetarja u <i>data</i> xjentifika riżervata protetta skont l-Artikolu 26 tar-Regolament (UE) 2015/2283. Applikant: Pharmena S.A., Wolczanska 178, 90 530 Lodz, il-Polonja. Matul il-perjodu tal-protezzjoni tad- <i>data</i> , l-ikel ġdid “klorur tal-1-Metilnikotinamid” huwa awtorizzat għat-tqegħid fis-suq fl-Unjoni biss mill-Pharmena S.A., sakemm applikant sussegwenti ma jiksibx l-awtorizzazzjoni għall-ikel ġdid mingħajr referenza għall-evidenza xjentifika proprjetarja jew għad- <i>data</i> xjentifika riżervata protetta f'konformità mal-Artikolu 26 tar-Regolament (UE) 2015/2283 jew bil-qbil ta' Pharmena S.A. Id- <i>data</i> ta' tmiem tal-protezzjoni tad- <i>data</i> : it-2 ta' Settembru 2023”
	Is-Supplimenti tal-ikel kif iddefiniti fid-Direttiva 2002/46/KE mahsubin għall-popolazzjoni adulta, minbarra n-nisa tqal u li qegħdin iredgħu	58 mg kuljum			

(3) L-entrata li ġejja tiddaħhal fit-Tabella 2 (Speċifikazzjonijiet) f'ordni alfabetiku:

L-ikel il-Ġdid Awtorizzat	Speċifikazzjoni
“klorur tal-1-Metilnikotinamid	Definizzjoni: Isem kimiku: klorur tat-3-karbamojl-1-metil-piridinjum Formula kimika: $C_7H_9N_2OCl$ Nru CAS: 1005-24-9 Piż molekulari: 172,61 Da

L-Ikel il-Ġdid Awtorizzat	Speċifikazzjoni
	Deskrizzjoni il-klorur tal-1-Metilnikotinamid huwa solidu kristallin abjad jew abjad maħmuġ, prodott permezz ta' proċess ta' sinteżi kimika. Karatteristiċi/Kompożizzjoni Dehra: Solidu kristallin minn abjad sa abjad maħmuġ Purità: $\geq 98,5 \%$ Trigonellina: $\leq 0,05 \%$ Aċidu Nikotniku: $\leq 0,10 \%$ Nikotinamid $\leq 0,10 \%$ L-akbar impurità mhux maghrufa: $\leq 0,05 \%$ It-total ta' impuritajiet mhux maghrufa: $\leq 0,20 \%$ It-total ta' impuritajiet: $\leq 0,50 \%$ Solubbiltà: Jinhall fl-ilma u fil-metanol. Prattikament ma jinhallx fit-2-propanol u fid-diklorometan Ndewwa: $\leq 0,3 \%$ Telf mat-tnixxif: $\leq 1,0 \%$ Residwu mat-tqabbid: $\leq 0,1 \%$ Solventi Residwi u Metalli Tqal Metanol: $\leq 0,3 \%$ Metalli tqal: $\leq 0,002 \%$ Kriterji mikrobijoloġiċi: L-ghadd mikrobjali aerobiku totali: $\leq 100 \text{ CFU/g}$ Hmira/moffa: $\leq 10 \text{ CFU/g}$ Enterobacteriaceae: assenti f'1 g <i>Pseudomonas aeruginosa</i>: assenti f'1 g <i>Staphylococcus aureus</i>: assenti f'1 g CFU: Unitajiet li jiffurmaw il-Kolonji"

REGOLAMENT TA' IMPLIMENTAZZJONI TAL-KUMMISSJONI (UE) 2018/1124**tal-10 ta' Awwissu 2018****li jemenda r-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1210/2003 dwar ċerti restrizzjonijiet speċifiċi fuq relazzjonijiet ekonomiċi u finanzjarji mal-Iraq**

IL-KUMMISSJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidrat it-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea,

Wara li kkunsidrat ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1210/2003 tas-7 ta' Lulju 2003 dwar ċerti restrizzjonijiet speċifiċi fuq relazzjonijiet ekonomiċi u finanzjarji mal-Iraq u li jirrevoka r-Regolament (KE) Nru 2465/96 ⁽¹⁾, u b'mod partikolari l-Artikolu 11(b) tiegħu,

Billi:

- (1) L-Anness III tar-Regolament (KE) Nru 1210/2003 jelenka korpi pubbliċi, korporazzjonijiet u aġenziji u persuni fiżiċi u ġuridiċi, korpi u entitajiet tal-gvern preċedenti tal-Iraq koperti bl-iffriżar ta' fondi u ta' riżorsi ekonomiċi li kienu jinsabu barra mill-Iraq fid-data tat-22 ta' Mejju 2003 skont dan ir-Regolament.
- (2) Fis-7 ta' Awwissu 2018, il-Kumitat tas-Sanzjonijiet tal-Kunsill tas-Sigurtà tan-Nazzjonijiet Uniti ddecieda li jneħhi annotazzjoni wahda mil-lista ta' persuni jew entitajiet li jenhtieg li l-iffriżar ta' fondi u ta' riżorsi ekonomiċi japplika għalihom.
- (3) Għaldaqstant jenhtieg li l-Anness III tar-Regolament (KE) Nru 1210/2003 jiġi emendat skont dan,

ADOTTAT DAN IR-REGOLAMENT:

Artikolu 1

L-Anness III tar-Regolament (KE) Nru 1210/2003 huwa emendat kif stipulat fl-Anness ta' dan ir-Regolament.

Artikolu 2

Dan ir-Regolament għandu jidhol fis-seħh fil-jum wara dak tal-pubblikazzjoni tiegħu f'Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea.

Dan ir-Regolament għandu jorbot fl-intier tiegħu u japplika direttament fl-Istati Membri kollha.

Magħmul fi Brussell, l-10 ta' Awwissu 2018.

*Għall-Kummissjoni,**Fisem il-President,**Il-Kap tas-Servizz għall-Istrumenti tal-Politika Barranija*

⁽¹⁾ ĠUL 169, 8.7.2003, p. 6.

ANNEX

Fl-Anness III, tar-Regolament (KE) Nru 1210/2003, tithassar l-entrata li ġejja:

- “28. DIRECTORATE GENERAL OF GEOLOGICAL SURVEY AND MINERAL INVESTIGATION. Indirizz: Box 986, Alwiya, Al Sadoon Park Area, Baghdad, Iraq.”
-

DEĊIŻJONIJIET

DEĊIŻJONI TAL-KUNSILL (PESK) 2018/1125

tal-10 ta' Awwissu 2018

li temenda d-Deċiżjoni (PESK) 2015/740 dwar miżuri restrittivi fid-dawl tas-sitwazzjoni fis-Sudan t'Isfel

IL-KUNSILL TAL-UNJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidra t-Trattat dwar l-Unjoni Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 29 tiegħu,

Wara li kkunsidra l-proposta tar-Rappreżentant Għoli tal-Unjoni għall-Affarijiet Barranin u l-Politika ta' Sigurtà,

Billi:

- (1) Fis-7 ta' Mejju 2015, il-Kunsill adotta d-Deċiżjoni (PESK) 2015/740 ⁽¹⁾ dwar miżuri restrittivi fid-dawl tas-sitwazzjoni fis-Sudan t'Isfel.
- (2) Fit-13 ta' Lulju 2018, il-Kunsill tas-Sigurtà tan-Nazzjonijiet Uniti adotta r-Riżoluzzjoni 2428 (2018) li notevolment timponi embargo fuq l-armi u żżid żewġ persuni mal-lista ta' persuni u entitajiet soġġetti għal miżuri restrittivi.
- (3) Għalhekk, jenhtieg li d-Deċiżjoni (PESK) 2015/740 tiġi emendata skont dan,

ADOTTA DIN ID-DEĊIŻJONI:

Artikolu 1

Id-Deċiżjoni (PESK) 2015/740 hija emendata kif ġej:

- (1) l-Artikolu 1, paragrafu 2, huwa sostitwit bis-sewenti:

“2. Għandu jkun ipprobit ukoll:

- (a) l-ghoti, direttament jew indirettament, ta' għajjnuna teknika, servizzi ta' senserija jew servizzi ohra, inkluż il-forniment ta' persunal merċenarju armat, relatati ma' attivitajiet militari jew relatati mal-oġġetti msemmijin fil-paragrafu 1 jew relatati mal-forniment, il-manifattura, il-manutenzjoni u l-użu ta' tali oġġetti, lil kwalunkwe persuna fiżika jew ġuridika, entità jew korp fi jew għall-użu fis-Sudan t'Isfel;
- (b) l-ghoti, direttament jew indirettament, ta' finanzi jew għajjnuna finanzjarja relatati ma' attivitajiet militari jew relatati mal-oġġetti msemmijin fil-paragrafu 1, inkluż b'mod partikolari għotjiet, self u assigurazzjoni tal-kreditu fuq l-esportazzjoni, kif ukoll assigurazzjoni jew riassigurazzjoni għal kwalunkwe bejgħ, forniment, trasferiment jew esportazzjoni ta' tali oġġetti, jew għall-ghoti ta' għajjnuna teknika relatata, servizzi ta' senserija jew servizzi ohra lil kwalunkwe persuna fiżika jew ġuridika, entità jew korp fi jew għall-użu fis-Sudan t'Isfel;
- (c) il-partecipazzjoni, konsapevolment u intenzjonalment, f'attivitajiet, li l-oġġett jew l-effett tagħhom huwa li jiġu evitati l-miżuri msemmijin fil-punt (a) jew (b).”;

- (2) l-Artikolu 2 huwa sostitwit bis-sewenti:

“Artikolu 2

L-Artikolu 1 m'għandux japplika għall-bejgħ, il-forniment, it-trasferiment jew l-esportazzjoni ta':

- (a) Armi u materjal relatat, kif ukoll taħriġ u assistenza, maħsuba biss għall-appoġġ ta' jew għall-użu mill-persunal tan-NU, inkluż il-Missjoni tan-Nazzjonijiet Uniti fir-Repubblika tas-Sudan t'Isfel (UNMISS) u l-Forza ta' Sigurtà Interim tan-Nazzjonijiet Uniti għal Abyei (UNISFA);
- (b) Tagħmir militari li ma joqtolx maħsub biss għal użu umanitarju jew protettiv, u assistenza jew taħriġ tekniku relatat, kif innotifikat minn qabel lill-Kumitat tal-Kunsill tas-Sigurtà stabbilit skont ir-riżoluzzjoni 2206 (2015) (“il-Kumitat”);
- (c) Ilbies protettiv inkluż ġkieket antiprojettili u elmi militari, esportati temporanjament lejn is-Sudan t'Isfel minn persunal tan-NU, rappreżentanti tal-media u haddiema umanitarji u fil-qasam tal-iżvilupp u persunal assoċjat, għall-użu personali tagħhom biss;

⁽¹⁾ Id-Deċiżjoni tal-Kunsill (PESK) 2015/740 tas-7 ta' Mejju 2015 dwar miżuri restrittivi fid-dawl tas-sitwazzjoni fis-Sudan t'Isfel u li thassar id-Deċiżjoni 2014/449/PESK (ĠU L 117, 8.5.2015, p. 52).

- (d) Armi u materjal relatat esportati temporanjament lejn is-Sudan t'Isfel mill-forzi ta' Stat li jkun qed jiehu azzjoni, skont id-dritt internazzjonali, esklużivament u direttament biex jiffaċilita l-protezzjoni jew l-evakwazzjoni ta' ċittadini tiegħu u ta' dawh li lejhom għandu responsabbiltà konsulari fis-Sudan t'Isfel, kif notifikat lill-Kumitat;
- (e) Armi u materjal relatat, kif ukoll taħriġ u assistenza tekniċi, għat-Task Force Reġjonali tal-Unjoni Afrikana jew b'appoġġ għaliha, maħsuba biss għal operazzjonijiet reġjonali għall-ġlieda kontra l-Lord's Resistance Army, kif notifikat bil-quddiem lill-Kumitat;
- (f) Armi u materjal relatat, kif ukoll taħriġ u assistenza tekniċi, unikament b'appoġġ għall-implimentazzjoni tat-termini tal-ftehim ta' paċi, kif approvat minn qabel mill-Kumitat;
- (g) Bejgħ jew forniment ieħor ta' armi u materjal relatat, jew l-ghoti ta' assistenza jew persunal, kif approvat minn qabel mill-Kumitat.”;

(3) jiddaħhal l-Artikolu li ġej:

“Artikolu 2a

1. L-Istati Membri għandhom jispezzjonaw, f'konformità mal-awtoritajiet nazzjonali u l-leġislazzjoni tagħhom u b'mod konsistenti mal-liġi internazzjonali, il-merkanzija kollha lejn is-Sudan t'Isfel fit-territorju tagħhom, inkluż il-portijiet u l-ajruporti, jekk ikollhom informazzjoni li tipprovd i bażi raġonevoli biex wiehed jemmen li l-merkanzija tinkludi oġġetti li l-forniment, il-bejgħ, it-trasferiment jew l-esportazzjoni tagħhom huma pprojbiti skont l-Artikolu 1.

2. L-Istati Membri għandhom, ladarba jiskopru oġġetti li l-forniment, il-bejgħ, it-trasferiment jew l-esportazzjoni tagħhom hija pprojbita skont l-Artikolu 1, jikkonfiskawhom u jehilsu minnhom (pereżempju billi jeqirduhom, jagħmluhom inoperabbli, jahżnuhom jew jittrasferixxuhom lil Stat ieħor, għajr dak minn fejn joriginaw jew dak tad-destinazzjoni, għar-rimi).”

(4) fl-Artikolu 3(1), il-punt (a) huwa sostitwit bis-segwenti:

“(a) iddeżinjati mill-Kunsill tas-Sigurtà jew mill-Kumitat f'konformità mal-paragrafi 6, 7, 8 u 9 tal-UNSCR 2206 (2015) u mal-paragrafu 14 tal-UNSCR 2428 (2018), kif elenkati fl-Anness I għal din id-Deciżjoni;”;

(5) fl-Artikolu 6(1), il-punt (a) huwa sostitwit bis-segwenti:

“(a) il-persuni jew entitajiet iddeżinjati mill-Kunsill tas-Sigurtà jew mill-Kumitat f'konformità mal-paragrafi 6, 7, 8 u 12 tal-UNSCR 2206 (2015) u mal-paragrafu 14 tal-UNSCR 2428 (2018), kif elenkati fl-Anness I għal din id-Deciżjoni;”.

Artikolu 2

L-Anness I għad-Deciżjoni (PESK) 2015/740 huwa b'dan emendat kif indikat fl-Anness I għal din id-Deciżjoni.

Artikolu 3

L-Anness II għad-Deciżjoni (PESK) 2015/740 huwa b'dan emendat kif indikat fl-Anness II għal din id-Deciżjoni.

Artikolu 4

Din id-Deciżjoni għandha tidhol fis-seħh fil-jum tal-pubblikazzjoni tagħha f'Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea.

Magħmul fi Brussell, l-10 ta' Awwissu 2018.

Għall-Kunsill
Il-President
G. BLÜMEL

ANNEX I

Il-persuni li ġejjin jiżiedu mal-lista li tinsab fl-Anness I għad-Deċiżjoni (PESK) 2015/740:

“7. Malek REUBEN RIAK RENGU (alias: a) Malek Ruben)

Titolu: Logutenent Ġeneral

Deżinjazzjoni: a) Viċi Kap tal-Persunal Ġenerali għal-Logistika; b) Viċi Kap tal-Persunal tad-Difiża u Spettur Ġenerali tal-Armata

Data tat-twelid: 1 ta' Jannar 1960

Post tat-twelid: Yei, is-Sudan t'Isfel

Nazzjonalità: Sudan t'Isfel

Data tad-deżinjazzjoni min-NU: 13 ta' Lulju 2018

Informazzjoni ohra: Bhala Viċi Kap tal-Persunal tal-SPLA għal-Logistika, Riak kien wiehed mill-uffiċjali għolja tal-Gvern tas-Sudan t'Isfel li ppjana u mexxa offensiva fl-istat ta' Unity fl-2015 li rriżultat f'qerda mifruxa u ċaqliq kbir tal-popolazzjoni.

Informazzjoni mit-taqisira narrattiva tar-raġunijiet għall-elenkar ipprovduta mill-Kumitat tas-Sanzjonijiet:

Malek Ruben Riak iddahhal fil-lista fit-13 ta' Lulju 2018 skont il-paragrafi 6, 7(a), u 8 tar-riżoluzzjoni 2206 (2015), kif affermat mill-ġdid fir-riżoluzzjoni 2418 (2018), għal “azzjonijiet jew linji ta' politika li jheddu l-paċi, is-sigurtà jew l-istabbiltà tas-Sudan t'Isfel”; “Azzjonijiet jew politiki li għandhom l-għan jew l-effett li jkabbru jew jestendu l-kunflitt fis-Sudan t'Isfel ...,” u bhala mexxej “ta' kwalunkwe entità, inkluż kwalunkwe gvern, oppożizzjoni, milizzja, jew grupp iehor tas-Sudan t'Isfel, li kienet involuta, jew li l-membri tagħha kienu involuti, fi kwalunkwe mill-attivitajiet deskritti fil-paragrafi 6 u 7”, u skont il-paragrafu 14 (e) ta' din ir-riżoluzzjoni għal “l-ippjanar, id-direzzjoni jew it-twetttiq ta' atti li jinvolvu vjolenza sesswali u sessista fis-Sudan t'Isfel”.

Skont ir-rapport mill-Bord ta' Esperti dwar is-Sudan t'Isfel f'Jannar 2016 (S/2016/70), Riak kien wiehed minn grupp ta' uffiċjali għolja tas-sigurtà li ppjanaw offensiva tal-istat ta' Unity kontra l-SPLM-IO li bdiet f'Jannar 2015, u sussegwentement ha' hsieb l-eżekuzzjoni tagħha mill-ahhar ta' April 2015 'il quddiem. Il-Gvern tas-Sudan t'Isfel beda jarma liż-żgħażaġh ta' Bul Nuer fil-bidu tal-2015 biex tiġi ffaċilitata l-partecipazzjoni tagħhom fl-offensiva. Il-biċċa l-kbira taż-żgħażaġh ta' Bul Nuer diġà kellhom aċċess għall-azzarini awtomatiċi tad-disinn AK, iżda l-munizzjon kien kruċjali għas-sostenn tal-operazzjonijiet tagħhom. Il-Bord ta' Esperti rrapporta evidenza, inkluż xhieda minn sorsi militari, li l-munizzjon ġie fornut lil gruppi ta' żgħażaġh mill-kwartieri ġenerali tal-SPLA speċifikament għall-offensiva. F'dak iż-żmien kien Riak il-Viċi Kap tal-Persunal tal-SPLA għal-Logistika. L-offensiva wasslet għal qerda sistematika ta' rhula u infrastruttura, iċ-ċaqliq sfurzat tal-popolazzjoni lokali, il-qil indiskriminat u t-tortura ta' persuni ċivili, l-użu mifrux ta' vjolenza sesswali, inkluż kontra l-anzjani u t-tfal, u l-ħtif u r-reklutaġġ ta' tfal bhala suldati, u ċaqliq kbir tal-popolazzjoni. Wara l-qerda tal-biċċa l-kbira tal-partijiet ċentrali u tan-nofsinar tal-istat, bosta organizzazzjonijiet umanitarji u tal-media, kif ukoll il-Missjoni tan-Nazzjonijiet Uniti fis-Sudan t'Isfel (UNMISS) ippubblikaw rapporti dwar l-iskala tal-abbużi li twettqu.

8. Paul MALONG AWAN (psewdonimu: a) Paul Malong Awan Anei, b) Paul Malong, c) Bol Malong)

Titolu: Ġeneral

Deżinjazzjoni a) Eks Kap tal-Persunal tal-Armata għal-Liberazzjoni tal-Poplu tas-Sudan (SPLA), b) Eks Gvernatur, l-Istat ta' Bahr el-Ghazal ta' Fuq

Data tat-twelid: a) 1962, b) 4 ta' Diċembru 1960, c) 12 ta' April 1960

Post tat-twelid: Malualkon, is-Sudan t'Isfel

Nazzjonalità: a) is-Sudan t'Isfel b) l-Uganda

Nru tal-passaport: a) is-Sudan t'Isfel numru S00004370, b) is-Sudan t'Isfel numru D00001369, c) is-Sudan numru 003606, d) is-Sudan numru 00606, e) is-Sudan numru B002606

Data tad-deżinjazzjoni min-NU: 13 ta' Lulju 2018

Informazzjoni ohra: Bhala Kap tal-Persunal Ġenerali tal-SPLA, Malong kabbar jew estenda l-kunflitt fis-Sudan t'Isfel permezz ta' ksur tal-Ftehim dwar il-Waqfien mill-Ostilitajiet u ksur tal-Ftehim tal-2015 dwar ir-Riżoluzzjoni tal-Kunflitt fis-Sudan t'Isfel (ARCSS). Huwa allegatament mexxa sforzi biex jinqatel il-mexxej tal-oppożizzjoni Riek Machar. Ordna unitajiet tal-SPLA biex jipprevjenu t-trasport ta' provvisti umanitarji. Taht it-tmexxija ta' Malong, l-SPLA attakkat persuni

ċivili, skejjel u sptarijiet; sfurzati iċ-ċaqliq ta' persuni ċivili; wettqet għajbien sfurzati; arbitrarjament zammet detenuti persuni ċivili; u wettqet atti ta' tortura, u stupru. Huwa mmobilizza l-milizzja tribali Mathiang Anyoor Dinka, li tuża suldati tfal. Taht it-tmexxija tiegħu, l-SPLA irrestringiet l-aċċess lill-UNMISS, il-Kummissjoni Kongunta ta' Monitoraġġ u Evalwazzjoni (JMEC) u CTSAMM għal siti biex jinvestigaw u jiddokumentaw l-abbużi.

Informazzjoni mit-taqsira narrattiva tar-raġunijiet għall-elenkar ipprovduta mill-Kumitat tas-Sanzjonijiet:

Paul Malong Awan gie elenkat fit-13 ta' Lulju 2018 skont il-paragrafi 6, 7 (a), 7 (b), 7 (c), 7 (d), 7 (f), u 8 tar-Riżoluzzjoni 2206 (2015), kif affermat mill-ġdid fir-riżoluzzjoni 2418 (2018) għal "azzjonijiet jew politiki li għandhom l-ghan jew l-effett li jkabbru jew jestendu l-kunflitt fis-Sudan t'Isfel jew li jostakolaw it-taħditiet jew il-proċessi ta' rikonċiljazzjoni jew paċi, inkluż ksur tal-Ftehim dwar il-Waqfien mill-Ostilitajiet"; "azzjonijiet jew politiki li jheddu l-ftehimiet tranżizzjonali jew ixxekklu l-proċess politiku fis-Sudan t'Isfel"; "il-mira ta' persuni ċivili, inkluż in-nisa u t-tfal, permezz tat-twettiq ta' atti ta' vjolenza (inkluż il-qtil, mankament, tortura, jew stupru jew vjolenza sesswali ohra), ħtif, għajbien sfurzati, l-ispostament sfurzati, jew attakki fuq skejjel, sptarijiet, siti reliġjużi, jew postijiet fejn persuni ċivili qed ifittxu rifugju, jew permezz ta' aġir li jikkostitwixxi abbuż serju jew ksur tad-drittijiet tal-bniedem jew ksur tad-dritt umanitarju internazzjonali"; "ippjanar, tmexxija jew twettiq ta' atti bi ksur tal-dritt internazzjonali dwar id-drittijiet tal-bniedem u d-dritt umanitarju internazzjonali, jew atti li jikkostitwixxu abbużi tad-drittijiet tal-bniedem, fis-Sudan t'Isfel"; "L-użu jew ir-reklutaġġ ta' tfal minn gruppi armati jew forzi armati fil-kuntest tal-kunflitt armat fis-Sudan t'Isfel"; "it-tfixkil tal-attivitajiet ta' missjonijiet ta' żamma tal-paċi internazzjonali, diplomatiċi, jew umanitarji fis-Sudan t'Isfel, inkluż il-Mekkanizmu ta' Monitoraġġ u Verifika tal-IGAD jew tal-kunsinna jew id-distribuzzjoni ta' għajjnuna umanitarja jew l-aċċess għaliha; u bħala mexxej ta' kwalunkwe entità, inkluż kwalunkwe gvern, oppożizzjoni, milizzja, jew grupp ieħor tas-Sudan t'Isfel, li kienu involuti, jew li l-membri tagħha kienu involuti, fi kwalunkwe mill-attivitajiet deskritti fil-paragrafi 6 u 7".

Malong serva bħala Kap tal-Persunal Ġenerali tal-SPLA mit-23 ta' April, 2014, sa Mejju 2017. Fil-pożizzjoni preċedenti tiegħu bħala l-Kap tal-Persunal Ġenerali, huwa kabbar jew estenda l-kunflitt fis-Sudan t'Isfel permezz ta' ksur tal-Ftehim dwar il-Waqfien mill-Ostilitajiet u ksur tal-Ftehim tal-2015 dwar ir-Riżoluzzjoni tal-Kunflitt fis-Sudan t'Isfel (ARCSS). Minn kmieni f'Awissu 2016, Malong allegatament mexxa sforzi biex jinqatel il-mexxej tal-oppożizzjoni tas-Sudan t'Isfel, Riek Machar. Malong, filwaqt li konxjament mar kontra l-ordnijiet tal-President Salva Kiir, ordna l-attakki tal-10 ta' Lulju 2016 bit-tankijiet, elikopters armati, u bl-infanterija fuq ir-residenza ta' Machar u fuq il-baġi "Jebel" tal-Moviment għal-Liberazzjoni tal-Popli tas-Sudan fl-Oppożizzjoni (SPLM-IO). Malong personalment mexxa l-isforzi mill-kwartieri ġenerali tal-SPLA biex jinterċetta lil Machar. Minn kmieni f'Awissu 2016, Malong ried lill-SPLA tattakka l-pożizzjoni suspettata ta' Machar immedjatament u informa lill-kmandanti tal-SPLA li ma kellhomx jaqdbu lil Machar haj. Barra minn hekk, kmieni fl-2016 l-informazzjoni tindika li Malong ordna lill-unitajiet tal-SPLA jipprevjenu t-trasport ta' provvisti umanitarji għan-naha l-oħra tax-Xmara Nil, fejn għexieren ta' eluf ta' persuni ċivili kienu qed jiffaċċjaw il-ġuħ, fejn sostna li l-għajjnuna alimentari kienet ser tingħata lill-gruppi tal-milizzja minflok lill-persuni ċivili. Kaġun tal-ordnijiet ta' Malong il-provvisti tal-ikel inżammu milli jaqsmu n-Nil għal mill-inqas gimagħtejn.

Matul iż-żmien tiegħu bħala Kap tal-Persunal Ġenerali tal-SPLA, Malong kien responsabbli għall-SPLA u l-forzi alleati tagħha fit-twettiq ta' abbużi serji inkluż attakki fuq persuni ċivili, ċaqliq sfurzati, għajbien furzat, detenzjonijiet arbitrarji, tortura u stupru. Taht it-tmexxija ta' Malong, l-SPLA nediet attakki diretti kontra l-popolazzjoni ċivili u qatlet intenzjonalment persuni ċivili mhux armati li kienu qed jaharbu. Fiż-żona ta' Yeï biss, in-NU ddokumentat il-qtil ta' 114-il persuna ċivili mill-SPLA u l-forzi alleati tagħha bejn Lulju 2016 u Jannar 2017. L-SPLA intenzjonalment attakkat skejjel u sptarijiet. F'April 2017, Malong allegatament ordna lill-SPLA biex tneħhi lil kulhadd, inkluż persuni ċivili, miż-żona madwar Wau. Malong allegatament ma skoraggiex il-qtil ta' persuni ċivili minn truppi tal-SPLA, u persuni suspettati li qed jahbu ribelli kienu kkunsidrati miri legittimi.

Skont rapport tal-15 ta' Ottubru 2014 tal-Kummissjoni ta' Inkjesta tal-Unjoni Afrikana dwar is-Sudan t'Isfel, Malong kien responsabbli għall-mobilizzazzjoni tal-massa tal-milizzja tribali Mathiang Anyoor Dinka, li skont kif iddokumentat mill-Mekkanizmu ta' Monitoraġġ dwar Arrangamenti tas-Sigurtà ta' Transizzjoni u ta' Waqfien mill-Ġlied (CTSAMM) tuża suldati tfal.

Taht it-tmexxija ta' Malong tal-SPLA, il-forzi tal-gvern regolarment irrestringew l-aċċess lill-Missjoni tan-Nazzjonijiet Uniti fis-Sudan t'Isfel (UNMISS), il-Kummissjoni Kongunta ta' Monitoraġġ u Evalwazzjoni (JMEC), u CTSAMM meta ppruvaw jinvestigaw u jiddokumentaw l-abbużi. Pereżempju, fil-5 ta' April, 2017, pattulja kongunta tan-NU u CTSAMM ippruvat taċċessa Pajok iżda ntbagħtet lura minn suldati tal-SPLA."

ANNEX II

L-entrati tal-persuni msemija hawn taht huma mhassra fl-Anness II għad-Deċiżjoni (PEŠK) 2015/740:

- 1. Paul Malong;
 - 3. Malek Reuben Riak.
-

DEĊIŻJONI TAL-KUNSILL (PESK) 2018/1126**tal-10 ta' Awwissu 2018****li temenda d-Deciżjoni 2013/184/PESK dwar il-miżuri restrittivi kontra l-Myanmar/Burma**

IL-KUNSILL TAL-UNJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidra t-Trattat dwar l-Unjoni Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 29 tiegħu,

Wara li kkunsidra l-proposta tar-Rappreżentant Għoli tal-Unjoni għall-Affarijiet Barranin u l-Politika ta' Sigurtà,

Billi:

- (1) Fit-22 ta' April 2013, il-Kunsill adotta d-Deciżjoni 2013/184/PESK ⁽¹⁾ dwar il-miżuri restrittivi kontra l-Myanmar/Burma.
- (2) Fil-25 ta' Ġunju 2018, il-Kunsill adotta d-Deciżjoni (PESK) 2018/900 ⁽²⁾, li ziedet seba' persuni fil-lista ta' persuni fiżiċi u ġuridiċi, entitajiet u korpi soġġetti għal miżuri restrittivi fl-Anness għad-Deciżjoni 2013/184/PESK.
- (3) Għal diversi listi ġiet riċevuta informazzjoni aġġornata.
- (4) Jenhtieg li l-Anness għad-Deciżjoni 2013/184/PESK jiġi emendat skont dan,

ADOTTA DIN ID-DEĊIŻJONI:

Artikolu 1

L-Anness għad-Deciżjoni 2013/184/PESK huwa emendat kif indikat fl-Anness għal din id-Deciżjoni.

Artikolu 2

Din id-Deciżjoni għandha tidhol fis-seħħ fil-jum tal-pubblikazzjoni tagħha f'Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea.

Magħmul fi Brussell, l-10 ta' Awwissu 2018.

*Għall-Kunsill**Il-President*

G. BLÜMEL

⁽¹⁾ Id-Deciżjoni tal-Kunsill 2013/184/PESK tat-22 ta' April 2013 dwar il-miżuri restrittivi kontra l-Myanmar/Burma u li thassar id-Deciżjoni 2010/232/PESK (ĠU L 111, 23.4.2013, p. 75).

⁽²⁾ Id-Deciżjoni tal-Kunsill (PESK) 2018/900 tal-25 ta' Ġunju 2018 li temenda d-Deciżjoni 2013/184/PESK dwar il-miżuri restrittivi kontra l-Myanmar/Burma (ĠU L 160 I, 25.6.2018, p. 9).

ANNEX

L-entrati 1, 3, 4 u 5 fil-lista ta' persuni u entitajiet imsemmija fl-Anness għad-Deċiżjoni 2013/184/PESK huma sostitwiti bl-entrati li ġejjin:

	Isem	Informazzjoni ta' identifikazzjoni	Raġunijiet	Data tal-inkluzjoni fil-lista
"1.	Aung Kyaw Zaw	Data tat-twelid: 20 ta' Awwissu 1961 Numru tal-passaport: DM000826 Data tal-hruġ: 22 ta' Novembru 2011 Data tal-iskadenza: 21 ta' Novembru 2021 Numru ta' identifikazzjoni militari: BC 17444	Il-Logutenent Ġeneral Aung Kyaw Zaw kien il-Kmandant tal-Uffiċċju tal-Operazzjonijiet Speċjali Nru 3 tal-Forzi Armati tal-Myanmar (Tatmadaw) minn Awwissu 2015 sa tmiem l-2017. L-Uffiċċju tal-Operazzjonijiet Speċjali Nru 3 kellu fidejha il-Kmand tal-Punent u, f'dak il-kuntest, il-Logutenent Ġeneral Aung Kyaw Zaw hu responsabbli għall-atroċitajiet u l-ksur serju tad-drittijiet tal-bniedem li twettqu kontra l-popolazzjoni Rohingya fl-Istat ta' Rakhine mill-Kmand tal-Punent matul dak il-perijodu. Dawn jinkludu qtil illegali, vjolenza sesswali u l-hruq sistematiku ta' djar u bini tar-Rohingya.	25.6.2018
3.	Than Oo	Data tat-twelid: 12 ta' Ottubru 1973 Numru ta' identifikazzjoni militari: BC 25723	Il-Brigadier Ġeneral Than Oo hu l-Kmandant tad-Divizjoni 99 tal-Infanterija Hafifa tal-Forzi Armati tal-Myanmar (Tatmadaw). F'dak il-kuntest, hu responsabbli għall-atroċitajiet u l-ksur serju tad-drittijiet tal-bniedem imwettqa kontra l-popolazzjoni Rohingya fl-Istat ta' Rakhine fit-tieni nofs tal-2017 mid-Divizjoni 99 tal-Infanterija Hafifa. Dawn jinkludu qtil illegali, vjolenza sesswali u l-hruq sistematiku ta' djar u bini tar-Rohingya.	25.6.2018
4.	Aung Aung	Numru ta' identifikazzjoni militari: BC 23750	Il-Brigadier Ġeneral Aung Aung hu l-Kmandant tad-Divizjoni 33 tal-Infanterija Hafifa tal-Forzi Armati tal-Myanmar (Tatmadaw). F'dak il-kuntest, hu responsabbli għall-atroċitajiet u l-ksur serju tad-drittijiet tal-bniedem imwettqa kontra l-popolazzjoni Rohingya fl-Istat ta' Rakhine fit-tieni nofs tal-2017 mid-Divizjoni 33 tal-Infanterija Hafifa. Dawn jinkludu qtil illegali, vjolenza sesswali u l-hruq sistematiku ta' djar u bini tar-Rohingya.	25.6.2018
5.	Khin Maung Soe		Il-Brigadier Ġenerali Khin Maung Soe hu l-Kmandant tal-Kmand Operattiv Militari 15, kultant magħruf ukoll bħala l-15-il Divizjoni tal-Infanterija Hafifa, tal-Forzi Armati tal-Myanmar (Tatmadaw), li taħtha hemm il-Battaljun Nru 564 tal-Infanterija. F'dak il-kuntest, huwa responsabbli għall-atroċitajiet u l-ksur serju tad-drittijiet tal-bniedem imwettqa kontra l-popolazzjoni Rohingya fl-Istat ta' Rakhine fit-tieni nofs tal-2017 mill-Kmand Operattiv Militari 15, b'mod partikolari l-Battaljun Nru 564 tal-Infanterija. Dawn jinkludu qtil illegali, vjolenza sesswali u l-hruq sistematiku ta' djar u bini tar-Rohingya.	25.6.2018"

ISSN 1977-074X (edizzjoni elettronika)
ISSN 1725-5104 (edizzjoni stampata)



L-Uffiċċju tal-Pubblikazzjonijiet tal-Unjoni Ewropea
2985 Il-Lussemburgu
IL-LUSSEMBURGU

MT